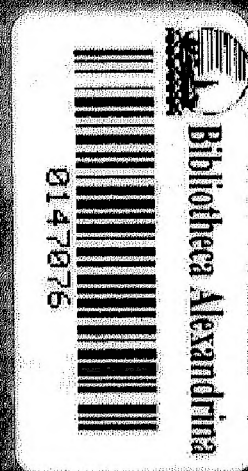
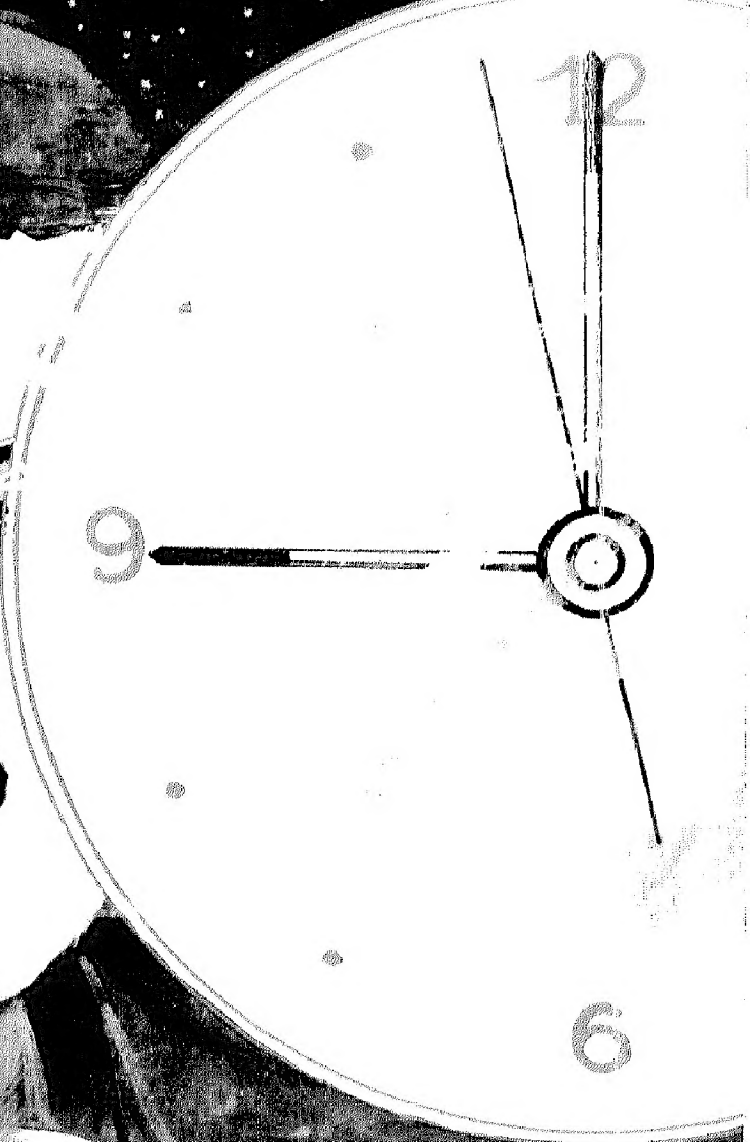


أجاسا كُرَيْتِي

باشرة



مكتبة الثقافة  
بيروت - لبنان



## الضحيّة العاشرة



أَجَاتَا كَرِيشْتِي

# الضحيّة العاشرة

وقصص أخرى

|                                |
|--------------------------------|
| الهيئة العامة لكتبة الاسكندرية |
| رقم التخصيص : ٢                |
| رقم التسجيل : ١٥٦ ٧٧           |

المكتبة الثقافية  
مبشروت - لبشانت

جميع الحقوق محفوظة

## الضحية العاشرة

- ٩ -

- إلى اللقاء أيها الحبيب ..

- إلى اللقاء أيتها الحبيبة !

واستندت إليس مارون كتفها إلى الباب ، ووقفت تراقب زوجها وهو  
يبتعد في الطريق إلى القرية .

وما لبث الزوج أن انحرف في أحد المنحنيات وغاب عن بصرها .  
ولكنها ظلت مع ذلك في مكانها ، في نفس الوضع ، تنظر أمامها بعينين  
حالتين ، وتعالج بأفمها - وهي شاردة الذهن - غصة من الشرهت  
بها النسيم فتلاعبت على وجهها .

\* \* \*

لم تكن إليكس مارون بارة الجمال .. بل أنها لم تكن جيدة على

•

الاطلاق .

ولكن وجهها ، وهو وجه امرأة تجاوزت سن الشباب منذ سنوات عديدة ، فانت تملوه مسحة من الهدوء والدعة لم يمهدها زملاؤها في المكتب الذي كانت تعمل به قبل زواجها ، حيث كانت تقتل الموظفة التحية الجسم الصارمة الوجه ، ذات العقل المرتب ، والكفاءة العالية .. والتصرفات التي تتسم أحياناً بالغلظة والجفاء .

\* \* \*

كانت اليكس قد تعلمت في مدرسة الحياة ، وشقت طريقها في أوجر السبل ، وظلت خمسة عشر عاماً ، من الثامنة عشرة من عمرها ، حتى الثالثة والثلاثين ، تكسب قوتها وقوت أمها المريضة ، من عملها ككاتبة اختزال .. وكان كفاحها من أجل البقاء هو ما أكسب قسماً وجهها تلك الصلابة التي عرفت عنها قبل أن تتزوج .

ولقد عرفت اليكس الحب في وقت ما ، وكان الطرف الآخر زميلاً لها في المكتب يدعى ديك وندفورد ..

وعرفت بمريرة المرأة أن ديك يحبها ، ولكنها تظاهرت بأنها لا تعرف ..

وهكذا ظلا في الظاهر مجرد زميلين وصديقين .

وكان ديك يتقاضى مرتباً صغيراً ، وكان عليه أن يتحمل نفقات تعليم أخيه الصغير ، فكان التفكير في الزواج في هذه الظروف يعد



ضرباً من الجنون .

ثم جاءت النجدة فجاءة ، وتخلصت الفتاة من الأحاسيس التي كانت تطحنها وهي تكبد طول يومها من أجل لقمة العيش ..

جاءها النجدة من حيث لا تعري ، فقد ماقت إحدى قريباتها ومركبة لها ثروة تقدر ببضعة آلاف من الجنيهات ، ويرى ربحها على المائتين من الجنيهات في العلم .

كان هذا الميراث الصغير ، بالنسبة إليها ، يعني الحرية والحياة والاستقرار ، ويعني أنها وديك لم يعودا بحاجة إلى الانتظار أكثر مما انتظرا !

ولكن رد الفعل عند ديك كان غير ما توقعت .

لم يكن قد باح لها بحبه بطريقة مباشرة ، ولم يقل لها قط أنه مولع بها .. فلما آلت اليه تلك الثروة ، بدا وكأنه لن يفعل ذلك أبداً ، فقد راح يتجنبها ما استطاع ، إلى ذلك سبيلاً ، وازداد وجوماً وانطواءً على نفسه . وسرعان ما عرفت اليكس الحقيقة وفطنت إلى السبب .. السبب أنها أصبحت ذات ثروة وإيراد خاص .. وأن كبرياء ديك واعتداده بنفسه يمنعه من طلب يدها .

ولم يدها ذلك إلا إعجاباً به ، واكباراً له ، حتى لقد فكرت جدياً في أن تخطو هي الخطوة الأولى ، وحين تمت بأن تفعل ذلك حتى دخل جيرالد ماريح حياتها فجاء ، وعلى غير انتظار .

\* \* \*

كانت قد قابلته في منزل صديقة لها ، فأحبها من أول نظرة حباً  
عنيفاً ، ولم يمض أسبوع حتى طلب يدها ..

ولم تكن اليكس تعد نفسها من الفتيات اللاتي يلسقن مع تيسار  
الحب في غير روية .. ولكنها وجدت بفتة أن الحب قد جرفها فملاً  
منذ أول لحظة وقع فيها بصرها على جيرالد .

ولم يخطر لها ببال أن هذا الحب الجارف ، وهذه الخطوة السريعة  
ستثيران غيرة ديك وندفورده على نحو ما حدث ، فقد جاءها ذات يوم  
وهو يتميز حنقاً وغضباً وقال لها فيما قال :

- ولكن هذا الرجل غريب عنك تماماً ، وأنت لا تعرفين  
شيئاً عنه .

فأجابت :

- كل ما أعرفه انني أحبه ، وأنه يحبني .

- هل أنت واثقة من ذلك ؟ إنك لم تقابليه إلا منذ أسبوع  
واحد .

فصاحت في غضب :

- ليس كل رجل بحاجة إلى أحد عشر عاماً لكي يعرف أنه  
يحب فتاته .

فقرلونه وأجاب :

- لقد أحبيتك منذ أن وقع بصري عليك .. وكنت أظن أنك  
تحييني ..

فقال في صدق :

- ذلك ما ظننته أنا أيضا .. ربما لأنني لم أكن أعرف ما هو الحب ..

وهنا انقبض ديك مرة أخرى ، فهاج ومهاج .. وأرغى وأزبد .  
وهدد ووقع .. ثم لجأ إلى الرجاء والتوسل ..

فلما ذهبت قوسلاته سدى .. عاد إلى التهديد بقتل الرجل الذي  
انزعجه من قلبها واستأثر بحبها ..

وبهتت اليكس ، وأدهشها أن ترى ذلك البركان الشائر في أحماق  
هذا الرجل الهادئ الرصين .. الذي كانت تعتقد أنها تعرفه تمام  
المعرفة |

\* \* \*

تذكرت هذا اللقاء العاصف بينها وبين ديك وهي واقفة بباب المنزل  
بعد أن شيعت زوجها ببصرها حتى اختفى ..

كانت قد تزوجت منذ شهر .. وكانت سعيدة إلى أقصى حدود  
السعادة .

ولكن هذه السعادة كان يشوبها دائما شيء من القلق كلما غاب عنها  
زوجها الذي أصبح كل شيء في حياتها ..

وكان مصدر هذا القلق هو ديك وندفوره .

لقد رأت نفس الحلم ثلاث مرات منذ زواجها ، وفي كل مرة كان

المكان يختلف ، ولكن الحقائق لا تتغير

كانت ترى فيما يرى النائم ، أن زوجها ملقى على الأرض جثة هامدة .. وأذ ديك واقف يحواره ، وإنها تعلم عن يقين أن يد ديك هي اليد التي صرعت زوجها .

حلم مزعج ، ولكن ما كان يزعمها أكثر حينما تستيقظ ، هو المشهد الأخير في الحلم !

فهي في هذا المشهد .. تبدي ارتياحها لموت زوجها ، وتعد يدها الى قاتله شاكرة ومهنتة .. وينتهي بها المشهد وهي بين فراشي ديك وندفورده ..

لم تذكر اليكس لزوجها شيئاً عن هذا الحلم ، ولكن الحلم أزعجها  
أكثر مما ينبغي ، فراحت تسأل نفسها : هل هو انذار ؟ هل هو تحذير  
من ديك وندفور ؟

وانتهت اليكس من تأملاتها على رنين جرس التليفون داخل المنزل ،  
فأسرعت إلى حيث كانت آلة التليفون وتناولت السماعة .

ولكنها ما كادت تسمع صوت المتكلم ، حتى ترحمت واستندت يدها  
إلى الجدار لكي تحفظ توازنها ..

هتفت متسائلة :

- من ؟

- ماذا حدث لصوتك يا اليكس ؟ كنت ألا أعرفه .. أنا ديك !

- آه .. أين .. أين أنت الآن ؟

- إنني أتكلم من حانة ( السائح ) .. اظن ان هذا هو اسمها ،  
حانة ( السائح ) .. أم لعلك لا تعرفين أن في قريتك حانة بهذا  
الاسم ؟ انني الآن في إجازة أقضيها في صيد السمك .. هل ثمة مانع

من أن أزورك الليلة بعد العشاء ؟

فأجابت بحدة :

- كلا . لا يجب أن تأتي !

فساد الصمت قليلاً . ثم جاء صوت ديك .. وقد تغير تغيراً واضحاً :

- أرجو المذرة ، فما اردت مضايقتكما .. لقد ا  
فقاطعته اليكس بسرعة ..

لا بد أنه وجد في جوابها شيئاً من الشذوة ، لقد كان جواباً شاذاً بالفعل ؟

قالت بصوت حاولت أن تجعله يبدو طبيعياً :

- إنما أردت ان اقول أننا على موعد مع بعض الأصدقاء الليلة ..  
هل لك في تناول طعام العشاء معنا غداً ؟

ويبدو أن ديك لاحظ ما في صوتها من فتور ، لأنه رد في هدوء  
وبنفس الأسلوب المهدب :

- شكراً جزيلاً .. ولكنني أتوقع الرحيل بين لحظة وأخرى ،  
فالامر يتوقف على صديق لي قد يأتي ، وقد لا يأتي .. إلى اللقاء  
يا اليكس .

وبعد صمت قصير ، أردف قائلاً بصوت مختلف تماماً :

- أنفى لك كل التوفيق ايبتها العزيزة .

فوضعت اليكس الساعة ، وقنهدت بارتياح ..

وقالت تحدث نفسها :

- لا يجب ان يأتي إلى هنا .. نعم .. لا يجب أن يأتي إلى هنا .. ولكن ماذا دهاني ؟ وما سبب هذا الاضطراب الذي دهني ؟ على كل حال ، أنا سعيدة لأنه لن يأتي ..

قالت ذلك وتناولت قبة عريضة كانت على المائدة ، وخرجت إلى الحديقة ..

ولكنها توقفت عند الباب .. والقت نظرة على الاسم المنقوش فوقه :

« كوخ البلابل » ..



لقد قالت لجيرالد مرة قبل زواجها :

- ألا ترى أنه اسم عجيب ؟

فضحك وقال :

- أراهن أنك لم تسمعي قط بلبلًا يفرد .. وأنا مسرور لذلك ، فإن البلابل لا تفرد إلا للمعشاق ، وسوف نسمعها حين تفرد في أمسيات الصيف .

وتذكرت اليكس كيف أنها سمعها فعلاً ، واهر وجهها سعادة وهي تنتظر أن الاسم المنقوش فوق باب الكوخ .



كانت جيرالد هو الذي وجد الكوخ ، وقد جاءها ذات يوم وهو  
يكاد يطير فرحاً ، وقال لها أنه وجد بيت الأحلام ..  
المنزل الذي يخيّل إليه أنه سيُبنى من أجلها .. إنه تحفة فادرة ..  
بل هو فرصة العمر !

وحينما ذهبت اليكس وتفقدته ، فتلت به على الفور ، واعترفت بأن  
جيرالد لم يبالغ في وصف جماله ومزاياه .

صحيح أنه كان يقع في بقعة منعزلة ، تبعد نحو ثلاثة كيلومترات  
عن أقرب قرية ، إلا أنه رائع بطرازه القديم ومرافقه الحديثة ، فهو  
مزود بالماء الساخن والكهرباء والتليفون ، به حمام فسيح لم تر اليكس  
أفصح ولا أجمل منه .

فتنت اليكس بالمنزل وأحبته حين رآته ، ولكن كانت هناك عقبة .  
إن صاحبه ، وهو شخص غني ، غريب الأطوار ، لم يكن يريد تأجيره  
ولكنه كان على استعداد لبيعه !

وكان جيرالد يملك إيراداً لا بأس به .. ولكن لم يكن في  
استطاعته التصرف في رأس المال .. وكان كل ما يستطيع تدبيره هو  
الف جنيه ، في حين أن صاحب المنزل يطلب ثمناً له ثلاثة آلاف  
من الجنيهات !

وهنا تقدمت اليكس لنجدة جيرالد ..

كان المنزل قد استمواها ، فصممت على الإقامة فيه .. وكانت ثروتها  
عبارة عن سندات تدفع قيمتها لحامله ، ويمكن التصرف فيها بسهولة ،  
فقررت الاسهام بنصف ثمن المنزل ، وهكذا أصبح المنزل ملكاً لهما ، ولم



تتقدم اليكس في أية لحظة على إبرام هذه الصفقة .

صحيح أن الخدم كانوا يرفضون العمل في هذا المنزل الريفي البعيد  
عن العمران .. ولكن ذلك لم يزعج اليكس كثيراً أو قليلاً .. لأنها  
كانت تنزق إلى الحياة العائلية ، وتجد متعة كبيرة في طهو الطعام  
وتدبير شؤون المنزل !

أما العمل في الحديقة الفسيحة المليئة بالزهور ، فقد كان يقوم به  
بستاني عبوز من أهل القرية مرتين في الأسبوع .



ابتعدت اليكس عن باب المنزل وتوغلت في الحديقة ، وأدهشها أن  
ترى البستاني العبوز يعمل في حقل الورد ، ذلك لأن البستاني  
تعود الاشراف على الحديقة في يومي الاثنين والجمعة من كل اسبوع ..  
وكان ذلك اليوم ، هو يوم الأربعاء ..

سألته وهي قدومه :  
- ماذا تفعل هنا يا جورج ؟

فاعتدل البستاني واقفاً وقال وهو يمس طرف قبعة البالية على  
سبيل التحية :

- كنت أتوقع أنك ستدهشين يا سيدتي .. ولكن الأمر حدث على  
هذا النحو .. إن صاحب مزرعة ( سكواير ) سيقم حفلاً في قصره

يوم الجمعة .. ولذلك قلت لنفسى أنه لن يضير مستر مارتن أو يضيرك  
أن تعمل هنا يوم الأربعاء بدلاً من يوم الجمعة ؟

فقلت اليكس :

— طبعاً .. طبعاً .. وإني أرجو لك أن تقضي وقتاً طيباً في حفلة  
صاحب المزرعة !

فقال جورج ببساطة :

— هذا ما أرجوه أيضاً يا سيدتي .. فليس هناك شيء أفضل من  
أن يأكل الإنسان كفايته دون أن يدفع ثمن طعامه .. ولقد دعا صاحب  
المزرعة جميع عماله ، وأنا منهم ، لتناول الغذاء على مائدته .. ولذلك  
خطر لي أن أراك قبل رحيلك للتعرف على رغباتك بشأن سور الحديقة  
خاصة وأنك لا تعرفين متى ستعودين .. اليس كذلك ؟

— ولكنني لن أرحل يا جورج !

فعملق البستاني لمحوها في دمهشة وقال :

— ألا تعزمين السفر إلى لندن غداً ؟

— كلا .. من أوحى اليك بهذه الفكرة ؟

فعك جورج رأسه في حيرة وأجاب :

— اني قابلت مستر مارتن في القرية أمس فقال لي انك ستسافران

إلى لندن غداً ، وأنه لا يعرف متى ستعودان .

فضحكت اليكس وردت :

— هراء .. لا بد أنك أسأت الفهم !

ولكنها مع ذلك شعرت بمزيج من الدهشة والحيرة .. وتساءلت  
مى ماذا قال جيرالد للبستاني المجوز ، لكي يقع البستاني في هذا  
الخطأ المجيب ..

تسافر إلى لندن ؟ إنها لم تفكر قط في العودة إلى لندن مرة  
أخرى ..

قالت باصرار وبصوت أجش :

- انني أكره لندن !

فقال البستاني في هدوء :

- آه . لا بد انني أسأت الفهم .. ولكن تخيل اليّ أنه قال ذلك  
بوضوح .. ومهما يكن من أمر فإنني سعيد بوجودك هنا ، أنا أيضاً لا  
أحب لندن .. ولا أريد الذهاب اليها ، إنها مليئة بالسيارات ، وتلك  
هي الكارثة ، فإن الانسان لا يكاد يمتلك سيارة ، حق بصاب يخنون  
السفر والترحال ، فلا يقر له قرار !

لقد كان مستر ايمز صاحب هذا المنزل رجلاً هادئاً وديماً إلى أن  
ابتاع سيارة .. فلم ينقض شهر واحد حتى عرض المنزل للبيع رغم  
الأموال الطائلة التي أنفقها في اصلاحه وتجويده بالكهرباء .

وقد قلت له مرة : ( إنك لن تسترد شيئاً من النقود التي أنفقتها ) ،  
ولكنه أجاب : ( سوف استرد كل بنس أنفقته ، ولن أبيع المنزل بأقل  
من ألفي جنيه ) .. وهذا ما حدث تماماً .

فقالت اليكس وهي تبسم :

- إنه باعه بثلاثة آلاف من الجنيهات .

فقال جورج :

— بل بالفين .. هذا هو الثمن الذي كان يطلبه ، والناس جميعاً  
يعلمون ذلك

— ولكنه باعه بثلاثة آلاف .

— إن النساء لا يعرفن الأرقام جيداً .. وأنا لا أصدق أن مستر إيمز  
كان من البجاجة بحيث يطلب منك ثلاثة آلاف جنيه .

فقالت اليكس :

— إنه لم يطلب ذلك مني ، وإنما طلبه من زوجي ا

فقال جورج باصرار وهو يعود إلى عمله :

— كان الثمن ألفي جنيه يا سيدتي ؟

ولم نكلف اليكس نفسها غذاء الاسبرسال في مناقشة البستاني ، ومضت إلى أحد أركان الحديقة حيث اقتطقت بعض الزهور ..

وحين استدارت لتعود إلى المنزل ، وقع بصرها على شيء اسود صغير ملقى بين اوراق الشجر ، فالتحنت والتقطته ، وعرفت فيه على الفور الدفتر الصغير الذي يسجل فيه زوجها مذكراته ! فتبعته ، وتأملت صفحاته بشيء من الفضول .

لقد عرفت عن جبرالد ، منذ بداية حياتها الزوجية ، شدة حرصه على الدقة والنظام والنظافة ، فهو يصر دائماً على تناول الطعام في نفس الموعد ، ويحرص على وضع برنامج يومه بدقة تامة ، ويحدد أوقات عمله وتنقلاته بالساعة والدقيقة ..

ولم تتالك اليكس من الابتسام حين قرأت ما سجله زوجها في دفتر مذكراته بتاريخ ١٤ مايو ..  
قرأت :

« الزواج من اليكس ، يكتسبه سانت بيتر ، في الساعة الثانية والنصف . »

ابتسمت وقالت لنفسها :

- يا للأحق الكبير 11

ومضت تتصفح أوراق الدفاتر ، ثم توقفت فجأة وهمت :

- الأربعاء ١٨ يونيو ٠٠ أي اليوم !

ووجدت تحت هذا التاريخ سطراً واحداً بخط جيرالد الدقيق ..  
تضمنت هذه الكلمات :

« الساعة التاسعة مساء » .

ولا شيء غير ذلك ..

وتساءلت اليكس :

- ترى ماذا كان في نية جيرالد أن يفعل في الساعة التاسعة مساء ؟

وابتسمت وقالت لنفسها :

لو أن هذه القصة من القصص التي تقرأها عادة لكشفت لها هذه  
المذكرات بمض الحقائق المثيرة ، ولوجدت في هذه الصفحة اسم  
امرأة أخرى .

ومضت تتصفح أوراق الدفاتر بقلة اكترات .. ووجدت فيها تواريخ  
مختلفة ومقابلات ، وإشارات إلى صفحات عمل ، ولم تقع إلا على اسم  
واحد .. هو اسمها !

ورغم ذلك فإنها أحست بقلق غامض وهي تضع الدفاتر في جيبها  
وتواصل السير الى المنزل .. كلام ديك وندفورده حين قال لها :  
( ان هذا الرجل غريب عنك تماماً .. وانت لا تعرفين  
شيئاً عنه ) .

رنت هذه الكلمات في اذنيها ، كما لو كان ديك وندفورد يسير  
يحوارها ، وينطق بها .

ولقد صدق ديك .. إذ الواقع انها لا تعرف شيئاً عن جيرالد ..  
ان جيرالد في الأربعين من عمره ، ولا يمكن ان تكون حياته خلال  
هذه الأربعين سنة قد خلت من النساء !



وهزت اليكس رأسها في ضجر ..  
انها لا ينبغي ان تسمح لمثل هذه الأفكار بأن تلح عليها .. فهناك  
اشياء اخرى اجدر باهتمامها .. ومنها على سبيل المثال ، موضوع ديك  
وندفورد ، وهل ينبغي ان تصارح زوجها بأنه تحدث ثليفونيا ، او  
لا ينبغي !

ان هناك احتمالاً لا يجب ان تسقطه من حسابها ، هو ان يكون  
جيرالد قد قابل ديك مصادفة في القرية ..  
ولكن اذا حدث ذلك فمن المؤكد ان جيرالد سيخبرها حالما يعود ،  
وحيلئذ يخرج الأمر من يدها ، اما إذا لم يحدث ..  
واحست اليكس برغبة واضحة في الا تذكر لزوجها شيئاً عن  
ديك وندفورد .

كانت واثقة من انها اذا فعلت ذلك فإن جيرالد سوف يقترح دعوة ديك  
لزيارتها ، وسيكون لازماً عليها في هذه الحالة ان تصارحه بأن ديك قد

طلب بنفسه هذه الزيارة ، وأنها انتعلت علواً لمنعه ا  
ولكن ماذا تقول له اذا سأها لماذا فعلت ذلك ؟ هل تحدثه عن  
ذلك الحلم ؟

إذا حدثته عن الحلم فإنه قد يضحك .. وأسوأ من ذلك انه قد  
يعيب عليها اتهامها بهذه التفاهات ا

وفي النهاية ، قررت ألا تقول شيئاً .. وكان ذلك اول مر تكتمه  
عن زوجها .. وقد أورثها ذلك احساساً بالضييق والقلق .



عاد جيرالد من القرية قبيل موعد تناول الغداء ، وما ان سمعت اليكس وقع اقدامه حتى هرولت الى المطبخ وتظاهرت بالانهاء في طهو الطعام لتعفي ارتباكها .

وقد وضع لها على الاثر ان جيرالد لم يقابل ديك في القرية .. وشعرت من ذلك بمزيج من الارتياح والحلم ، فقد اصبح من الضروري ان تلتزم بالكتمان ، وتحرص على الا تفلت منها كلمة تشير الى حديث ديك التليفوني .



ونسيت اليكس كل شيء عن دفتر مذكرات زوجها . فلم تتذكره الا بعد ان تناولا العشاء وجلسا في غرفة المعيشة وفتحا فراقدها ليستقبلا نسبات الليل المعطرة بشذى زهور الحديقة ا

قالت لزوجها :

- هوذا شيء نسيته في الحديقة ..

والقت اليه بالدفتري ، فرد :

- لا بد انه سقط مني ا

- نعم .. وانا الان اعرف كل اسرارك .

فابتسم وقال :

- ليس فيها ما يدلني ا

- هل انت الليلة على موعد في الساعة التاسعة ؟

- على موعد ؟

ويبت ..

كان السؤال مباغتاً .. ولكنه سرعان ما تمالك نفسه .. وابتسم

واجاب :

- نعم .. يا اليكس .. انني على موعد مع فتاة تشبهك

كثيراً .

فقالت بشيء من الصرامة :

- لا افهمك .. انك تهرب من الاجابة .

- كلا .. الواقع انني سجلت هذا الموعد ليذكركي ببعض صور

يجب ان اقوم بتحميلها .. واريدك ان تساعدني في هذه المهمة .



وكان جيرالد مارتن من هواة التصوير ، ولديه آلة تصوير قديمة ،

ولكن هدستها جيدة .. وقد تعود ان يقوم بنفسه بتحميل الصور

التي يلتقطها .. في غرفة صغيرة ، في القبر اعداها خصيصاً لهذا  
الغرض !

قالت اليكس تعاتبه :

- وهل يجب تجميع هذه الصور في الساعة التاسعة تماماً ؟

فأجاب في شيء من الضيق :

- يا فتاتي العزيزة .. إن الانسان يجب ان يحدد وقتاً  
لكل عمل ، ولكل مرحلة من مراحل نشاطه ، حتى تنتظم أعماله  
وحياته .

فلاذت اليكس بالصمت لحظة ، وراحت تراقب زوجها وهو  
يدخن في هدوء ، وقد استرخى في مقعده ، وأسند رأسه إلى ظهر  
المقعد ..

وفجأة غمرتها موجة من الذعر لا تعرف مصدرها ، فصاحت قبل  
أن تتمكن من السيطرة على مشاعرها :  
- أواه يا جبرالد ، كم أفتى أن أعرف المزيد عنك .

فتحول إليها بوجه تملوه الدهشة وقال :

- ولكنك تعرفين كل شيء عني أيتها العزيزة .. لقد حدثتك  
عن طفولتي في ( نورمبرغ ) ، وعن حياتي في أفريقيا الجنوبية ،  
والسنوات العشر التي قضيتها في كندا ، وقد حالفني فيها النجاح  
والتوفيق ..

فقالت بإزدراء :

- لا تحدثني عن أعمالك !

فانفجر جيرالد ضاحكاً فجأة وقال :  
- فهمت . إنك تريدني أن ألتحدث عن مغامراتي الغرامية ،  
إنكن جميعاً سواء أيتها النسوة .. لا يمكن سوى العامل  
الشخصي ..

فأحست اليكس يحفاف في حلقها ..  
ولم تلبث أن تمنت قائلة :  
- ولكن .. لا بد أن تكون في حياتك بعض المغامرات الغرامية  
ليتني فقط أستطيع أن ..

ولم تم هبارتها ..  
وساد الصمت مرة أخرى ا  
وقطب جيرالد ما بين حاجبيه ، وقال بعد تردد بصوت فيه جدية  
لم تصدها زوجته :

- هل ترين من الحكمة أن أحدثك عن غرامياتي يا اليكس ؟  
لا أنكراني عرفت بعض النساء ، لاني إذا أنكرت فلأنك لن تصدقيني  
ولكني أستطيع ان أقسم لك ويصدق اني لم أعبا بأية واحدة منهن ،  
ولم تسكن احداهن قلبي ا

وكان في صوته نبرة صدق وإخلاص طمأنت زوجته وأراحتها .  
ونظر اليها جيرالد ، وسألها وعلى شفثيه ابتسامة :  
- هل اقتنعت الآن يا اليكس ؟  
ورمقها في فضول واستطرد :

- ماذا حملك على التفكير في هذه الموضوعات غير السارة في هذه

الليلة بالذات ؟

فنهضت اليكس واقفة ، وراحت تذرع أرض الغرفة في قلق ..  
قالت :

- لا أعلم .. لقد كنت متوترة الأعصاب طوال اليوم .  
فقال بصوت خافت وكأنه يتحدث إلى نفسه :  
- هذا غريب .. وغريب جداً !

ردت اليكس :

- ما هو الشيء الغريب ؟

- لماذا تتحفظين لمهاجتي على هذا النحو يا بنيقي العزيزة ؟ إننا  
أردت ان اقول ان سلوكك يبدو غريباً ، لأنك في العادة انسانية وديعة  
مترنة العقل والتفكير ؟

فارتسمت على شفهي اليكس ابتسامة مفتضبة .

قالت :

- لقد خيل إليّ اليوم أن كل شيء يتأمر لمضايقتي وازعاجي ،  
حتى البستاني المعجوز جورج .. لقد سيطرت عليه فكرة مضحكة  
هي أننا سنرحل إلى لندن .. لقد قال لي أنك أنت الذي  
أنبأته بذلك

فسألها بحدة :

- أين قابلته ؟

- انه جاء لمباشرة عمله اليوم بدلاً من يوم الجمعة .

فصاح في غضب :

- تبا للميجوز الاحق ا

فنظرت اليه في دهشة وذهول ا  
كان وجهه متقلصاً حنقاً وغضباً ، ولم تذكر اليكس أنها رآته مفضياً  
على هذا النحو من قبل .

ولاحظ جيرالد دمشتها فحاول السيطرة على مشاعره ..

قال :

- إنه عجوز احق ا

- ولكن ماذا قلت له لكي يتوهم اننا سنرحل ؟

- أنا ؟ انني لم أقل له شيئاً .. آه .. تذكرت الآن .. اظن  
أنني قلت له مازحاً اننا قد نذهب إلى لندن في الصباح .. ويبدو أنه  
حمل المزحة على محمد الجد ، وظن أننا سنرحل إلى لندن حقاً ..  
أو أنه لم يسمعي جيداً .. ولا شك أنك أقنعتني بخطئه .. اليس  
كذلك ؟

وانتظر جوابها بقلق فقالت :

- طبعاً .. ولكنه رجل عجوز عنيد ، إذا قللته فكرة تعذر  
اقتلاعها من ذهنه .

ثم حدثته عن اصرار جورج في موضوع ثمن المنزل .. واصفى اليها  
جيرالد في صمت ، ثم قال ببطء :

- لقد كان مبشر إيمز على استعداد لأن يتقاضى الفين من الجنيهات  
على أن يرمي المنزل خيماً للألف الباقية .. وأعتقد أن ذلك هو سبب  
الخطأ الذي وقع فيه جورج .

فقال اليكس موافقة :

- ربما ..

ثم نظرت إلى الساعة المثبتة على الجدار وقالت وهي تشير إليها :  
- اظن أنه ينبغي عليك الآن أن تذهب إلى القبول لتحريض الأفلام  
وفقاً للموعد الذي حددته ، فالساعة الآن التاسعة وخمس دقائق .

فأجاب في هدوء :

- لقد غيرت رأيي .. ولن أقوم بتحريض الأفلام اليلة .

لا أحد يعلم كيف تفكر المرأة .. أو كيف يعمل عقلها ..  
فقد أوت اليكس إلى فراشها في تلك الليلة وهي تشمر بالراحة  
والطمأنينة بعد أن تلاشت الخواطر التي ازعجتها وزلزلت سماعتها .  
ولكن ما أن أقبل مساء اليوم التالي حتى تضافرت بعض القوى  
الخفية لتعكير صفوها .  
لم يتصل بها ديك وندفورد مرة أخرى ، ولكنها أحست بتأثيره من  
الأفكار التي ألحت عليها .

لقد خيل إليها أكثر من أنها تسمع صوته وهو يقول :  
- هذا الرجل غريب عنك تماماً .. وأنت لا تعرفين شيئاً عنه !  
ومع هذه الكلمات .. برزت الصورة التي ارتسمت في ذاكرتها لوجه  
زوجها حين قال :

- هل ترين من الحكمة أن أحدثك عن غرامباتي يا اليكس ؟  
لماذا قال ذلك ؟

لقد كانت كلماته تنطوي على التحذير .. بل على التهديد ، تماماً كما



لم كان قد قال :

- خير لك ألا تتدخل في شؤوني الخاصة يا اليكس ، وإلا أصبت  
بصدمة شديدة .

ولم يأت صباح يوم الجمعة حتى كانت اليكس قد اقنعت نفسها  
بأن جيرالد كانت في حياته امرأة أخرى ، وأنه يحاول اخفاء هذه  
الحقيقة عنها .

ولم تلبث غيرتها التي استيقظت ببطء ، أن تفاقمت بسرعة !  
وتساءلت اليكس :

- ترى هل كان موعد الساعة التاسعة الذي سجله في دفتر مذكراته  
هو موعد لقائه مع امرأة ؟ وهل كانت حكاية تجميع الأفلام مجرد  
كذبة من وحي الخاطر تفتق عنها ذهنه للخروج من المأزق ؟

منذ ثلاثة أيام فقط ، كانت على استعداد لأن تقسم بأنها تعرف  
زوجها ظاهراً وباطناً ، ولكنها الآن تشعر بأنه غريب عنها تماماً ..  
وانها لا تعرف شيئاً عنه !

وتذكرت غضبه على جورج المجوز ، ذلك الغضب الذي لم يكن  
له ما يبرره .. والذي يتعارض تماماً مع سماحته العادية ..  
ودمائه خالته ؟

قد يكون الأمر في ذاته كافياً ولا أهمية له ، ولكنه يدل على  
أنها لا تعرف الرجل الذي تزوجته . معرفة عامة !  
وكانت هناك بعض أشياء صغيرة لا تتطلب ذهناً إلى القرية لشرائها .

فأترحت على جيرالد أن تنطلق إلى القرية خلال الوقت الذي تعود ان يقضيه في الحديقة .

ولشد ما كانت دهشتها حين رآته يعارض بقوة ، ويصر على الذهاب بنفسه إلى القرية بينما تبقى هي بالمنزل ..

ولم يسمعها إلا الرضوخ ، ولكن اصراره ادهشها وأزعجها ، وجعلها قلساء :

— لماذا يحرص على منعها من الذهاب إلى القرية ؟

وفجأة . لمع في ذهنها الجواب الذي يوضح كل شيء .  
ألا يمكن أن يكون جيرالد قد قابل ديك مصادفة في القرية وكنم الأمر عنها ؟

انها حين تزوجت جيرالد ، لم تكن تغار عليه .. ثم استيقظت غيرتها فجأة .. ألا يمكن أن يكون قد حدث لجيرالد نفس الشيء ؟

ألا يمكن أن يكون غرضه هو منعها من مقابلة ديك وندفورد ؟  
ركان هذا التفسير يتفق مع الحقائق ، ويقضي في ذات الوقت على ما أصابها من حيرة وبلبلة ، فأخذت به واطمأنت إليه .

ثم أزف وقت تناول الشاي ومر ، فانتابها القلق وساورتها الشكوك مرة أخرى .

وحاولت آخر الأمر أن تلتطف قلبها وتور أعصابها بالإنهاك في العمل ، فأقنعت نفسها بأن المنزل بحاجة إلى التنظيف ، وصعدت إلى غرفة زوجها وبيدها منفضة لإزالة الغبار .

وراحت تقول لنفسها المرة تلو المرة :

- لو استطيع فقط أن أؤكد ؟

وعبثا حاولت أن تقنع نفسها بأن زوجها لا بد أن يكون قد  
تخلص منذ وقت طويل من أية أدلة تدينه !

ولكن هذا الرأي ، كان يقابله رأي آخر يقول بأن الرجال كثيراً  
مما يحتفظون - لاعتبارات عاطفية - بأشياء قد تدينهم وتوردهم  
موارد التهلكة .



وأخيراً ، استسلمت اليكس للاغراء ، وشرعت ، وحمرة الخجل  
تعلو وجنتيها ، في فتح أدراج زوجها ، وفحص محتوياتها من الرسائل  
والفائق .. بل وفعلت أكثر من ذلك إذ فتحت دولاب زوجها وراحت  
تبحث في جيوب ثيابه .

درجان فقط من ادراج المكاتب لم تصل اليها يدها ، لسبب بسيط  
هو انها كانت مغلقين ..

ولكنها كانت قد ضربت بالخجل والحياء عرض الأفق .

كانت واثقة من أنها ستجد ، في احد هذين الدرجين ، دليلاً  
لتلك المرأة الوحيدة التي أحبها زوجها فيما مضى .. والتي أصبحت  
تتفحص حياتها ..

وتذكرت أن جيرالد ترك حزمة مفاتيحه على المدفأة في الطابق الأرضي ، فجاءت بها .. وراحت تجرب المفاتيح الواحد بعد الآخر ونجحت في فتح أحد الدرجين ، واخذت تفحص محتوياته .

وجدت به دفتر شيكات ، ومحفظة مليئة بالأوراق المالية .. وفي مؤخرة الدرج ، وجدت مجموعة من الرسائل محزومة بعناية من حرير ..

وتلاحقت أنفاسها بسرعة وهي تحل الخيط ، وتبسط الرقعة على المكتب .

ولم تلبث أن احمر وجهها وأعدت حزم الرسائل .. ووه حيث كانت ..

ذلك أنها كانت رسائلها هي ..

الرسائل التي بعثت بها إلى جيرالد قبل زواجها .

وتحولت إلى الدرج الثاني .. لا لأنها كانت تتوقع أن فيه شيئاً ذا أهمية .. وإنما لكي تطمئن إلى أنها لم تترك ما دون تفتيش !



وشمرت بضيق شديد حين لم تستطع فتح الدرج بأي من التي تركها جيرالد ..

ولكنها لم تكن على استعداد لقبول الهزيمة ، فانطلقت إلى خروف  
المنزل ، وعادت بمجموعة من مفاتيح الدواليب والأدراج والأبواب ،  
وتنفست الصعداء حين أدارت مفتاح دولابها الخاص ، في قفل  
الدرج ففتحت .

ولكنها لم تجد بالدرج سوى مجموعة من قصاصات الصحف تغير لونها  
بمرور الزمن ..

تنفست الصعداء .

ولكنها لم تجد بأساً من القاء نظرة على مضمون هذه القصاصات  
القديمة ، لتعلم سبب اهتمام جيرالد للاحتفاظ بها .

كانت كلها تقريباً من صحف أمريكية يرجع عهدا إلى سبع  
سنوات مضت .. وكلها تتحدث عن محاكمة رجل محتمل يدهي تشارلز  
لومر ..

وفهمت اليكس بما قرأته أن لومر اتهم بقتل بعض النساء اللاتي  
وقعن في شبابه ، وإن جثة إحدى النساء وجدت مدفونة في قبو منزل  
كان قد استأجره ، وأن هداً من النساء اللواتي اقترن بهن ، قد اختفين  
تماماً وانقطعت أخبارهن ، ولم يسمع عنهن شيئاً ، وإن عدد ضحاياه من  
النساء قد بلغ تسع سيدات .

وقد دافع لومر عن نفسه بمهارة ، واستعان بأبرج العقليات القانونية  
في الولايات المتحدة الأمريكية .. ولو قد حوكم في إنجلترا لأطلق  
سراحه لعدم كفاية الأدلة ، ولكن هيئة المحلفين في المحكمة الأمريكية  
وجدته ( غير مذنب ) في جريمة القتل ، وأدانته في تهم أخرى منها

الاحتياط و تعدد الزوجات ، وقضت المحكمة بسجنه عدة سنوات .

وتذكرت اليكس اهتمام الرأي العام بهذه القضية ، والضجة التي أثارها  
فرار لومتر من السجن بعد ثلاث سنوات !  
ولم يقبض على هذا المجرم بعد ذلك أبداً ..

غير أن شخصيته الغريبة .. وتأثيره المصيب على النساء ، كانا  
موضوع مناقشات مطولة في الصحف الانجليزية في ذلك العهد ..  
كذلك تحدثت الصحف بأسهاب عن براعته في الدفاع عن نفسه .. وعن  
سقوطه فاقد الوعي في قفص الاتهام أكثر من مرة بسبب إصابته بضعف  
في القلب ، وإن كان البعض قد فسر نوبات الانهيار بأنها دليل على قدرات  
المتهم وبراعته في التمثيل .



ووجدت اليكس صورة المتهم في إحدى القصصات ، فأمنت النظر  
فيها بشيء من الفضول ..  
كانت صورة رجل طويل اللحية . . يخيل لناظر اليه أنه أحد العلماء  
أو أساتذة الجامعات .

وذكرتها الصورة بوجه تعرفه ؟  
وفجأة ، أدركت ان الصورة تذكرها بوجه جيرالد ..  
نفس العينين ، ونفس الجبين !  
لعل ذلك هو سبب احتفاظ جيرالد بالقصاصات ..

ورفعت عينها على العبارة التي كتبت تحت الصورة .. وفهمت منها  
أن المتهم كان يسجل في دفتر مذكراته تواريخ فتكه بضحايا من النساء ،  
وأن إحدى النساء شهدت قتله ، وتعرفت عليه وهو في قفص الاتهام  
وهو في قفص الاتهام من ندبة في راسه يده اليسرى ؟

وهنا تلمحت اليكس وسقطت القصاصات من يدها .  
لقد كانت هناك ندبة في راسه يد جيرالد اليسرى !

دارت الدنيا حولها ..

وقد أدهشها فيما بعد ، انها ربطت بمثل هذه السرعة والثقة بين جيرالد مارن وتشارلز لومتر .

لقد شعرت في قرارة نفسها بأنها شخص واحد ، وصلت بهذه الطريقة بأسرع من رد الطرف ، ودون أي تردد .

وبدأت بعض الملامح الصغيرة المتفرقة تطوف بذهنها ، ثم تتجمع لتشكيل حقيقة كبرى واضحة المعالم .

إن النقود التي دفعها ثمنًا للمنزل ، هي نفودها وحدها ، حصيلة السنوات التي اتتمنته عليها . وهو لم يسهم من ماله في ثمن المنزل بقليل أو كثير .

بل أن الحلم الذي ألح عليها ثلاث مرات ، قد وضع الآن مغزاء الحقيقي ا

لقد كانت في قرارة نفسها ، وبغلبها الباطن ، رهب جيرالد مارن وتريد الفرار منه ..



وكان ديك وندفورد - في عقلها الباطن أيضاً - هو الشخص الذي تريد  
أن تفرغ اليه في طلب النجدة والفوت .

هذا الحلم ، كان أيضاً من العوامل التي جعلتها تتبين الحقيقة وتصدقها  
بغير تردد .

والحقيقة .. هي أن جيرالد مارتن ، وتشارلز لومار شخص  
واحد .. وأنها ستكون الضحية التالية لهذا السفاك في موعد عمله  
أقرب مما تتصور .

نعم .. إنها ستكون الضحية العاشرة ، ما في ذلك شك ..  
وافلتت من لها صبيحة ذعر حين تذكرت الموعد الذي سجله جيرالد  
في دفتر مذكراته ..

« الأربعاء .. التاسعة مساء » .

والقبو ، حيث توجد غرفة التصوير .. لقد سبق له ان غفلك باحتدى  
ضحاياه ، ودفنها في قبو منزله .

لا بد إذا انه كان يتوي الفنك بها في الساعة التاسعة من مساء  
اليوم الماضي ..

ولكن .. كيف وجد الجراة على تسجيل موعد ارتكاب الجريمة بخط  
يده في دفتر مذكراته ؟

انه لوح من الجنون ، ما في ذلك شك ..

ولكن لا .. ذلك كان اجراماً منطقياً .. فلقد كان مجرمين على  
تسجيل مواعيد عملهم بدقة متناهية ، وكان القتل بالنسبة اليه عملاً لا يختلف

عن غيره من الأعمال .  
ولكن لماذا لم يفتك بها في ذلك الموعد ؟

ومن أنقذها ؟  
هل تردد في آخر لحظة ؟  
كلا .

وجاءها الجواب في لحظة خاطفة !  
إن من أنقذها هو جورج المجوز ..  
وهنا فقط أدركت سر غضب زوجها وسخطه على ذلك البستاني  
الشيخ ..

لا شك أنه مهد السبيل لجريته بأن أخبر كل من قابلته بأنها  
يعتزمان السفر إلى لندن في اليوم التالي .. ثم جاء جورج مباشرة عملة  
على غير انتظار .. وحدثها عن موضوع السفر إلى لندن فنفته ..  
وحينئذ خشي زوجها أن يردد البستاني المجوز الحديث الذي دار بينه  
وبينها . فأحجم عن قتلها في تلك الليلة ..



ومرت يحسدها رعدة حين اكتشفت أنها لمجت من الموت بأعجوبة !  
إذ لولا أنها ذكرت لزوجها عرضاً ، ذلك الحديث العابر الذي  
دار بينها وبين البستاني ، لما تردد زوجها في الفتك بها في الموعد  
الذي تحدده ..

والآن عليها ان تتحرك ؟ إن الوقت ضيق ولا ينبغي أن تضيع  
دقيقة واحدة ..

يجب ان تغادر المنزل في الحال قبل أن يعود جبرالد !



أعادت القصصات إلى مكانها وأغلقت الدرج ، ثم وقفت جامدة في  
مكانها كأنما سمعت قدماها بالأرض ..  
ذلك أنها سمعت صرير باب الحديقة .. فعلت أن زوجها  
قد عاد ..

وشل الرعب حركتها لحظة .. ثم تسالت إلى النافذة وأطلت من  
وراء الستار ..

نعم ، لقد رجع زوجها !

كان يختار الحديقة وهو يتسّم ويترنم بأحدى الأغنيات .

وكان يحمل في يده شيئا جعل قلبها يفوض بين جنبهيسا .. ذلك  
الشيء كان جاروفاً ما يستخدم في حفر الأرض .. وأدركت بفريزتها  
انه يعازم قتلها في تلك الليلة ؟

ووجدت انه لا يزال أمامها فرصة للفرار !

وكان جبرالد قد واصل سيره وهو لا يزال يترنم ، والوجه نحو الجدار  
الخلفي للمنزل ..

ولم تتردد اليكس .. وهبطت درج السلم وثبأ ، وانصدفت نحو  
الباب .. ولكنها ما كادت تخرج من المنزل ، حتى رأت جيرالد  
مقبلاً نحوها !

رأها ومتف قائلاً :

— هالو ! لماذا تركضين ، وإلى أين تسرعين هكذا ؟

فحاولت أن تتظاهر بالهدوء وأن تبدو طبيعية ..  
لقد أفلتت الفرصة من يدها هذه المرة ، ولكنها إذا استطاعت ألا  
تثير ريبتها ، فسوف تسنح لها فرصة أخرى !  
بل لعل الفرصة سانحة الآن ؟

قالت بصوت رن في أذنيها ضمية متخاذلاً :

— كنت أريد أن أمشي إلى نهاية الطريق ثم أعود

فقال جيرالد :

— حسناً . سأرافقك !

فردت بانفعال :

— كلا يا جيرالد .. أرجوك .. إنني متوترة الأعصاب وأشعر بصداع

وأفضل أن أمشي بمفردي .

فقال وهو يصعدا بعينيه :

— ماذا دهاك يا اليكس ؟ إنك شاحبة الوجه وترجفين !

فأجابت وهي تحاول أن تبسم :

— ليس بي من شيء .. إنني أشعر بصداع ، هذا كل ما في الأمر ،

ولكني أرجو أن يفيدني السير في الهواء الطلق !

فقال وهو يضحك :  
- لا تحاولي أن تثقيني عن مرافقتك ، لأنني سأرافقك سواء أردت  
أو لم تريدي .  
تري هل ساوره الشك في أنها عرفت حقيقته ؟



وبذلت قصارى جهدها لكي تبدو في حالتها الطبيعية ، ولكنها  
شعرت بأنه ينظر اليها من ركن عينيهِ بين الفينة والفينة ، وأدركت أنها  
لم تنجح تماماً في إزالة شكوكه .



وحينما عادا إلى المنزل ، طلب اليها بالحاح واصرار أن تتمدد في  
فراشها التأس للراحة ، وأحضر زجاجة ( كولونيا ) ، وضمخ صدغيها  
وجبينها كما يفعل الزوج المحب المخلص ..

وأحست اليكس بأنها موثقة اليدين والقدمين في مصيدة ، ولا  
سول لها ولا قوة .

ولم يتركها جيرالد بمفردها لحظة واحدة ، ورافقها إلى المطبخ لمعاونتها  
في اعداد وجبة العشاء .

وكان أسوأ عشاء تناولته طوال حياتها .. كانت تشعر بأن الطعام  
يخنقها ويحبس أنفاسها ، ولكنها أرغمت نفسها على ابتلاعه ، بل وحاولت

أن تبدو مرحلة وطبيعية .

كانت تعلم عن يقين بأنها . تناضل من أجل الحياة .. فهي وحدها  
مع هذا الرجل .. في ذلك المنزل الموحش .. بنسأى عن كل عون  
أو نجدة ..

كانت تحت رحمة قماما ، وكل أملها أن تزيل شكوكه ، حتى  
يطمئن إليها ، ولو لفترة قصيرة ، ربما تصل إلى التليفون في الردهة  
وتطلب النجدة .

ذلك كان أملها الوحيد الآن ..



وتبلغ لها شماع من الرجاء حين تذكرت كيف تخلى زوجها عن خطته  
وعدل عن ارتكاب جريمته يوم الأربعاء .  
هب أنها زعمت له أن ديك وندفورد قد اتصل بها تليفونيا ، وأنه  
الآن في طريقه لزيارتها ؟



ومت بأن تتكلم ، ولكن الكلمات اضطربت على شفتيها ، ولم تلبث  
أن عدلت عن هذه الفكرة .

إن هذا الرجل لن يسمح لأي عقبة بأن تحول بينه وبين خطته

مرة أخرى .

إنه يخفي تحت مدرته الظاهري عزيمة صلبة كالقولاذ ، فإذا قالت له أن دبك وندهام في طريقه اليها ، فإن ذلك قد يدفعه إلى التعجيل باتكابه جريمته ..

انه قد يقتلها على الفور ، ثم يتصل بدبك وندفورد تليفونيا ، ويطلب اليه في هدوء ، أن يرجي زيارته لأنها قد دعيا فجأة لزيارة بعض الأصدقاء .

يا إلهي !! لو كان دبك وندفورد في طريقه اليها الآن حقاً !!  
لو كان دبك ..



وومض في ذهنها خاطر فجائي .. ونظرت إلى زوجها بخلسة .. كأنما لترى ما إذا كان قد قرأ ما يدور بخلفها .

ومان انضجت الفكرة في ذهنها ، حتى حادت اليها شجاعتها ورباطة جأشها .. وأحست بطمأنينة وثبات أدهشاما هي نفسها .. فنهضت من مقعدها ، وأعدت القهوة وحملتها إلى الشرفة حيث تعودا قضاء أمسياتها .

وفجأة قال جيرالد :

— أود ان اذكرك بأننا سنقوم بتحييض الأفلام الليلة .

فرت يحسدها رعدة شديدة ، ولكنها أجابت بقلّة اكتراث :

- ألا يمكنك تخميضها وحدها ؟ إنني متعبة اليلة .

فابتسم وأجاب :

- إن العملية لن تستغرق وقتاً طويلاً .. وأعدك بأنك سوف لا  
تشمعين بالتمب بعدها .

ويبدو ان العبارة رافقه لمسا تنطوي عليه من معنى خفي ، إذ  
ازدادت ابتسامته اتساعاً ، بينما زمت اليكس شفقتها لتمنع نفسها  
من الصراخ ..

ولكنها ادركت ان الوقت قد حان لتنفيذ فكرتها .

فنهضت واقفة وقالت بقلّة اكتراث :

-- سأتصل تليفونيا بالجزار ، فأبقى حيث انت .. لا ضرورة لأن  
تبرح مكانك ..  
فنهف قائلاً :

- الجزار ؟ في هذا الوقت من الليل ؟

- إن حالوته مفلق طبعاً ايها الأبله ، ولكنني سأتصل به في منزله ،

إن غداً يوم السبت ، وأنا اريده ان يجزلي قطعة من لحم المعجول  
للشواء قبل ان يتخاطف الزبائن اجود القطع .. إنه رجل لطيف ،  
ومستعد دائماً لتلبية كل مطالبي ؟



وهرولت اليكس إلى داخل المنزل ، وأغلقت الباب خلفها ..  
وسمعت جيرالد يقول :  
- لا تغلقى الباب ..  
واسمعها ذهنها بالجاب المناسب ..  
قالت بسرعة :  
- أخشى أن يفزو البعوض المنزل ، وأنا أمقت البعوض .. هل  
تتوم انني سأغازل الجزار أيها الأب ؟  
وما أن وصلت إلى الردهة حتى اختطففت جماعة التليفون ، وطلبت  
رقم فندق ( السائح ) .  
وتم الاتصال بينها وبين الفندق على الفور ، فسألت :  
- ألا يزال مستر ديك وندفورد بالفندق ؟ هل أستطيع التحدث  
إليه ؟

ثم وثب قلبها بين ضلوعها ..  
فقد دفع زوجها الباب ودخل ..

قالت في دلال :

- اذهب يا جيرالد .. أرجوك .. إنني لا أحب ان ينصت اليّ أحد  
وأنا ألتحدث بالتليفون !

فضحك وقال وهو يلقي بنفسه على أحد المقاعد :

- أمر الجزار من تتحدثين اليه حقاً ؟

فأسقط في يدها ، وتلكها اليأس ..

لقد فشلت خططها مرة أخرى ..

بعد قليل ، سيتناول ديك وندفورد الساعة ويتحدث اليها ، فهل

تجاوز بكل شيء ، وتصرخ في طلب النجدة ؟

وأنها في أشد حالات الحيرة واليأس ، إذ بها ترى الزر الصغير

المنبث بالساعة ، الذي يسمح لصوتها ، أو لا يسمح له بالوصول إلى

الطرف الآخر ..

وأوحى اليها هذا الزر بخطة جديدة ..

قالت لنفسها :

- إنها خطة صعبة التنفيذ .. لأنها تتطلب اليقظة وحضور الذهن

وحسن اختيار الكلمات المناسبة ، مع الجرأة وعدم التردد ، ولكفي

أعتقد أنني أستطيع تنفيذها ، بل يجب أن أنفذها ..

وسمعت صوت ديك وندفورد في الطرف الآخر ..

فضغطت الزر قائلة :

- مسز اليكس مارون تتكلم من منزل البلابل ..

احضر ..

ثم رفعت اصبعها عن الزر ، فانقطع الاتصال التليفوني .  
ولكنها مضت تقول :  
- .. غداً صباحاً رطلين من لحم الميجول .  
وضغطت الزر ليحدث الاتصال التليفوني .. واستطردت قائلة :  
- إن الأمر هام جداً ؟  
ورفعت اصبعها عن الزر ومضت تقول :  
- شكراً لك يا مستر هالواي ، ومعدرة من ازعاجك في مثل هذا  
الوقت من الليل ، ولكنها ..  
وضغطت الزر واستطردت قائلة :  
- مسألة حياة أو موت ..  
ثم رفعت اصبعها عن الزر قائلة :  
- حسناً .. غداً صباحاً ..  
وضغطت الزر وقالت :  
- بأسرع ما يمكن ؟  
ثم وضعت السماعة ، واستدارت نحو زوجها وهي تلتقط أنفاسها  
بصعوبة ..  
قال لها :  
- أهذا الأسلوب تتحدثين إلى الجزار ؟  
فردت وهي تصطنع المرح :  
- انه أسلوب النساء أيتها العزيز ..  
كانت وجهتها مودتين من فرط الانفعال ..

إن جيرالد لم يلاحظ شيئاً .. أما ديك ، سواء فهم أو لم يفهم ،  
فإنه سياتي ختماً .



وانتقلت إلى غرفة المعيشة ، واضاءت المصباح .

قال جيرالد وهو ينظر إليها بفضول ودهشة :  
— أراك بمنزلة نشاطاً وحيوية ؟

فأجابت :

— لا غرابة في ذلك ، فقد زال الصداع !  
وجالست في مقعدها المألوف .. وابتسمت لزوجها وهو يتهالك في  
المقعد المقابل .

لقد نجحت !

الساعة الآن الثامنة و ٢٥ دقيقة ، ومن الحق أن ديك سيحضر  
قبل أن تدق الساعة التاسعة ؟  
قال جيرالد شاكياً :

— لم تعجبني القهوة التي احتسيتها الآن ، كانت مرة المذاق .

فردت :

— لقد صنعتها من نوع جديد من البن على سبيل التجربة ، وما  
دامت لم تعجبك فلن أبتاع هذا النوع مرة أخرى .

قالت ذلك وتناولت قطعة من القماش واخذت تطرزها ، بينما شرع

جيرالد في قراءة أحد الكتب .  
ولكنه ما لبث ان نظر إلى الساعة وطرح الكتاب بقربه وتم :  
- الساعة الآن الثامنة والنصف .. وقد آن لنا ان نذهب إلى القبر  
لتحميض الأفلام ؟

فسقطت قطعة القماش من يد اليكس ..  
ردت باضطراب :  
- لا يزال الوقت مبكراً ، فلننتظر حتى الساعة التاسعة ؟  
- كلا يا فتاتي .. انني حددت الساعة الثامنة والنصف موعداً  
للعمل .. حتى يكسني لك ان تأوي إلى فراشك في ساعة مبكرة .  
- ولكني افضل الانتظار حتى الساعة التاسعة .  
- انت تعلمين انني التزم دائماً بالموعد الذي احدثه ، هلي بنسا يا  
اليكس ، إني ان انتظر دقيقة اخرى !  
فنظرت اليه .. وشعرت ، طي الرغم منها ، بموجة من الذعر  
تغشى جسدها !  
لقد سقط القناع اخيراً .

رأت يديه ترتجفان ، وعيبيه تتألقان ، ولاحظت انه لا يكف عن  
ترطيب شففيه الجافتين بلسانه !

لقد قللته شهوة القتل ، ولم يعد يهتم باخفاء انفعاله ولهفته .  
وقامت اليكس لنفسها :

- نعم ، إنه لا يستطيع الانتظار ، إنه كالمجنون !

ومشى اليها ، والقى بيده على كتفها وأنهضها عنوة وهو يقول :  
- هلمي يا فتاتي ، وإلا حملتك إلى القبر .

قال ذلك في هدوء ، ولكن بصوت ينطوي على وحشية ووعثا ؟  
وبمجرأة فجائية ، اودعتها كل ما تملك من قوة ، تخلصت من قبضته ،  
وتراجعت حتى التصلبت بالجدار .

كانت بلا حول ولا قوة ، وليس في استطاعتها الفرار ..  
بل ليس في مقدورها ان تفعل شيئا على الاطلاق ، وما هو  
يقتررب منها ..

قـال :

- هلمي يا اليكس ؟

فصرخت :

- كلا ، كلا !

وبسطت يديها كأنما لتدفعه عنها ، وصاحت :

- قف يا جبرالك .. أريد أن أقول لك شيئا .. أريد أن  
اعترف لك .

فتوقف ، وقال بفضول :

- تعترفين ؟

كانت كلمة الاعتراف ، هي أول كلمة تبادرت إلى ذهنها فنطقت بها  
دون أن تعي .. ثم أرادت أن تثير إعجابه وتصرفه عما عزم عليه ،  
فمضت تقول في يأس :

- نعم ، أريد أن اعترف لك .

فنظر اليها بازدراء وسأل :

— بعلاقة بينك وبين عاشق آخر فيا أظن ؟

— كلا .. أريد ان اعترف لك بشيء آخر .. يمكنك ان تسميه

جريمة ؟

ولاحظت على الفور إنها مست وقرأ حساساً ، وإنها استطاعت أن

تشير اهتمامه ..

وأشعرها ذلك بالطمأنينة .. وبأنه لا يزال في مقدورها أن

تسيطر على الموقف .

قالت في هدوء :

— يحسن بك أن تجلس ..

ومضت إلى مقعدها فجلست عليه ، وأكثر من ذلك أنها المنحت وتناولت

قطعة القماش التي كانت تطرزها .

كانت تتظاهر بالهدوء والثبات ، ولكن عقلها كان يعمل

بسرعة .. لتتلقى قصة خليقة بأن تشير فضوله واهتمامه إلى أن

تأتي النجدة .

وبدأت تتحدث ببطء ، قالت :

— لقد قلت لك مرة انني حملت كاتبة اختزال طوال خمسة عشر

عاماً ، ولكن تلك لم تكن الحقيقة ..

الحقيقة هي انني انقطعت عن العمل مرتين .. الأولى وأنا في

الثانية والعشرين من عمري حين التقيت برجل متقدم في السن ،

يملك ثروة صغيرة .. فأحبني ، وطلب الاقدان بي ، فوافقت

وتزوجنا ا

وتريثت قليلا ، ثم استطردت قائلة :

- وبعد الزواج ، اقمته بالتأمين على حياته لمصاحبي .

ورأت دلائل الاهتمام على وجه زوجها ، فمضت في حديثها ، بمزيد من الثقة والاطمئنان ، قالت :

- وحدث خلال الحرب ، انني عملت بعض الوقت في صيدلية احد المستشفيات العسكرية .. وعرفت الكثير عن العقاقير النادرة والسموم .

وصحمت ، ونظرت اليه .

كان اهتمامه المفرط واضحا في عينيه .. ولا عجب ، فإن المجرم يتم دائما باتباء الجرائم ، وهي قد قامرت على هذه الحقيقة ونجحت ؟

ونظرت خلسة إلى عقربي الساعة .

كانت الساعة قد بلغت الثامنة و ٢٥ دقيقة .

قالت :

- كان يوجد نوع من السم على شكل مسحوق أبيض ، تكفي كمية قليلة جداً منه لقتل من يتناولها .. أنت تعرف شيئا عن السموم ، اليس كذلك ؟

القت هذا السؤال على سبيل الاختبار ، حتى إذا كان الجواب بالإيجاب فوخت الحمار في قصتها .

ولكنه أجاب :



- كلا ، انني لا أعرف عنها إلا القليل .

فتنهدت بارتياح وردت :

- لا شك انك سمعت عن عقار الميوسكين ؟ إن مفعول ذلك السم لا يختلف عن مفعول الميوسكين ، مع فارق واحد ، هو أنه لا يترك أثراً ، وأي طبيب يفحص جثة من يموت به لا يسمعه إلا ان يقرر أن الوفاة طبيعية ، نتيجة هبوط في القلب .

و ذات يوم سرقت كمية صغيرة من هذا السم واحتفظت بها .

وصممت لتستجمع افكارها ، فقال جيرالد :

- استمري ؟

- كلا ، إنني خائفة ، سأروي لك القصة في وقت آخر .

فصاح وقد نفد صبره :

- بل الآن ، اريد ان اسمعها الآن .

- كان قد مضى على زواجنا شهر واحد ، وكنت أحامل زوجي المعجوز بكل رقة ولطف ، فراح يمتدحني ويظهر صفاتي ويتحدث عن اخلاصي إلى الأصدقاء والجيران ، حتى استقر في ذهن الجميع ، انني زوجة وفية تحب زوجها وتنفاني في خدمته وارضائه .

وكنت أعد له القهوة بنفسي كل مساء ا

و ذات ليلة ، وكنا وحدنا ، أعددت له القهوة كالمعتاد ، ووضعت كمية من ذلك السم في قنده ؟

قالت ذلك وترثت .. وتشاغلني بوضع الحيط في الأبرة

في هدوء ا  
لم يكن قد سبق لها أن مثلت دوراً ، ولكنها كانت في تلك اللحظة  
تضارع أعظم ممثلة وقفت على خشبة المسرح ؟  
كانت فعلاً تعيش دور القاتلة ذات الضمير الميت والقلب الأصم ا

وطال صمتها ، واحست بعيني زوجها تصعدانها في فضول ، قالت :  
وجلست ارقبه ، ومضى كل شيء في هدوء ، شق شقة قصيرة  
واحدة ، وبدأ كأنه يبحث عن الهواء ، ففتحت النافذة ، وصمته بعد  
ذلك يقول أنه لا يستطيع مغادرة مقعده .

ثم اسلم الروح .

وكفت عن الكلام ، وابتمت ؟

وكانت الساعة قد بلغت التاسعة إلا الربع ، لا شك أن ديك سيصل  
خلال دقائق .

قال جيرالد :

- وكم كان مبلغ التأمين ؟

- نحو الفين من الجنيهات ، وقد ضاربت به وخسرته ، وعدت إلى

مجلي القديم في المكتب ، ولكن لم يكن في نيتي البقاء طويلاً .

وبعد بضعة شهور ، قابلت رجلاً آخر أوفر شباباً وأكثر مالاً من

الزوج الأول ، وكان على جانب كبير من الرسامة ، فعقدنا قراننا في هدوء

في مدينة ( ساسيكس ) ، وحاولت اقناعه بالتأمين على حياته فلم يوافق ،

ولكنه كتب وصية لصلحي ، وكان يحب القهوة التي أحدها له بنفسه ،  
تماماً كزوجي الأول .

وابتسمت ، وازدادت قائلة ببساطة :

— إنني أصنع قهوة جيدة ؟

وعادت إلى قصتها قائلة :

— وكان لي بعض أصدقاء في القرية التي أقننا فيها ، فأسفوا لي أشد  
الأسف حين علموا أن زوجي مات فجأة يهبوط القلب في إحدى الأمسيات  
عقب تناول طعام العشاء ، ولم اشعر بالارتياح إلى الطبيب الذي فحص  
الجثة ، ليس لأنه ارتاب في ، وإنما لأنه دهش دهشة بالغة لوفاة زوجي  
فجأة على هذا النحو .

ولا أدري لماذا عدت بعد ذلك مرة أخرى إلى عملي في المكتب ،  
واعتقد أنني فعلت ذلك بحكم العادة .. المهم أن زوجي الثاني ترك لي  
حوالي أربعة آلاف من الجنيهات . فلم أضارب بها هذه المرة ، وإنما  
استثمرتها ..

وها أنت ترى ..

ولكنها لم تتم عبارتها .. فقد رأت وجه جيرالد مسارون يحتقن  
بغثة ، وفوجئت به يشير نحوها بأصبع الاتهام ويصيح بصوت مختنق :

— القهوة . يا إلهي ! القهوة . لقد فهمت الآن لماذا كانت القهوة  
مرة كالمقام .. اينها التعسة ، إنك عدت إلى لعبتك القديمة ووضعت لي  
السم في القهوة !

وأمسك بحافة مقعده ، وتحفز للوثوب عليها ..

وصاح مرة أخرى :

- إنك وضعت لي السم في القهوة ..

فوثبت اليكس من مقعدها ، وعاجت حتى التصقت بالجدار  
يحوار المدفأة .

كانت ترتجف ذعراً وهلعاً ، وفتحت فمها لتنفى التهمة عن نفسها ،  
ثم تريثت ..

إنه يتحفظ للوثوب وسينقض عليها بعد لحظة

استجمعت كل قواها ، وقالت وعيناها لا تتحولان عن عينيه :

-- نعم .. إنني دسست السم في قهوتك ، والسم يسري الآن في  
شرابينك ، إنك لا تستطيع الحراك من مقعدك ، لا تستطيع الحراك  
من مقعدك ؟

آه .. ليتها فقط تستطيع أن تبقى حيث هو بضع دقائق أخرى !  
ولكن ما هذا ؟

لأنها تسمع وقع أقدام في الخارج ، وصرير باب يفتح .

قالت مرة أخرى :

- إنك لا تستطيع الحراك من مقعدك ، لا تستطيع الحراك من مقعدك ؟

ومرت يحواره ، وركضت إلى الخارج ، لتسقط فساقدة الوعي بين  
ذراعي ديك وندفورده ..

وصاح الشاب في ذهول :

- يا إلهي ! ماذا حدث يا اليكس ..

ثم التفت إلى الرجل الذي أقبل معه ، والذي كان يرتدي ثياب

الشرطة وقال له :

- ادخل المنزل وانظر ماذا يحدث .

رحل اليكس ، ومددها على أريكة في الشرفة ، وانحنى فوقها وهو  
يتمتم قائلاً :

- يا فتاتي العزيزة ، ماذا فعلوا بك ابنها المسكينة !

فخفقت أهدابها ، وتحركت شفتاهما ، وهتفتا باسمه .

وعاد الشرطي في هذه اللحظة وقال :

- لا يوجد أحداً يا سيدي سوى رجل جالس في مقعد ، وعلى وجهه

دلائل الفزع ويخيل اليّ

- ماذا ؟

- يخيل الي أنه ميت .

## جريمة على الشاطئ

- ١ -

جلس هركيول يوارو على الرمال البيضاء وأرسل بصره إلى المياه الزرقاء التي تتألق تحت أشعة الشمس .

كان يرتدي ثياباً بيضاء أنيقة ، ويضع على رأسه قبعة هريضة . . . وكان من الواضح أنه ينتمي إلى الجيل القديم الذي يؤمن بضرورة حجب الجسد عن الشمس ، على عكس الأنسة بامبلا ليول التي كانت تجلس إلى يمينه ولا تكف عن الكلام ، فقد كانت تمثل الجيل الجديد الذي يدعو إلى ارتداء أقل قدر من الثياب حتى يتعرض أكبر قدر من بشرة الجسم لأشعة الشمس .

ولم يكن الكلام المتدفق من فم بامبلا ليول يتوقف إلا ريثما تضنخ هذه الثائرة جسدها بسائل زيتي من زجاجة يحوارها . . . وإلى يسار يوارو ، كانت سوزان بليك ، صديقة بامبلا الحبيبة ، تتمدد على ملشقة كبيرة ووجهها إلى الأرض ، وقد لوححت الشمس

بشرتها ، واكسبتها لونا برونزياً متوازناً ، جعل صديقتها تنظر اليها اكثر  
من مرة وفي هيليا بريق الفيرة .

قالت بامبلا في أسي :

— ما زالت في بشرتي بقع بيضاء كبيرة لم تلوحها أشعة الشمس ،  
هلا تفضلت بتدليك ضلعي الأيمن بالزيت يا مسيو بوارو ؟ إن يدي لا  
تستطيع الوصول اليه .

ففعل بوارو ما طلبته ، ثم مسح يده بتدليك بعناية شديدة .  
وكانت هواية بامبلا ليول الرئيسية في الحياة هي ملاحظة الناس من  
حولها ، فلم تلبث ان قالت :

— لقد صدق ظني بشأن المرأة التي رأيناها أمس .. في ثوب من  
ابتكار مصمم الأزياء ( شانيل ) .. إنها فالتنتين شافلري بعينها ، لقد  
عرفتها لأول وهلة ، وهي في الحق رائعة ، اليس كذلك ؟ انني لا افهم  
الآن لماذا يتدله الرجال في حبها ، واكبر الظن انها تتوقع منهم ذلك ،  
وهذا نصف المعركة ..

أما الزوجان الاخران اللذان قدما إلى للفندق ليلة أمس فهما مسافر  
ومسز جولد ، والزوج غاي في الوسامة .

فقالت سوزان بصوت خافت :

— هل قدما لقضاء شهر العسل ؟

— كلا .. إن ثيابها ليست جديدة .. من السهل جداً معرفة  
العرائس من ثيابهن .. الا ترى يا مسيو بوارو أنه ليس في الدنيا  
مما هو اكثر إثارة من مراقبة الناس ومعرفة كل شيء عنهم بمجرد



النظر اليهم ؟

فردت سوزان بصوت عذب :

- ليس بمجرد النظر اليهم يا عزيزتي .. انك تلقين ايضاً كثيراً

من الأسئلة ؟

فحالت بامبلا بانفة وكبرياء :

- لاني لم أتحدث قط إلى مسر ومسر جولد ، وعلى كل حال فلاني

لا أرى ما يمنع الانسان من الاهتمام بأمثاله من الأدميين ، إن الطبيعة

البشرية تثير الفضول ، الا تظن ذلك يا مسيو برارو ؟

فأجاب برارو دون ان يحول عينه عن الماء :

- ليس دائماً .

- انا لا اعتقد ان هناك ما هو اكثر إثارة وغموضاً من الانسان

- غموض ؟ لا اظن ذلك

- بل ان الانسان مخلوق غامض لا يمكنك ان تسبر غوره ، إنه

دائماً يفعل الشيء الذي لا تتوقع ان يفعله ؟

فهر برارو رأسه واجاب :

- كلا ، كلا .. هذا غير صحيح ، فالانسان قلما يفعل شيئاً ليس

من طبيعه ؟

فردت بامبلا :

- انتي لا اقرئك على هذا الرأي .

وصحنت لحظة قصيرة قبل أن تبادر للمجوم .

قالت :

- اقنني لا اكاد ارى الناس حتى أصرع في التساؤل : ترى من هم ؟  
وما صلة كل منهم بالآخر ؟ وفيهم يفكرون وبماذا يشعرون ، وهذه كلها  
امور تشير المعجب والفضول ؟

فقال برارو :

- لا أظن ذلك ، إن الطبيعة تكرر نفسها اكثر مما يتصور  
الانسان ..

ثم اضاف بعد صمت قصير :

- ان البعراخني الألوان من الطبيعة البشرية .

فاستدارت سوزان إلى برارو وسألته :

- هل تعتقد ان النوع البشري يتحرك في تفكيره وسلوكه  
داخل دائرة محدودة ؟

فاجاب بجدة :

- تماما ..

ثم راح يرسم شيئا على الرمال ، فسألته باميليا في فضول :

- ماذا ترسم ؟

فرد برارو :

- ارمم مثلثا ؟

ولم تسأله باميليا عما يعني بهذا المثلث ، لأن اهتمامها تحول  
إلى شيء آخر ؟

هتفت تقول :

- ها هي فالنتين شاندي

وأبصروا بامرأة طويلة القامة شديدة الاعتدال بنفسها والاحساس  
بجمالها فتهاذى نحوهم وتحببهم باحناءة من رأسها مقارنة بإبتسامه ..

وجلست المرأة على الرمال ، وانزلت على كتفها الوشاح الحريري  
القرمزي الموشى بالذهب ، وكشف عن ثوب الاستحمام الأبيض الذي  
يبرز مفاصل جسدها .

ولم تتألك بامبلا من أن تهتف :  
— ما أجل قومها !

ولكن بوارو كان ينظر إلى وجه فالتين شاندي ، لا إلى قوامها  
ووجه امرأة في التاسعة والثلاثين من عمرها ، اشتهرت بجمالها منذ كانت  
في السادسة عشرة

كان يعرف ، مثل جميع الناس ، كل شيء عن فالتين شاندي التي  
اشتهرت بأشياء كثيرة : بنزواتها وثروتها الطائلة وعينيها الزرقاوين  
الواسعتين ... ومغامراتها في الزواج والحب .. فقد تزوجت خمس مرات  
واخذت لنفسها من العشاق عدداً لا يمكن حصره . وكان أول أزواجها  
نيلا إيطالياً ، والثاني احد ملوك الفولاذ في امريكا ، والثالث لاعب  
فلس محترفاً ، والرابع احد هواة سباق السيارات .

ومن هؤلاء الأربعة مات واحد هو الزوج الامريكي ، أما الثلاثة  
الآخرون فإنها طلقتهم .

وبعد ستة شهور من طلاقها من الزوج الرابع ، تزوجت للمرة  
الخامسة من ضابط في البحرية ، هو ذلك الشخص الصامت العبوس ، البارز  
الفكين ، الذي اقبل يسمى خلفها ..

والتفتت المرأة الفاتنة اليه قائلة :  
-- أين علبة سجانري يا عزيزي طوني ؟  
فقدم لها العلبة ، وأشمل لها سيجارة ، وساعدها على حل حمالات  
ثوب الاستحمام ..

وتقدمت فالنتين شانجري تحت الشمس ، ويسطت ساعدها فوق  
الرمال .. بينما جلس طوني يحوارها أشبه بوخش يحرس فريسته .  
وقالت بامبلا بصوت خافت :

- إنها يثيران فضولي وامتامي ، يل وهلمي أيضاً .. فهو أشبه  
بوخش صامت متحفز ، وأعتقد ان امرأة من طرازها تحب هذا النوع  
من الرجال .. وأكبر الظن انها تشعر كأنها بسبيل ترويض أحد  
النمور ، ترى كم سيستمر هذا الزواج ؟ إنها تميل ازواجها بسرعة ،  
ولكنني أعتقد انها إذا حاولت التخلص من هذا الزوج ، فإنه قد  
يصبح خطراً عليها .

واقبل زوجان آخران يسيران على استحياء .. هما الزوجان اللذان  
قدما إلى الفندق في الليلة السابقة ، وعرفت بامبلا من دفتر النزلاء انها  
يدعيان مسر ومسر دغلاس جولد .

كذلك عرفت بامبلا من البيانات التي يحتم القانون تسجيلها في دفتر  
النزلاء ، نقلا عن جوازات السفر ، أن دغلاس جولد في الحادية  
والثلاثين من عمره .. وان امرأته ماركوري جولد في الخامسة  
والثلاثين .

كانت هواية بامبلا ، كما قلنا ، هي دراسة طبائع الناس ، وكانت لها

الجرأة ، خلافاً لغالبية الانجليز ، على التحدث إلى الغرباء بمجرد أن يقع  
بصرها عليهم .. دون ان تدع اربعة او خمسة ايام تمر قبل ان تبادر  
بالحديث كما هي عادة الانجليز ، ولذلك فإنها لم تكذب لتلاحظ خجل مسز  
جولد وتردها حتى ابتدرتها قائلة :

— طاب صباحك ! انه يوم جميل ، اليس كذلك ؟

. كانت مسز جولد امرأة صغيرة الحجم ، اشبه بالفأر ، ولم تكن  
دميمة .. بل على العكس ، كانت قسما وجهها دقيقة ومنظمة ،  
وبشرتها صافية جميلة .. ولكن شيئاً فيها كان يوحي بأنها شديدة  
الخجل والانطواء على نفسها ، ويدعو إلى تجاوزها وعدم الالتفات  
اليها .. أما زوجها فكان وسيماً للغاية ، على نحو لا يرى ، إلا على  
خشبة المسرح .

كان طويل القامة عريض الكتفين ، ذا شعر ذهبي مجعد وعينين  
زرقاوين صافيتين ، ولكن الانطباع بأنه أشبه بأبطال المسرحيات منه  
بشباب هادي كان يتلاشى حالما يفتح فمه ويتكلم .. ذلك أن لهجته  
وصوته وطريقته في الحديث ، كانت توحي بأنه انسان بسيط ، بل  
وانسان على شيء من الغباء .

ونظرت ماركوري جولد إلى بامبلا شاكرة وقعدت على مقربة  
منها ، وقالت :

— ما أجمل لون بشرتك البرونزي !

فتنهبت بامبلا وقالت :

— ليس أشق من الحصول على بشرة برونزية متوازنة .. انكبا وصلتا

حديثاً .. اليس كذلك ؟

— نعم ، وصلنا ليلة أمس بالباخرة الإيطالية .

— هل زرقما رودس قبل هذه المرة ؟

— كلا ، إنها جزيرة جميلة اليس كذلك ؟

وقال زوجها :

— بما يوسف لة أنها بعيدة كثيراً عن إنجلترا ..

— نعم .. ليتها كانت أقرب ؟

فقال سوزان :

— لو كانت أقرب لامتلأت بالمصطافين ، ولغصت شواطئها بالأجساد .

فقال دغلاس جولد :

— هذا صحيح ، ولكن مما يبعث على الضيق أن سعر النقص الإيطالي

مرتفع كثيراً هذه الأيام .

— لا بد أن يكون لذلك تأثيره على حركة السياحة في هذه

الجزيرة ..

وعلى بعد خطوات تنهدت قائلتين شائري واعتدلت جالسة وأصلحت

من وضع ثوب الاستحمام على صدرها ، ثم تشاءبت في رقة كما تتشأب

القطة وأرسلت بصرها إلى الشاطئ ، واستقرت عينها لحظة على

رأس دغلاس جولد الذهبي ..

وبعد قليل ، قالت بصوت أعلى قليلاً مما ينبغي :

— ما أروع الشمس يا عزيزي طوني .. لا بد اني كنت في وقت

ما من عباد الشمس ..

فتمتم زوجها بكلمات لم يسمعها الآخرون ، واستطردت فالتنتين  
شانفري تقول بنفس الصوت المرتفع :

— هلا اصاحت من وضع المنشفة على الرمال أيها العزيز ؟

كان واضعاً أنها تعنى أشد العناية بوضع جسمها الجميل ..  
وكان دغلاس جولد قد بدأ ينظر إليها وفي عينيه اهتمام واضح ، بينما  
قالت زوجته تحدث بامبلا بصوت خافت :  
— يا لها من امرأة فائنة !

وكانت بامبلا تجرد في إذاعة الأنباء نفس اللذة التي تجدها في سماعها  
فلقالت بصوت خافت :

— إنها فالتنتين شانفري ، رائعة الجمال .. اليس كذلك ؟ وزوجها مفتون  
بها ولا يدعها تغيب عن عينه لحظة واحدة .

وهنا نظرت ماركوري جولد إلى البحر مرة أخرى وقالت :  
— إن البحر جميل حقاً وشديد الزرقة ، وأظن أنه يحسن بنا أن  
نسبح قليلاً ، ما رأيك يا دغلاس ؟

ولكن دغلاس كان في شغل عنها بالنظر إلى فالتنتين شانفري ..  
ومرت دقيقة أو دقيقتان قبل أن يجيبها وهو شارد الذهن :  
— لسبح قليلاً ؟ آه .. نعم ، صبراً لحظة .

فتمضت ماركوري واقفة وسارت حتى اقتربت من حافة الماء .  
واستلقت فالتنتين على جنبها ، ولم تحول عينها عن دغلاس جولد ،  
وارتسمت على شفتيها ابتسامة ، فأحمر وجه دغلاس وانفكشر الاحمرار  
حتى شمل عنقه .

وقالت فالتين في دلال :

— طوفي .. يا حبيبي .. هلا جئتني بعلبة الدمنون إنها على مائدة  
الزينة ، وكنت أريد أن أحضرها معي ..

— يا لك من ملاك كريم !

فأطاع الكابتن شافري ونهض واقفاً ، وسار في اتجاه الفندق ، بينما  
القت ماركورى بنفسها في الماء وصاحت :  
— هلو ؟

والتفتت بامبلا إلى دغلاس وسأله :

— ألا تريد أن تسبح ؟

فقال بشيء من الضموض :

— أريد أن استمتع بالشمس أولاً .

وتحركت فالتين في مكانها ، ورفعت رأسها وكأنها تريد استدعاء  
زوجها ، ولكنه كان ابتعد ووصل إلى حديقة الفندق .

وقال دغلاس :

— أريد أن تكون السباحة .. آخر شيء أفعله قبل العودة  
إلى الفندق .

واعتمدت فالتين جالسة مرة أخرى ، وتناولت قنينة زيت مما  
يستخدم في مسح الجسد بعد الاستحمام .

ويبدو أنها وجدت صعوبة في فتحها ..

فقال بصوت مرتفع :

— يا إلهي .. انني لا أستطيع فتح هذه القنينة !



ونظرت نحو يوارو وجماعته .. ونهض يوارو واقفاً على الفور .  
ولكن دغلاس جولد ، بشبابه وحيويته ، كان أسرع منه إلى  
المرأة الفاتنة ..

قال :

– هل تسمحين لي بفتحها ؟  
فقال بصوت رخيم ، وبكل دلال :  
– آه .. شكراً لك ، إنك انسان كريم .. من عجب اني افشل  
دائماً في نزع سدادات هذه القناني .. آه ، ارى انك فتحتها ، شكراً  
لك ولف شكر .

ورأى يوارو كل ذلك وابتسم ..  
ثم نهض من مكانه .. وراح يمشي الهوينى على الشاطئ ..  
ولم يبتعد كثيراً ، وحين هم بالعودة ، رأى ساركوري تخرج من  
البحر وتلحق به .  
كانت قد سبحت طويلاً ، وكان وجهها يتألق تحت قلنسوتها الحمراء  
المتيقة الطراز .  
قالت وهي تلهث :  
– انني أحب البحر .. خاصة متى كان هادئاً ودافئاً .. كما  
هو هنا ..

ولاحظ يوارو انها تهوى السباحة حقاً ..  
قالت :  
– إنني ودغلاس نحب السباحة يحنون .. ودغلاس يستطيع البقاء في

الماء ساعات طويلاً .

فنظر بوارو من فوق كتفها إلى حيث كان دغلاس جولد ، ذلك السباح المتحمس ، جالساً يتحدث إلى فالتين شانترى ؟

قالت ماركوري جولد :

— إنني لا أعرف لماذا لم ينزل إلى الماء .

كان في صوتها شيء من حيرة الأطفال .. فنظر بوارو نحو فالتين شانترى وقال يحدث نفسه : ترى كم من الزوجات اللعين على انفسهن مثل هذا السؤال في وقت ما ؟

وقتها ماركوري ، وقالت في هدوء :

— المفروض أنها امرأة جذابة ، ذات فتنة طاغية ، ولكن دغلاس

لا يحب هذا النوع من النساء !

قصمت بوارو ولم يحب ، وعادت ماركوري جولد إلى البحر والقت بنفسها في أحضانها ، وراحت تسبح ببطء وثبات مبتعدة عن الشاطئ .

كان من الواضح أنها تحب الماء ؟

وعاد بوارو ادراجه إلى حيث كانت الجماعة ، فوجد أنها قد زادت واحداً بقدوم الجنرال بارث العجوز الذي كان يرى دائماً في صحبة الشباب .. وكان حينئذ يجلس بين باميل وسوزان ، ويتبادل مع الأولى آخر أنباء الفضائح .

وكان الكابتن شانترى قد عاد من مهمته وجلس مع دغلاس على جانبي فالتين .. وقد راحت هذه الأخيرة .. تتحدث اليها بصوتها

المعذب الرقيق . وتوجه حديثها إلى أحدهما قارة .. وإلى الآخر قارة أخرى .

كانت تروي لها إحدى الطرائف التي مرت بها ..  
وختمت روايتها بقولها :

— فهل تعرف ماذا قال هذا الشخص الطيب ؟

لقد قال لي : « إنني رأيتك لمدة دقيقة واحدة » ، ولكنني أتذكر جيداً ، وأستطيع أن أعرفك في أي مكان ، .. ألم يقل ذلك يا طوني ؟ كان جميلاً منه أن يقول هذا الكلام . إن الناس جميعاً يحبونني ويعطفون عليّ ، ولست أدري لماذا ؟

على انني قلت لطوني : إذا كنت من حقك أن تغار يا طوني ..  
فيجب ان تشمر بالغيرة من هذا الموظف اللطيف ، لأن دماثة خلقه  
ونبل مشاعره يدعوان إلى حبه ..

فقال دغلاس :

— إن بعض رجال الجمارك على قدر عظيم من الكرم ودماثة  
الخلق .

— هذا صحيح ، ولكن ذلك الموظف بالذات قد تكبد كثيراً من  
المتاعب من أجلي ، وأسعده أن يمد اليّ يد المساعدة .

فقال دغلاس :

— لا غرابة في ذلك .. وأنا واثق أن كل انسان يسعده أن يمد  
اليك يد المساعدة .  
فصاحت فالتين :

— ما أظرفك ! هل سمعت ماذا قال يا طوني ؟

قزبحر الكابتن شاندرى ولم يجب ..

وتنهدت زوجته وقالت :

— إن طوني لا يقول لي أبداً مثل هذا الكلام اللطيف ؟

ومدت يدها البيضاء باظافرهما الحمراء الطويلة وراحت تعبث بشعر رأسه الأسود ، ولكنه رمقها فجأة بنظرة صارمة ، فقالت :

— الواقع أن سمة صدره تذهلني ، فإنه يتركني أتكلم واتكلم ، ويصغي اليّ دون أن ينطق ببنت شفة ، وكأنه لا يسمع شيئاً مما أقول ، لا أحد يعبا بما أقول أو أقعل ، الجميع يدللونني ..

وهنا نظر الكابتن شاندرى إلى دغلاس وسأل :

— أهذه زوجتك التي تسبح في البحر !

— نعم .. وأظن أنه يجب أن الحق بها ..

فقالت فالتنين :

— الجالوس هنا في الشمس أجمل من السباحة ، انني لا ألوي السباحة اليوم يا عزيزي طوني .. لأنني أخشى أن أصاب ببرد .. ولكن لماذا لا تسبح أنت يا طوني .. اذهب أنت ، وسيبقى مستر جولد معي إلى أن تعود .

فمبس شاندرى وقال :

— كلا .. شكراً لك ، سأسبح فيما بعد ، يخيل الي أن زوجتك

تلوح لك بيدها يا مستر جولد .

فقالت فالتنين :

- إنها تجيد السباحة ، انا واثقة من انها من اولئك النساء المقتدرات  
اللاتي يجدن عمل كل شيء ، انهن يخفنني .. وأشعر بأنهن يحتقرنني ،  
لاني لا أجيد عمل أي شيء ، اليس كذلك يا عزيزي طولي ؟  
ولكن الكابتان لاذ بالصمت ..

فقالتا فالتين :

- إن كرم خلدك يأبى عليك الاعتراف بهذه الحقيقة ، اني أحب  
الرجال لاخلاصهم ، انهم اكثر اخلاصاً من النساء ، وفي اعتقادي أن  
النساء حذودات وثقات .

وهنا همست سوزان وهي تصرف بأسنانها :

- ما أشد غباء هذه المرأة . إنها أغبي امرأة رأيته ، إن  
كل ما تستطيعه هو أن تقول : ( أها العزيز طولي ) .. ثم تجيئ  
هينها ميمناً ويساراً ، كمن يريد أن يلفت اليه الأنظار ويقول ( هانذا )  
.. ألا تستطيع أن تترك الرجال وشأنهم ؟ إن زوجها يبدو كمن  
يوشك ان ينفجر ؟

فنظر بوارو إلى البحر وقال :

- إن مسز جولد تجيد السباحة .

فقال سوزان :

- نعم .. وهي ليست مثلنا .. نحن اللاتي يضايقنا أن  
نشعر بالبلل .. أظن أن فالتين شانترى ان تنزل إلى الماء طوال  
إقامتها هنا ؟

فقال الجنرال بارنز :

— لا أظنها ستفعل ، فهي تخشى أن يحو الماء ماكياجها ، ولكن ذلك لا يمنع من الاعتراف بأنها امرأة فائقة .

فقالت سوزان في خبث :

— إنها تنظر لحوك يا جنرال . ثم اذك غطىء بشأن الماكياج .. فتعفن جيءاً لستخدم من مواد الماكياج ما لا يحوه الماء أو القبلات .

وقالت بامبلا :

— ها هي مسز جولد مقبلة لحوك .  
وكانت ماركوري قد خرجت لتوها من الماء ..

كان قوامها جيلاً ، ولكن قلنسوتها العتيقة كانت خليفة بأن  
تفسد منظرها .

قالت تحدث زوجها في شيء من الضيق وفورغ الصبر :

— ألا تأتي يا دغلاس ؟ إن البحر دافئ وجيلى ا

فقالت دغلاس :

— حسناً ..

ونفض بسرعة .. وتربث لحظة قبل ان يمضي معها .

وفي هذه اللحظة ، رفعت إليه فالنتين عينها ، وقالت وطى شفيتها  
ابلسامة عذبة :

— الى اللقاء ا

وانطلق دغلاس وزوجته يمدوان طى الشاطيء ، وما ان ابتعدا

حق قالت بامبلا :

- لم يكن من الحكمة ان تفعل مسز جولد ما فعلت ، اه انتزاع الزوج من امرأة أخرى سياسة خاطئة ، قوحي بأنها امرأة مهيمنة ، وذلك ما يفتته الأزواج .

فقال الجنرال بارنز :

- يخيل اليّ انك تعرفين الكثير عن الأزواج يا مس بامبلا .

فردت مس بامبلا :

- ازواج الأخريات .. لا أزواجي .

فقال سوزان :

- مهما يكن من أمر ، فإني لا ارضى على رأسي قلنسوة كفلنسوتها ، ولو أعطيت ملايين روكلر ؟

فقال الجنرال :

- لا بأس بالقلنسوة ، ولا بأس بصاحببتها ، إنها تبدو لي في مجموعها امرأة متزنة معقولة .

فقال سوزان :

- ولكن هناك حدود لآوان المرأة المتزنة يا جنرال ، واني اشعر بأنها لن تحتفظ باتزانها طويلا ، مع وجود فالتين شاندي .

ثم حولت رأسها وقالت بصوت خافت منغم بالأنفعال :

- انظر الى زوجها ، ان في أعماقه عاصفة تبدو آثارها على وجهه ، يخيل الي انه شخص غيف ، شديد الخطورة .

والواقع ان شاندي كان يشيع دغلاس جولد وامرأته بنظرة تم عن

البغض الشديد ..

فتحولت سوزان إلى يولرو وقالت :

— ما رأيك في كل هذا يا ميسو يوارو ؟

فلم يجيبها يوارو ، واكتفى بأن خط باصبعه على الرمال نفس الرسم ،  
رسم المثلث .

فتمتعت سوزان قائلة :

— ( المثلث الخالد ) الزوج والزوجة والعشيق ، ربما كنت على حق يا

ميسو يوارو ، فإذا صبح ذلك فإننا سنوف نقضي في الأسابيع القليلة  
القادمة وقتاً حافلاً بالآثارة .



خاب أمل بوأرو في جزيرة ( رودس ) .. فقد أقبل الى الجزيرة طلباً للراحة ، وللحصول على اجازة من الجريمة ..

وقد قيل له فيما قيل عن الجزيرة انها ستكون في شهر اكتوبر منطقة هادئة تكاد تكون خالية تماماً من المصطافين والسائحين ، وكان ذلك صحيحاً ، اذ لم يكن هناك من النزلاء احد سواه ، هو وآل شانترى ، وآل جولد ، وبامبلا وسوزان والجنرال وأمرتان إيطاليتان أخريان .

ولكن في هذه الدائرة المحدودة من الأشخاص استطاع بوأرو بذلك ان يتصور شكل الأحداث التي سيتمنحس عنها المستقبل .

قال لنفسه يؤنبها :

- لا بد اني مصاب بعسر الهضم مما يجعلني اتصور اموراً لا وجود لها .

وذا صباح ، هبط من غرفته ليجد مسز جولد تعمل بآرتها في شرفة الفندق .. ولما اقترب منها خيل اليه انه رآها تخفي منديلها بسرعة ..

كانت عيناهما جافتين ، ولكن كان فيهما بريق يشير الى رغبة .

وحين سمع صوتها ، أحس على الفور بأنها تصطنع المرح .  
هتفت قائلة :

— طاب صباحك يا مسيو بوارو .

وشعر بأنها لا يمكن أن تكون سعيدة برؤيته إلى هذا الحد ، سجا  
وأنها لم تكن تعرفه حق المعرفة ..  
وعلى الرغم من غرور بوارو الشديد فيما يختص بمهنته ، فإنه كان كثير  
التواضع في تقدير جاذبيته الشخصية .

قال :

— طاب صباحك يا سيدتي ، هذا يوم جميل آخر .

— اليس ذلك من حسن الحظ ؟ إن التوفيق يخالفي دائماً إذا ودغلاس  
فيما يتعلق بالطقس .  
— أحقاً ؟

— نعم .. والواقع أننا سعداء الحظ معاً ، وكلما رأى الانسان  
متاعب الآخرين وتماساتهم ، وقضايا الطلاق بينهم ، حمد الله على  
سعادته وهنائه .

— يسرني أن أسمكك تقولين ذلك يا سيدتي .

— نعم .. انني ودغلاس سعيدان إلى أقصى حد ، لقد تزوجنا  
منذ خمس سنوات ، ورغم ان خمس سنوات تبدو مدة طويلة في هذه  
الأيام .. فلانني ا

فقاطعها بوارو قائلاً بشيء من الجفاء :

— لا شك عندي في أنها في بعض الحالات تبدو وكأنها الأبدية ا

- انني أعتقد أننا الآن أسعد مما كنا في بداية حياتنا الزوجية ،  
إن كلا منا يلائم الآخر تماما .

- هذا أم شيء في الحياة الزوجية بطبيعة الحال .

- وهذا هو السبب في انني أرثي من كل قلبي لأولئك الذين لم  
تتعلق لهم السعادة .

- هل تعنين ؟

- انني اتكلم بصفة عامة يا مسيو بوارو .

والقت نظرة على ما أنجزته بآرتها ثم استطردت قائلة :  
- اليك مثلا فالنتين شانري .

- نعم .. ماذا عن فالنتين شانري ؟

- آا لا أظن انها امرأة لطيفة ..

- ربما كنت على حق !

- الواقع أنني على يقين من أنها ليست امرأة لطيفة ، ولكن الانسان  
لا يسمه إلا أن يرثي لها ، ذلك أنها رغم ثرائها الفاحش وفتنتها الطاغية  
وما إلى ذلك ، فلانها ..

وهنا لاحظ بوارو أن أصابعها ترتجف ، واستطردت ماركوري في  
حديثها قائلة :

- فلانها ليست المرأة التي يحرص الرجل على البقاء معها ، أو بمعنى  
آخر ، انها من الطراز الذي يتمتع منه الرجل بسرعة ، ويسمى إلى  
التخلص منه .. ما رأيك أنت يا مسيو بوارو ؟

فرد في حذر :

- أنا شخصياً لا أطيق سماع حديثها أكثر من بضع دقائق !
- لا أنكر أن لها جاذبية خاصة ؟
- وصمتت قليلاً ، ثم قالت :
- حقاً إن الرجال كالأطفال .. إنهم يصدقون كل شيء .
- وهنا رأى يوارو أن من الأفضل أن يغير مجرى الحديث فقال :
- ألا تسبحين اليوم ؟ وزوجك .. هل ذهب إلى الشاطئ ؟
- فرفعت ماركوري رأسها بشيء من التعدي ، وقالت وهي تصطنع المرح مرة أخرى :
- كلا .. لقد اتفقتنا على القيام بجولة في المدينة لزيارة معالمها القديمة .. ولكنني أبطلت قليلاً في ارتداء ثيابي .. فذهبوا بدولي .
- وهم يوارو بأن يلقي سؤالاً ، ولكنه فوجيء بقدم الجنرال بارنز من الشاطئ .. وراه يلقي بنفسه في أحد المقاعد وهو يلهث .
- قال الجنرال :
- طاب صباحك يا مسز جولد .. طاب صباحك يا مسيو يوارو ..
- انكما تخلفتما اليوم عن القدوم إلى الشاطئ ، وتخلف معكما الكثيرون ، تخلف مسز جولد ، وفالنتين شانغري .. و ..
- فسأله يوارو بقلة اكتراث :
- والكلبتن شانغري ؟
- فقال الجنرال وهو يضحك :
- كلا .. إنه على الشاطئ مع بامبلا التي تجاذبه أطراف الحديث وتحاول أن تخرجه من صمته .

فقلت ماركوري :

— إن هذا الرجل يخيفني .. إنه هابس ومتجهم بصفة دائمة ، ويخيل  
لاناظر اليه أنه سيقدم على ارتكاب جريمة .

فقال الجنرال في مرج :

— ان عسر الحضم هو أهم أسباب تور الأعصاب وسورلت  
الغضب !

فارتسمت على شفقي ماركوري ابتسامة مهنبة ولم تجب ؟

وسألها الجنرال :

— وأين زوجك يا مسز جولد ؟

— دغلاس ؟ اعتقد أنه ذهب مع مسز شانفري لزيارة معالم  
المدينة .

— إنها معالم جديرة بالزيارة ، وكان ينبغي ان تذهبي معها .

— الواقع اني أبطأت كثيراً في ارتداء ثيابي !

قالت ذلك ، ونهضت فجأة ، وقمت بكلمة اعتذار ، ودخلت  
الفندق .

وشيعها الجنرال بنظرة تم عن القلق .. وقال وهو يهز رأسه  
في أسى :

— امرأة صغيرة لطيفة تساوي عشرات من أمثال تلك الدمية  
الملونة التي لا أريد أن أذكر اسمها ، وزوجها شاب احق لا يدري  
ما هو فاعل !

ونفض بدوره ودخل الفندق .

وكانت سوزان بليك قد قدمت لتوها من الشاطئ، وسمعت آخر  
عبارة تفوه بها الجنرال ، فتهاكت على أحد المقاعد ، وقالت وهي  
تشيع الجنرال بنظرة ساخرة :

- امرأة صغيرة لطيفة حقاً ! إن الرجال لا يكفون عن اطراء  
فضليات النساء ، ولكنهم يترامون تحت أقدام الدمى الملونة ، أمر  
محزن ، اليس كذلك ؟ ولكننا الواقع .

فقال يوارو بصوت خشن :

- يا آنسة .. كل هذا الذي يحدث هنا لا يعجبني .

- ولا يعجبني انا ايضاً .. ولكن لا .. دعنا نكون صادقين ،  
أظن ان ما يحدث هنا يعجبني ويشير فضولي ، ان في طبيعة كل  
السان ناحية مزعجة يتهمجه الكوارث العامة والحوادث المؤلة التي  
تقع لاصدقائه .

فسألها يوارو :

- أين الكابتن شانتري ؟

- على الشاطئ مع بامبلا ، التي حاولت عبثاً ان ترفه عنه ،  
كان يرغى ويزبد حينما غادرته منذ قليل ، واكبر الظن اننا سنشهد  
أحداثاً جساماً ؟

- هنالك شيء لا أفهمه ..

- من السهل أن تفهمه ، ولكن المسألة هي : ماذا سوف  
يحدث ؟

- صدقت يا آنسة ، المستقبل هو الذي يثير القلق ؟

- يا له من تعبير ذكي ..

وحين همت بدخول الفندق ، كادت ان تصطلم بدغلاس جولد ..  
الذي كان يبدر راضيا عن نفسه وان كان يشعر ببعض الحزي .

هتف قائلا ،

- طاب يومك يا مسيو يوارو ، انني ذهبت مع مسز شاندي لزيارة  
الأسوار القديمة التي يعود تاريخها الى عهد الحروب الصليبية ، ولم تشعر  
ماركوري برغبة في مرافقتنا .

فارتفع حاجب يوارو قليلا ، ولكنه لم يعقب على كلام دغلاس  
جولد ، ولم يكن في استطاعته ان يفعل ، حتى لو اراد ، ذلك لأن  
فالتين شاندي اقبلت عليها كالريح وهي تصيح بصوت مرتفع :

- أريد قدحا من الريسكي يا دغلاس .. انني أكاد أموت ظمأ .

فأسرع دغلاس لتلبية طلبها .. وتهاكت فالتين على مقدم  
يوارو يوارو ..

كانت موردة الوجنتين .. متألقة العينين ، وقبدو في أحسن  
حالاتها ..

ورأت زوجها وباميل مقلين من الشاطئ ، فلوحت بيدها وصاحت  
بصوت مرتفع :

- هل استمتعت بالاستحمام يا عزيزي طولي ؟

فلم يجيبها الكابن شاندي ، ومريا ، دون أن ينظر او يتحدث

اليها ، وقصد إلى الباب .  
وبهتت فالتنتين وشعرت بالخذلان وتمتت قائلة .  
- يا إلهي ، ماذا به ؟  
أما باميلا .. ففأنت وجهها كان يعبر بصدق عن مرورها بهذا  
الموقف ..  
قالت وهي تجلس بجوار فالتنتين :  
- هل استمتعت بالرحلة إلى الأسوار القديمة ؟  
ولم ينتظر برارو حق يسمع جواب فالتنتين ، ونهض واقفاً ، وقصد  
بدوره إلى ( البار ) .  
وهناك لقي دغلاس جولد في انتظار احداث قدح البريسكي الذي  
طلبته فالتنتين .  
قال الشاب لبوارو :  
- هذا شخص فظ !  
وأرما برأسه نحو الكابتن شانغري .  
فقال برارو :  
- ربما .. ولكن لا تنس إن النساء يحببن الشخص الفظ ..  
- أكبر الظن أنه يحيى معاملتها ..  
- لعلها تحب ذلك أيضاً .  
فرمقه دغلاس بنظرة تم عن الحيرة . ثم تناول قدح البريسكي  
وخرج .  
أما برارو فإنه جلس على أحد المقاعد وطلب قترحاً من عصير



الفواكه وراح يرتشفه ببطء ولذة ، بينما كان الكابتن شاناري يجلس  
أقداح الويسكي الواحد تلو الآخر بسرعة عجيبة .

وفجأة .. صاح الكابتن بعنف ، وكأنه يتحدث الى الدنيا كلها وليس  
إلى بوزار وحده :

— تخطيء قالتين إذا ظنت ان في استطاعتها التخلص مني بسهولة  
كما تخلصت من المغفلين الآخرين .

إنها لي وسأحتفظ بها ، ولن يصل إليها أحد إلا فوق جثتي .

قال ذلك ودار على عقبيه وغادر المكان .

بعد ثلاثة أيام ، قصد بوارو إلى قمة الجبل في الجزيرة يطلقون عليه اسم ( جبل الرسول ) ، واستقل لذلك سيارة انطلقت به في طريق دائري يتدرج في الصعود ، وتحف به الأشجار المورقة ، إلى أن توقفت في النهاية أمام مطعم في القمة !

وغادر بوارو السيارة ، وتوغل في الغابة ، وتابع السير حتى وصل إلى بقعة خيل إليه أنها قمة العالم حقاً .  
ونظر إلى أسفل ، ورأى البحر بزرقة اللقطة وأمواجه المتلاطمة ، وأحس براحة نفسية لم يشعر بمثلا منذ قدم إلى الجزيرة ، راحة من الناس والمتاعب ..

خلع معطفه وطواه بعناية ، ووضع تحت جذع شجرة ..  
وقعد .

ولكن لم تمض بضعة دقائق حتى رأى امرأة ضئيلة الجسم وتدي معطفاً رمادياً تهزول نحوه .

كانت هذه المرأة هي ماركوري جولد ، ولكنها في هذه المرة لم

تحاول النظائر بغير الحقيقة وتركزت الدموع نبلال وجهها .  
ولم يستطع بوارو الافلات منها ، لأنها وصلت اليه قبل أن يتمكن  
من مغادرة مكانه .

هتفت تقول :

— ميسو بوارو . ارجوك ان تساعدني ، انني امرأة شقية ولا أعرف  
ماذا يجب ان أفعل .. يا إلهي ! ماذا أفعل ؟ ماذا أفعل ؟  
ورفعت اليه وجهاً ارتسم عليه الأسى بكل معاناة ، ومدت يدها  
وأمسكت بساعده كالفريق الذي يتعلق بقشة ..  
ولكنها رأت في وجهه شيئاً فتركت ساعده .. وتراجعت قليلاً ،  
وغمغمت قائلة :

— ماذا ؟ ماذا بك ؟

قال بوارو :

— هل تريدن نصيحتي يا سيدتي ؟ أهذا ما اقبلت من أجلي ؟

فكالت بلسان متلعثم :

— نعم .. نعم ؟

فقال بإيجاز :

— حسناً .. اليك نصيحتي ، غادري هذه الجزيرة فوراً ، وقبل

فوات الأوان !

فهمت وهي تخمق به في ذهول :

— ماذا ؟

— هذه هي نصيحتي !

فسألته يمزج :

— ولكن لماذا ؟ لماذا ؟

ود برارو يهدوه :

— هذه هي نصيحتي لك ، إذا كنت تقيمين وزننا لحياتك !

— ماذا تعني ؟ إنك تخيفني ؟ إنك تروعني ؟

فقال بلهجة صارمة :

— نعم .. لقد أردت ان أروعك !

فدفنت وجهها بين كفيها وصاحت في أسي بالغ :

— ولكنني لا أستطيع .. إنه ان يوافق ، أعني دغلاس ، تلك المرأة لن تدعه يرحل ، لقد سيطرت عليه روحاً وجسداً ، وهو يرفض الاصغاء إلى أية حكمة ضدها ، انه مفتون بها ؟ ويصدق كل ما تقوله له عن سوء معاملة زوجها لها ، وعن براعتها من كل ما ينسبونه لها ، وانها لم تجد قط من يفهمها .

أما هو ، فقد كف حتى عن مجرد التفكير فيّ ، لقد اسقطني من حسابه تماماً كأنني لا وجود لي ، وهو يريدني أن أطلقه وامنحه حريته ، ويعتقد انها ستطلق زوجها وتقتن به ، ولكنني خائفة ، إن شانتري لن يتركها ، انه ليس ذلك الطراز من الرجال ..

وأمس كشفت تلك المرأة لزوجي عن كدمات في ذراعها ، وقالت ان زوجها ضربها وأساء معاملتها ، فجئن جنونه ، إنه السان شهم .. يا إلهي ! كيف سينتهي هذا كله ، انني خائفة ، ارشدني ماذا

يجب ان افعل .

فقال بوارودون أن يحول هيليه عن ماء البحر :  
... لقد قلت لك ، خادري هذه الجزيرة قبل فوات الأوان ؟  
ولكنها هزت رأسها وصاحت :  
... لا أستطيع .. لا أستطيع ، إلا إذا وافق دغلاس .  
فتنهّد بوارو وهز كتفيه ..

هركيول يوارو يجلس مع بامبلا ليول على الشاطئ.. حين قالت  
هذه الأخيرة :

- إن المثلث الأبدي يزداد قوة ، لقد رأيتهم ليلة أمس ، كان أحد  
الرجلين يجلس إلى يمينها والآخر إلى يسارها ، وكل منهما ينظر إلى الآخر  
وشمر الغضب يتطاير من عينييه .. وقد أمرف شانزري في الشراب ،  
وكان واضحاً أنه يتعثرش بدغلاس جولد ويحاول إهانته ، ولكن سلك  
جولد كان مهذباً ولبيقاً ، وطبيعي أن فالنتين كانت تستمتع بما يجري  
حولها ، ماذا تظنه سيحدث ؟

فهز يوارو رأسه ببطء وقال :  
- انني مشفق ، مشفق كثيراً وخائف ؟  
- هذا شعوراً جليماً ..

ثم استطرد بعد صمت قصير :  
- يخيل إليّ أن هذه القضية من صميم اختصاصك ، أو أنها قد تصبح  
من صميم اختصاصك .. أفلا تستطيع أن تفعل شيئاً ؟  
- الي فعلت ما استطعت .

فسأله باهتمام :

- ماذا فعلت ؟

- نصصت مسز جولد بمغادرة الجزيرة قبل فوات الأوان .

فقال ببطء :

- أظن إذا أن هذا ما سيحدث ؟ ولكنه شخص لطيف ولا أظنه

يقدّم على أمر كهذا .. إن الذنب كله ذنب تلك المرأة فالتين ، ولكني

لا أعتقد أن الأمر يمكن أن يتطور إلى ..

وصمت لحظة ثم استطردت قائلة بصوت خافت :

- إلى جريمة قتل ، اليس ( الجريمة ) هي ما يدور بخلدك ؟

- إنها بخلد أحد الناس يا آنسة ، أنا واثق من ذلك .

لمرت يحسد باميلارعدة ، وقمت قائلة :

- أنا لا أظن ذلك ..

كانت الأحداث التي تلاحقت في ليلة ٢٩ أكتوبر سريعة وولمضعة .  
وقد جعلت بمشاجرة بين الرجلين .. جولد وشاندي ، ارتفع خلالها  
صوت شاندي بالتدريج حتى وصلت آخر حباله إلى آذان أربعة  
أشخاص هم : مدير الفندق والصراف والجندل باوتز وبامبلا ليول .

كان يصبح بحولد قائلاً :

- أيا الخنزير القذر ، اذا كنت أنت وزوجتي تظنسان انكما  
تستطيعان خداعي فأنا واميان .. ان فلتتين ستظل امرأتي ما دمت  
على قيد الحياة ؟

واندفع الى خارج الفندق ووجهه عتقن غضباً .

حدث ذلك قبل المشاء ..

وبعد المشاء .. تم الصلح بينهما ، ولا يعلم أحد كيف تم .. ودعت  
فالتين السيدة ماركوري الى لفة بالسيارة في ضوء القمر ، وذهبت  
بامبلا وسوزان معها .

أما جولد وشاندي ، فإنهما تخلفا في الفندق ليلعبا ( البلياردو ) ،



وبعد ذلك لحقا بمسيو بوارو والجنرال بارنز في هو الفندق .  
ولأول مرة .. كان شانتيري مرحباً مبهتساً .. وحلى وجهه دلائل  
الارتياح ..

سألها الجنرال :  
- هل استمتعتا باللعب ؟  
فقال شانتيري وهو يرمي برأسه نحو دغلاس :  
- هذا الشاب أمهر مني كثيراً .  
فقال دغلاس في تواضع :  
- كان مجرد حظ .. ماذا تشربون ، أنني سأنتقل في البحث  
عن الخادم .

فقال شانتيري :  
- قدح ويسكي ولك الشكر ..  
- وأنت يا جنرال ؟  
- نفس الشيء .  
- وأنا أيضاً أريد قدح ويسكي ، وانت يا مسيو بوارو ؟  
- عصير فاكهة اذا تفضلت .  
وانطلق دغلاس ليأمر باحضار الشراب ، بينما تهالك شانتيري على  
أحد المقاعد ..

وحلى الرغم من ان شانتيري لم يكن شخص مجتبع ، او محدثاً  
لبعض ، فإنه بذل قصارى جهده كي يقف على قدم المساواة مع  
الآخرين .

قال :

- ليس عجيباً أن يتمود الانسان بثقل هذه السرعة على الحياة  
بغير صحف ؟

فقال الجنرال :

- وما قيمة الصحف إذا كانت ترد بعد أربعة أيام من صدورها .  
- هل تعتقد ان الحكومة ستحل البرلمان وتجري انتخابات جديدة  
بسبب المشكلة الفلسطينية ؟

فقال الجنرال :

- لا شك أن الحكومة تخبط في معالجة هذه المشكلة ، ولكنني  
لا اظن أنها ستحل مجلس النواب ؟

وفي هذه اللحظة ، عاد دغلاس جولد وخلفه خادم يحمل أقذاح  
الشراب ..

وراح الجنرال يسرد بعض الطرائف عن فترة عمله في الهند وألقى  
اليه الآخرون في أدب ، ولكن بغير اهتمام .  
وقبل أن يفرغ من حديثه ، عادت النساء الأربع من تزيتهن في  
ضوء القمر وهن يتحدثن ويضحكن ، وتبدو عليهن دلائل السرور  
والانتعاش .

وصاحت فالنتين وهي تتهاك على مقعد يحوار زوجها :

- طوني ، يا حبيبي .. لقد كانت نزهة موفقة إلى أقصى حد ، والفضل  
في ذلك للمزينة مسز جولد ، صاحبة الفكرة ، كان يحسن بكم جميعاً أن  
تأتوا معنا ؟

فقال طوني وهو ينقل بصره بين السيدات متسائلاً :  
— ما رأيكن في قدح من الشراب ؟

فحالت فالتين :

— أريد قدحاً من الويسكي ؟

وقالت بامبلا :

— انني أفضل قدحاً من الجمعة .

وقالت سوزان :

— أما أنا فأريد قدحاً من عصير الفاكهة ..

فقال شاتري وهو ينهض :

— حسناً .

وقدم قدح الويسكي الذي جسأه به دجلاس جولد إلى زوجته  
قائلاً :

— خذي أنت هذا القدح ، وسأطلب لنفسك قدحاً آخر ، وأنت يا  
مسر جولد ، ماذا تطلبين ؟

وكان دغلاس يساعد امرأته على خلع معطفها ، فالتفتت إلى الكابتن  
شاتري وقالت :

— أريد قدحاً من عصير البرتقال إذا تفضلت ..

وغادر الجهو ..

وتطلعت ماركوري إلى وجه زوجها وقالت وهي تبسم :

— كانت نزهة جميلة يا دغلاس ، ليتك كنت معنا .

— حسناً .. قدح من عصير البرتقال .

- كنت أتمنى ذلك ، هل أننا سوف نخرج للزهوة مرة أخرى ..  
اليس كذلك ؟

وابلسم كل منها للآخر ..  
وتناولت فالتين قدح الويسكى وتجرعته دفعة واحدة ..

ثم تنهدت وقالت :  
- آه .. كم كنت بحاجة إلى هذا الشراب !  
وتناول دغلاس معطف امرأته ووضعه على أحد المقاعد .  
ثم استدار لينضم إلى الآخرين ، ولكنه جمد في مكانه فجأة ..  
وهتف :

- ماذا .. ماذا حدث ؟

ذلك أنه رأى فالتين شاتري تستلقي متراخية في مقعدها ..  
وتضع يدها على قلبها وقد تحول احمرار شفيتها إلى زرقة قاتمة .  
تمتمت وهي تناضل لتلتقط أنفاسها :  
- أحس .. أحس بشعور غريب ؟

وكان طوئي قد عاد فصاح وهو يسرع الخطى :  
- فالتين ! ماذا بك ؟

- لا أعلم .. هذا الشراب كان مذاقه غريباً ؟  
- الويسكي ؟

واستدار بسرعة وشرر القضب يتطاير من عينيه .. وأمسك بكتفي  
جولد قائلاً :

- جولد .. إنك جئتني بهذا القدح لأشربه .. لماذا وضعت فيه

بحق الجميع ؟

وكان جولد يحمق إلى فالتنين ووجهها المستقلي ، ففرلونه .  
وانزلقت فالتنين من مقدمها ، وسقطت على الأرض .  
فصاح الجنرال بارنز :  
— استمدحوا طبيباً ، بسرعة ..  
ولكن فالتنين شانتري أسلمت الروح بعد خمس دقائق .

لم يذهب أحد من النزلاء إلى البحر في اليوم التالي .  
ومرت باميلا ليول بمسيو بوارو ببهو الفندق ، وكانت ترتدي ثوباً  
بسيطاً داكناً ، فأمسكت بمساعد البوليس السري البلجيكي وذهبت به  
إلى القاعة الصغيرة المخصصة لكتابة الرسائل .

قالت :

- هذا مخيف .. مخيف .. أنت قلت ذلك وتوقعت أن تحدث  
جريمة قتل ؟

فأحرق رأسه بحزن ولم يجيب ..

وضربت باميلا الأرض بقدمها وقالت :

- كان ينبغي عليك أن تمنع وقوع هذه الجريمة ، كان من الممكن  
منعها بطريقة أو بأخرى .  
- كيف ؟

- ألم يكن بوسعك أن تذهب إلى البوليس .

- وماذا أقول لهم : ماذا كان يمكن قوله قبل الحدث ؟ هل أقول

لهم ، ان في نية أحدهم ان يرتكب جريمة قتل ؟ اصغي اليّ يا ابنتي ..

حين يقرر شخص ما أن يقتل شخصاً آخر .

فقلت بامبلا باصرار :

— كان في استطاعتك أن تحذر الضحية .

— التحذيرات لا تجدي في بعض الأحيان ؟

فقلت بامبلا ببطء :

— كان في مقدورك ان تحذر القاتل ، وأن تقول له إنك تعرف ماذا

ينوي عمله .

فأوما بوارو برأسه علامة الموافقة وقال :

— نعم . هذا رأي أفضل ، ومع ذلك فإنه ينبغي عليك في هذه

الحالة أن تقاومي أم رغبة في القاتل !

— وما هي ؟

— الفرور ، إن المجرم لا يصدق أبداً أن جريته يمكن أن تفشل !

فصاحت بامبلا :

— ولكن هذا هراء ، انها جريمة صبيانية ، وقد القى البوليس القبض

على دغلاس جولد على الفور .

فقال بوارو وهو مستغرق في التفكير :

— نعم .. إن دغلاس جولد شاب غبي .

— غبي إلى درجة لا يصدقها عقل ، وقد سمعت أنهم وجدوا باقي كمية

السم . ما نوع السم ؟

— ستروبانين .. وهو سم للقلب .

— سمعت أنهم وجدوا الكمية المتبقية من هذا السم يحجب ردائه .

- هذا صحيح ؟

- يا له من غبي ! لعله كان ينوي التخلص من الكية المتبقية ،  
ولكن الصدمة التي أصابته أثر مصرع الشخص الخطأ أذهلته وشلت  
تفكيره وحركته .. يا له من منظر جدير بمسرحية ناجحة ! العاشق  
يضع السم في قدح الزوج ، ثم يغفل عن مراقبة القدح ، فتتناوله الزوجة  
ولشره بدلاً من زوجها ..

تصور اللحظة الخيفة ، حين استدار دغلاس جولد ، فوجد أنه  
قتل المرأة التي يحبها .

ومرت يحسدها زعدة ، ومضت تقول :

- المثلث الخالد ، من كان يظن أنه سينتهي على هذا النحو ؟

فتمتم برارو قائلاً :

- انني كنت أوقع ذلك وأخشاه !

- تقول انك حذرت مسز جولد ، فلماذا لم تحذره هو أيضاً ؟

فرد برارو :

- قمين لماذا لم احذر دغلاس جولد ؟

فردت بامبلا بمصيبة :

- كلا .. أعني لماذا لم تحذر الكابتن شانتوي ، كان يوسمك أن

تقول له إنه في خطر ، فقد كان هو النعبة الحقيقية بين دغلاس وفالنتين  
وأنا واثقة ان دغلاس كان مطمئناً إلى أنه يستطيع ارهاق امرأته  
وحلها على طلب الطلاق .. انها امرأة مسكينة ضعيفة ولحبه  
يحنون ، أما شانتوي ، فلأنه من طراز آخر .. وكان مصمماً على ان



يمنح فالتين حريتهما .

فهز برور كفيه وقال :

- لم يكن هناك فائدة من التحدث إلى شانتري .

- ربما كنت على صواب ، ولعله كان يقول لك إنه يستطيع الدفاع  
عن نفسه ، وإنه يمكنك أن تذهب إلى الجمع ، ولكني أشعر بأنه كان  
هناك شيء ينبغي عمله .

فقال برور ببطء :

- لقد فكرت في أمر أنصح لفالتين شانتري بمغادرة الجزيرة ،  
ولكنها ما كانت لتصدق ما كنت سأقوله لها ، إنها كانت على  
قدر كبير من الفباء ، بحيث لا يمكن أن تصدقني ، ولقد فعبت  
ضمحية خباياها .

- لا أظن أنه كانت هناك فائدة من مغادرتها الجزيرة ، لأنه  
كان سيتبعها .

- من ؟

ردت مس بامبلا :

- دغلاس جولد !

فقال برور :

- أعتقد أن دغلاس كان يمكن أن يتبعها ؟ كلا يا آنسة ، إنك  
مخطئة تماماً .. إنك لم تفهمي الموقف على حقيقته ، لو أن فالتين شانتري  
غادرت الجزيرة لذهب زوجها معها .

فبدت الحيرة على بامبلا وقالت :

- هذا أمر طبيعي .
- وحينئذ تقع الجريمة في مكان آخر .
- انني لا افهمك ؟
- أقول لك أن نفس الجريمة كانت ستقع في مكان آخر ، أعني جريمة قتل فالتين شاندي بيد طولي .
- فحملت بامبلا فيه وفتفت قائلة :
- هل يريد ان تقول أن طولي شاندي هو الذي قتل فالتين ؟
- نعم .. انه قتلها تحت سمك وبصرك ، فقد أحضر له دغلاس جولد قدح الويسكي ، فجلس ووضعه أمامه ، ولما اقبلت السيدات ، رفعنا كلنا رؤوسنا ونظرنا اليهن عبر البهو ، وكانت مادة الاستروبانتين في يده ، فوضعهما في القدح ، وقدم القدح لزوجته في ادب فتجرعته .
- ولكن بقية المادة السامة وجدت في جيب دوغلاس ؟
- ليس أيسر من وضعها في الجيب ، بيتا كنا جميعاً مشغولين بالمرأة المسكينة .
- وسرت دقيقتان قبل ان تلتقط بامبلا انفاسها .
- قالت :
- انني لا أفهم شيئاً ، والمثلث انت نفسك قلت انه .
- قلت ان هناك مثلثاً ، ذلك صحيح .. ولكنك تصورت المثلث الخطأ .. واتخذت بالتمثيل البارح .. فقد اريد لك ، بل وللجميع أن يمتقدوا ، أن كلا من دغلاس جولد وطولي شاندي يحب فالتين ، وصدقت أنت ، كما اريد لك وللجميع ان يصدقوا حب دغلاس لفالتين ،

ورفض شانتري ان يطلقها ، قد حمل دغلاس على دس السم لشانتري ،  
وأن قالتين شربت السم خطأ .  
كل هذا وهم .

فقد كان شانتري يضمم الشخص من زوجته منذ زمن بعيد ، كانت  
يعلمها وينفر منها بشدة ، وقد لاحظت أنا ذلك منذ البداية انه اقترن  
بها من أجل مسالها ، ولكنه الآن يريد أن يقترن بامرأة أخرى ، ولذلك  
خطط للشخص من قالتين مع الاحتفاظ بأموالها ؟

- امرأة أخرى !

فقال يوارو ببطء :

- نعم .. امرأة أخرى هي ماركوري جولد الضئيلة الجسم .. كان  
ذلك هو المثلث الأبدي الذي فهمته أنت على غير حقيقته ، لم يكن  
الرجلان يمان بفالتين ، ولكن غرورهما وخيلاءهما ، بالإضافة إلى تثيل  
ماركوري البارح . حل الجميع على الاعتقاد بأن الرجلين يتنافران  
من أجل قالتين .

إن ماركوري امرأة ماهرة كثيراً ، ولها من صغر حجمها ومظاهر  
خضوعها جاذبية خاصة ، إنها من الطراز الذي يرتكب جريمة القتل  
بمثل الثبات الذي تشرب به قدحاً من عصير الفاكهة ، وقد كانت الحطة  
مدبرة بدقة وبراعة عظيمتين ..

وإلا فحدثني .. أي دليل لديك على ان دغلاس جولد قد أحب  
قالتين شانتري ؟ إذا فكرت في الأمر ملياً لوجدت أنه لا يوجد أي  
دليل سوى كلام ماركوري وغيره شانتري .. اليس كذلك ؟

فصاحت باميل :

— هذا خيف !

— إن شانتري ومسر جولد غاية في البراعة ، وقد خططوا لاقاء هنا وارتكاب الجريمة . ان ماركوري امرأة جهنمية ، وشيطان مريد .. اني لا أردد في ارسال زوجها الى المشنقة دون أن أشعر بندم .. أو وخز ضمير !

— لقد قبض عليه البوليس وذهبوا به ليلة امس .

— هذا صحيح .. ولكن جاء دوري بعد ذلك ، فادليت للبوليس ببعض الحقائق .. صحيح اني لم أر شانتري حين وضع السم في القدر ، ذلك لأنني فعلت كالأخرين ورفعت رأسي لأرى السيدات ، ولكني ما كنت أدرك ان فالنتين شانتري ماتت بالسم حق شرعت في مراقبة زوجها ، فلم أدعه يغيب عن عيني .. وهكذا استطعت ان أراه حين دس الكمية الباقية بحبيب دغلاس .

وصمت قليلا ثم قال :

— اني شاهد بعتد بأقواله ، واسمي معروف .. فلم يكذ رجال الشرطة يسمعون أقوالى حق بدأوا ينظرون الى القضية من زاوية مختلفة .

— وماذا حدث بعد ذلك ؟

— انهم القوا على الكابتين شانتري بضعة اسئلة ، فحاول الانكار في البداية ، ثم انهار تماما .

— وهكذا اطلقوا سراح دغلاس ؟

— نعم ..

— وماركوري ؟

فقال بوارو بشيء من الصلابة ،

— النبي حذرنا .. حين قابلتني على قمة الجبل ، كانت تلك هي  
الفرصة الوحيدة لتجنب الجريمة . قلت لها ما معناه بصراحة اني اوثاق  
فيها ، وقد فهمتني ولكنها توهمت انها بارعة كثيراً .. طلبت اليها ان  
تغادر الجزيرة اذا كانت تقيم وزناً لحياتها .. ولكنها آفرت البقاء .

## الزائر الغريب

وقفت بباب مكتب جيمس هاركر ممسار المقارات بمدينة ( اينفي كورنرز ) سيارة فخمة ، قد دل لوحتها المعدنية على انها من نيويورك . ولم يكن هاركر بحاجة إلى النظر في لوحة السيارة كي يعلم أن صاحبها ليس من اهل المدينة ، فقد كانت السيارة حمراء فارحة ، لا مثيل لها في ( اينفي كورنرز ) ، وكان صاحبها قصير القامة بدينًا ، لم يسبق لهاركر أن رآه .

وغادر الشخص سيارته ووقف على افرز الشارع ، يتأمل اللافنة الكبيرة التي وضعها هاركر على باب مكتبه .

قال السمسار يحدث سكرتيرته التي كانت وقتئذ في شغل بقراءة إحدى القصص :

— تظاهري بالاستفراق في العمل يا هيلين ، فقد اقبل زبون .

فأخفت هيلين القصة في أحد الأدراج ، ووضعت وزقة بيضاء في الآلة الكاتبة وسألت السمسار :

- ماذا اكتب يا مستر هاكر ؟

- أي شيء .. أي شيء !

وفتح الرجل الباب ودخل ، وراح ينقل بصره بين السكرتيرة  
والسمسار ، ثم أحنى رأسه لهذا الأخير بحياء وقال متسائلا :

- هل انت مستر هاكر ؟

- نعم يا سيدي ، لماذا أستطيع ان افعل من اجلك ؟

فلوح بصحيفة في يده وقال :

- لقد قرأت اعلانا عن مكتبك في هذه الصحيفة ؟

- نحن نلشر هذا الاعلان في ( التيمس ) ، مرة كل أسبوع ، لأن  
الكثيرين من اهل المدينة الكبراء يتوقون إلى شراء بيوت في المدن  
الصغيرة المادئة ، يخيل اليّ أنك من نيويورك يا مستر ..

فقال :

- بيري .. اذكّر بيري !

واخرج من جيبه منديلا جفف به عرقه وقال :

- ان الطقس حار اليوم ؟

- هذه موجة طارئة ، ان تستمر طويلا ، فإن الجو في هذه  
المدينة معتدل بصفة عامة ، لأنها تقع على ضفة بحيرة كبيرة ، لا  
شك أنك مررت بها - وأنت في طريقك اليّنا ، ألا تتفضل بالجلوس يا  
مستر بيري ؟

- شكراً .

وتمالك على أحد المقاعد ، وتنهّد بارتياح وقال :

- لقد طفت بأرجاء المدينة قبل قدومي اليك ، وهي في الحلق مدينة صغيرة مائة !

- إنها كذلك ، هل لك في لفافة تبغ يا مستر بيرى ؟

- كلا .. شكراً ، ثم إن وقي خيقي ، فهل نستطيع التحدث فوراً فيها أتيت بخصوصه ؟

ثم وجه حديثه إلى الفتاة قائلاً :

- هلا كلفت عن الكتابة الآن يا هيلين ؟ إنه ضوضاء الآلة الكاتبة لا يحتمل .

- حسناً يا مستر هاكر .

- والآن يا مستر بيرى .. هل وقع اختيارك على منزل معين ؟  
يريد شراءه ؟

- الواقع أنني رأيت منزلاً على مشارف المدينة ، وأريد أنه أعرف شيئاً عنه ، إنه منزل قديم يخيل اليّ أنه مهجور ؟

- هل هو قائم على أعمدة وتحيط به حديقة واسعة ؟

- نعم ، وقد رأيت عليه لوحة تدل على أنه معروض للبيع .

فهز هاكر رأسه في حزن وقال :

- هذا المنزل غير جدير باهتمامك يا سيدي .

فسأله مستر بيرى :

- لماذا ؟

فقدم اليه هاكر قائمة بالمنازل المعروضة للبيع وقال :

- اقرأ ما كتب عنه في هذه القائمة .



وقرأ مستر بيرى :

منزل قديم يتألف من ثماني غرف ، وحامين ، ومحيط به حديقة كبيرة .. وموقعه قريب من السوق والمدارس ، الثمن ٧٥ ألف دولار .

قال هاركر :

— ألا يزال يملك شراء هذا المنزل يا مستر بيرى ؟

— ولم لا ؟ هل ثمة ما يمنعني من شرائه ؟

فحك هاركر رأسه وقال :

— إذا كانت هذه المدينة قد أعجبتك حقاً .. وكان في نيتك الإقامة بها ، فإنني أستطيع أن أعرض عليك بيوتاً أفضل من هذا بكثير ؟

فقال مستر بيرى :

— صبراً لحظة ، لقد جئت لك للاستفسار عن هذا المنزل بعينه ، فهل تريد أن تبيعني إياه أو لا تريد ؟

فارتسمت على شفقي هاركر ابتسامة ساخرة وقال :

— دعني أوضح لك الأمر يا مستر بيرى .. منذ خمس سنوات جاعنتي السيدة فلورنس غريم عقب وفاة ابنها وطلبت إليّ التوسط في بيع منزلها ، ولكن قلت لها في صراحة ، أن الثمن الذي تطلبه مبالغ فيه كثيراً ، وإن المنزل لا يساوي أكثر من عشرة آلاف دولار .

ولم يستطع مستر بيرى إخفاء دهشته ، وصاح :

- كيف تطلب إذا خمسة وسبعين ألف دولار ثمنًا لمنزل لا يساوي  
أكثر من عشرة آلاف ؟

- أرجو ألا تسألني عن ذلك ، إن المنزل قديم فعلاً ويكاد أن  
يكون أترياً ، ولكن بعض أعمدته توشك أن تنهار ، وقبوه مليء بالماء ،  
وطابقه العلوي مائل نحو خمسة عشر سلتيمتراً !

فسأله مستر بيرى :

- إذا لماذا تطلب هذا المبلغ الباهظ ثمنًا لمنزل متداع ؟

فهز هاكر كتفيه وقال :

- لأنها تفعل ذلك لأسباب عاطفية ، فالمنزل يملك لأسرتها منذ  
حرب الاستقلال .

فأطرق مستر بيرى برأسه وغمغم قائلاً كمن يحدث نفسه :

- هذا أمر يؤسف له !

وارتسمت على شفثيه ابتسامة باهتة ..

وقال يحدث مستر هاكر :

- لا أكتملك أن المنزل أعجبني لحسن موقعه ، وكنت أفكر فيه  
باعتباره المكان الذي طالما حلمت بالاقامة فيه مثله .

- الواقع أنه صفقة طيبة بمبلغ عشرة آلاف دولار ، أما أن يدفع  
المشتري خمسة وسبعين ألفاً ..

وقلب شفثه وضحك ، ثم استطرد قائلاً :

- انني أفهم وجهة نظر صاحبتيه ، وأعرف طريقة تفكيرهما ..

إن إيرادها ضئيل ، وكان ابنها يساعدُها بالمسألة منذ كان يعمل في

نيويورك ويربح كثيراً ، ثم مات الابن ، ووجدت المرأة أن من الأوفق ان تباع المنزل ، ولكنها لم تستطع اقناع نفسها بالتخلي عنه .. بعد أن عاشت فيه هي وأسرته أكثر من قرن من الزمان ، ولهذا حدثت له ثمة باعظاً لا يقبله أحد .. وبذلك أرضت ضميرها .

— إن بعض الناس ينحون في تفكيرهم نحواً عجيباً .

فقال مستر بيرى وهو مستغرق في التفكير :

— نعم .. هذا صحيح :

ثم نهض واقفاً وقال :

— لقد خطر لي خاطر يا مستر هاكر ، لماذا لا تدعني اتصل بمسز غريم وأتفاوض معها ، فربما استطعت اقناعها بخفض الثمن .

فتتم هاكر :

— سوف تضيع وقتك سدى يا مستر بيرى .. انني أحاول ذلك

منذ خمسة أعوام .

— من يدري ؟ ربما إذا حاول ذلك أحد سواك .

— جرب حظك إذا ، وأنا على استعداد لمعارنتك .

فقال مستر بيرى :

— حسناً . إذا سامني اليها الآن ..

— لا بأس .. سأصل بها تليفونيا على الفور لأنبثها بقدمك

\* \* \*

واجتاز مستر بيرى شوارع المدينة الصغيرة الهادئة بسيارته الحمراء الكبيرة .. ووصل إلى منزل أحلامه دون أن يلتقي في طريقه بأية سيارة أخرى .

ودق باب المنزل ، ففتحته سيدة قصيرة القامة ، بدينة الجسم ، وقد وخط الشيب شعرها ، وأحدثت السنون في وجهها أخاديد عميقة تلتقي كلها عند فحن تم عن العناد وقوة الإرادة .

قالت :

— لا بد أنك مستر بيرى .. لقد اتصل بي مستر هاكر وأنبأني بقدمك .

فأجاب بيرى وهو يضع على شفثيه أعذب ابتسامة :  
— نعم يا سيدي .. هل تسمحين لي بالدخول ؟ إن الحر لا يطاق .  
— أعلم ذلك ، وقد أعددت لك قدحاً من عصير الليمون الثلج ،  
تفضل بالدخول يا سيدي ، ولكن لا تتوقع الدخول معي في مساومات ،  
فإنني لست ممن يسامون .

فرد في ادب :

— أعلم ذلك يا سيدي .

وتبعها إلى الداخل ا

وكان المنزل مظلماً رطباً ، فقادت السيدة إلى قاعة استقبال فسيحة تبهرت في أرجائها قطع من الأثاث لا طراز لها ولا لون .

وجلست المرأة على أحد المقاعد ، وعقدت ساعديها فوق صدرها بحزم وقالت :

— إذا كان لديك ما تريد قوله يا مستر بيرى فقله على الفور .  
فتنهجح بيرى ليجلو صوته ، وقال في رقة ودعة :  
— لقد تحدثت إلى السمسار بشأن هذا ..

فقاطعته قائلة :

— أعلم كل ذلك ، ولكن ماكر كان مغفلا حين شجعتك على القدوم  
لساومتي ومحاولة اقناعي بخفض ثمن المنزل ، فليس من اليسير على من كانت  
في مثل سني أن تتزحزح عن رأيها ؟

فقال بيرى متلعثماً :

— الواقع يا سيدي ، ان هذه لم تكن نيتي ، انما كنت أريد أن  
أفجاذب ممالك أطراف الحديث ا  
فتراخت المرأة في مقعدها وقالت :  
— الكلام مباح ، فقل ما بدا لك .

فقال بيرى وهو يحفف عرقه :

— سأوضح لك الموقف بإيجاز .. انني رجل أعمال ، وأعزب ..  
وقد كافحت طويلا وجمعت ثروة لا بأس بها ، وآن لي أن أستريح واقضي  
بقية حياتي في مكان هادئ ، لقد أعجبتني هذه المدينة .. وأذكر  
انني مررت بها في إحدى جولاتي وقلت لنفسي : حينئذ لو أجد بها  
بيتاً يصلح لإقامتي ؟

وقد اتيت اليوم الى هذه المدينة ، ورأيت هذا المنزل ، وخيل الي  
انه ضالتي المنشودة .

— انا أيضاً احب هذا المنزل يا مستر بيرى ، والتمن الذي ذكره لك

مستر هاكر معتدل كثيراً .

- خمسة وسبعون ألفاً ليست ثمناً معتدلاً يا مسز غرين ، ان بيتنا  
كهذا لا يكلف في هذه الأيام أكثر من ..

فقاطعته المرأة صائحة :

- كفى .. كفى يا مستر بيرى .. قلت لك إنني لست على استعداد  
للمساومة ، فإذا لم تكن على استعداد لدفع الثمن الذي طلبته ، فأرجو  
أن تعتبر الموضوع منتهياً .

- ولكن .

- طاب يومك يا مسز بيرى ..

ونمضت واقفة ، كأنما لتوحي إليه بالانصراف ..

واكنه لم يبرح مكانه وهتف قائلاً :

- صبراً لحظة يا سيدتي ، صبراً لحظة ، إنه ثمن خيالي ، ولكن ..  
ولكن لا بأس ، سأدفع ما تطلبين .

فرمقته بنظرة فاحصة طويلة ، ثم قالت ببطء :

- هل انتب واثق من ذلك يا مستر بيرى ؟

- كل الوثوق .. عندي مال كثير ، وما دامت هذه إرادتك ..

فليكن ما تريد !

فقالت وعلى شفتيها ابتسامة غامضة :

- لا بد أن يكون عصير الليمون قد اثلج الآن .. سأتيك بقدر

منه ، ومن ثم أحدثك عن هذا المنزل ؟

وجفف بيرى عرقه ، وتناول قدر العصير المثلج الذي جاءت به المرأة

على صفحة صغيرة ، وتجرع الشراب بشراهة .

وقالت المعجوز وهي تسارخي في مقعدها :

... لقد امتلكت أسرتي هذا المنزل منذ سنة ١٨٠٢ ، وكان قد بقي قبل ذلك بنحو خمسة عشر عاماً .. وجميع أفراد الأسرة - فيما عدا ابني ميشيل - قد ولدوا في غرفة النوم بالطابق الثاني أنا الوحيدة التي شذذت عن أمهات الأسرة ، فقد وضعت ميشيل في أحد المستشفيات .

ولمعت حينها الضيقتان واستطردت قائلة :

- أنا أعلم أنه ليس أفضل منزل في المدينة ، ومنذ بضعة أعوام ، امتلأ قبوه بالماء ، ولم يحف تماماً منذ ذلك الوقت .

وقد توفي زوجي ولم يبلغ ميشيل التاسعة من عمره ، وضاق بنا الحال حتى اضطررت إلى مزاوله الحياة والتطريز وأشغال الابر ، وكان أبي قد ترك لي إيراداً صغيراً وهو الذي أعيش به حتى الآن .

وافتقد ميشيل أباه ، ونشأ غلاماً ثائراً متمرداً ، طموحاً كغيره من الشباب ، فما أن تخرج من الجامعة ، حتى رحل إلى نيويورك رغم إرادتي ، ولا يد أنه نجح في عمله هناك ، لأنه كان يرسل لي نقوداً بانتظام ، ولكنني لم أره طيلة تسعة أعوام !

واغرورقت حينها بالدموع ومضت تقول :

- وقد آلمني فراقه .. ولكن ألمي كان أشد حين عاد ، لأنه كان في مازق ..

ولم أعرف تماماً ما هي متاعبه ، فقد أقبل في منتصف الليل ..

كان شديد الخزال والنحول ، ويبدو اكبر سنًا مما هو حقيقة ، ولم يكن يحمل من المتاع سوى حقيبة صغيرة سوداء ، وحينما حاولت فتح الحقيبة ، رفح يده وهم بأن يضربني .. نعم ، هم بأن يضربني ، انا أمه . ووضعتني في الفراش كما كنت اقبل وهو طائل ، ولكن لم يغمض له جفن ، وظل يبكي طوال الليل .

وفي الصباح .. طلب الي ان اغادر المنزل ابضع ساعات ، وقال انه يريد ان يفعل شيئًا ، ولم يوضح لي طبيعة ذلك الشيء ، ولكنني لاحظت حين عدت في المساء ان الحقيبة اختفت .

وهنا افرغ مستر بيرلي في جوفه ما تبقى في القدر من عصير الليمون وسأل :

— وكيف تفسرين ذلك ؟

— لم اعرف على الفور ، ولكنني عرفت كل شيء في المساء ، فقد اقبل شخص الى المنزل في المساء ، ولا اعلم كيف دخل ، ولكنني علمت بوجوده حين سمعت صوته في غرفة ميشيل ، فالتصقت اذني بباب الغرفة ، وحاولت ان انصت الى حديثها لأعرف نوع المتاعب التي تقلق ميشيل وتؤرقه ، ولكنني لم اسمع سوى صيحات الغضب وهبارات التهديد ، وفجأة ..

يوصمتت المعجوز لحظة ، وغاص رأسها فوق صدرها كما لو كانت الذكريات تمضيها وتثقل كاهلها .. ثم عادت الى الحديث :

— وفيما ، حوى طلق ناري ، فاقشمت الغرفة ، ورأيت احدى



التوافد مفتوحة ، وقد اختفى الزائر المجهول ، اما ميشيل فكان ممدداً على الأرض جثة هامدة .

وصمتت المرأة مرة أخرى .. ثم عادت الى سرد قصتها :  
- كان ذلك منذ خمس سنوات ، خمس سنوات طوال ، وقد انقضى بعض الوقت .. قبل ان اعرف الحقائق كلها عن رجال البوليس ؟

ويبدو مما قاله رجال البوليس ، ومما حدث في ذلك اليوم المشؤوم ان ميشيل والشخص الآخر اشتركا في السطو على احد البنوك ، وسرقا بضعة آلاف من الدولارات ، وان ميشيل اراد الاحتفاظ بالمبلغ كله لنفسه ، فجاء به في الحقيبة ، وطلب مني مساعدة المنزل ليتسنى له اخفاؤه في مكان ما ، وحين اقبل شريكه في مساء اليوم التالي المطالبة بنصيبه ، ولم يجد المال .. اطلق رصاصة على ميشيل صرخته على الفور .

وحملت المرأة في وجه مستر بيرى واستطردت تقول :

- وهذا هو السبب في انني حددت ثمن هذا المنزل بخمسة وسبعين الف دولار .. كنت اعلم ان قاتل ولدي سيعود يوماً ما وسيحاول شراء هذا المنزل بأي ثمن ، للبحث فيه عن الحقيبة .. وأصبحت كل مهمتي ان انتظر بفروخ صبر ، حتى يأتي الشخص الذي يبدي استعداداه لشراء هذا المنزل المتداعي بالثمن الباهظ الذي حددته .

قالت ذلك ونظرت الى مستر بيرى وعلى شفيتها ابتسامة ساخرة

ماصكرة ؟

وكان بيرى يتدفع في مقعده وقد زاغ بصره ، وحين حاول  
اعادة القذح الى مكانه في الصنفة ، لم يستطع ذلك .. وسقط القذح  
من يده ؟

وسمعت المرأة ينهمم بصوت متقطع :  
- يا الهي ! ما أشد مرارة هذا العصير !  
وكانت تلك آخر كلمة نطق بها مسر بيرى قبل ان يقتله  
الشراب المسموم .

## المد والجزر

بدأت الأمواج بالتدريج ، وسكنت حركة الماء لفترة قصيرة ،  
وسيعقبها حتماً ارتفاع المد ..  
وزحف الماء مرة أخرى من الخليج الى النهر ، ومن النهر الى المنخفض  
أمام منزل راي جارفن الذي اوشك ان يتم بناؤه ..  
وهبت ريح خفيفة تماوجت معها اعواد العشب في المراعي المترامية  
التي تشغل نحو نصف ميل مربع شرقي النهر .

\* \* \*

واسند لويد ريد مرفقه على الحاجز الخشي عند نهاية الجسر الخشي  
القائم فوق المنخفض بين ضفة النهر وباب المنزل الجديد واطل على  
الشخص الذي في القارب وسأله :

— كيف وجدت الأعمدة الخشبية يا راي ؟

فرسا راى جارفن بالقارب الكبير على الشاطئ... وقفز منه الى  
الأرض الموحلة ، والقى الى ريد بطرف الحبل المشدود الى القارب لكي  
يربطه بمحاجز الجسر حتى لا يفلت القارب الى عرض النهر .  
وقال :

- أظن أنه لا بد من دعم القوائم الخشبية حتى لا ينهار الجسر .  
قال ذلك وأخرج من جيبه مطواة فتحنصلها وغرسه في أحد الأعمدة  
الخشبية ليختبر صلابته وسأل :  
- كم تقطن عمر هذا الجسر يا لويدي ؟ عشرة أعوام ؟ عشرون  
عاماً ؟

فأجاب ريد :  
- لا أعلم إذا كان هذا هو نفس الجسر ، ولكن أذكر انني  
كنت أحضر مع أبي إلى هذا المكان .. كان ذلك منذ نحو خمسة  
وعشرين عاماً .

فطوى جارفن النصل وأعاد المطواة إلى جيبه وقال :  
- ليت هذا الجسر قد احترق أيضاً مع المنزل القديم ..  
ومشى تحت الجسر ، وأمسك بأحد القواعد الخشبية ..  
وقال :  
- أظن أنه يحسن بي أن أهدم هذا الجسر وأقيم مكانه آخر  
جديداً .

وهز القوائم الخشبي بكل قوته ..  
فصاح به ريد :

- مهلا . مهلا ، لا تهزه وإلا سقط .

ورأى كارفن فوق رأسه ثلاث كتل حديدية تشد أزر الجسر ، وقرر أن يأمر رجاله في اليوم التالي بنقل هذه الكتل ووضعها على ضفة النهر لاعادة استخدامها حين يقيم الجسر الجديد .

قال ريد :

- لا تهز القوائم الخشبية مرة أخرى يا راي ، فإنه يخيل الي أنها ليست مثبتة كما يجب . وربما .

ولم يتم هباته ، فقد دوى فجأة صوت كطلة مدفع ، ورأى كارفن شطايا وأتربة الخشب العفن تتساقط حوله ، وكان رد الفعل الغريزي ، حتى قبل ان يسمع صيحة ريد وتحذيره ، هي محاولة الخروج من تحت الجسر ، فألقى بنفسه جانباً ..

ولكنه انزلق في الوحل وسقط على رجليه ، وسمع فوقه صوت ارتطام كتل الحديد بعضها ببعض ..

وأدرك على الفور أن الجسر ينهار . وأنه يجب أن يخرج من تحته ، فراح يحرك يديه وقدميه على الأرض الموحلة المنزلقة ، ولكنه كان كمن يحري في الجلم ، فلم يتقدم خطوة واحدة ..

وفجأة ، اصطدم شيء بقدمه اليمنى . أرسل وخزة ألم في ساقه ، وشلت قدمه فلم يستطع تحريكها .. ووجد نفسه يصرخ من قرط الألم .

وساد الصمت لحظة ..

كان كارفن ممدداً على الأرض ، ورجليه في الوحل وعيناه مغمضتان ،

وهو يحاول جاهداً أن يتغلب على الألم الذي يشعر به في قدمه .  
لا بد أن إحدى الكتل الحديدية قد سقطت على قدمه فسحقها !

سمع صوتاً يصيح :

راي .. راي ..

فرفع رأسه ، ورأى ريد قادماً نحوه وهو يصيح :

— هل أنت بخير يا راي ؟

فقال وهو يحاول أن يبتسم :

— لم أكن أعلم أن لي قوة شمشوم .. وإنني أستطيع أن أهدم  
الجسر بيدي ؟

فالتفت ريد فوجه ونظر إلى ساقه وقال :

— هل تستطيع أن تجذب ساقك ؟

— لا أعلم !

ووضع كفيه على الأرض ، ورفع رأسه لكي يتمكن من رؤية  
قدمه .

كانت إحدى الكتل الحديدية قد سقطت فوق قدمه ، وغرستها  
في الوحل .

قال :

— لقد تهمت قدمي ، أنا واثق من ذلك ..

فقال ريد :

— إنك حسن الحظ .. فقد سقطت الكتلتان الأخريان بعيداً

عنيك

- أأ حسن الحظ طبعاً .. والآن .. ارفع هذه الكتلة عن قدمي !

فنظر إليه ريد في دمشق وقال :

- ارفعها ؟ إن عرضها ٢٥ سنتيمتراً ، ولا بد أنها تزن أكثر من أربعمئة رطل .. اذك حسن الحظ لأنها لم تفصل القدم عن الساق .

- ألا تكف عن الحديث عن حسن حظي وتحاول أن تفعل شيئاً ؟

فهمز ريد كتفيه وحك رأسه ، وجثا بجانب جارقن ، ونظر إلى قدمه ، ورأى طرف الكتلة يخيّم فوقها ..

فحك رأسه مرة أخرى وقال :

- يا إلهي ! لا تظن أنني أستطيع عمل شيء يا راي ، أنت تعلم كم أعاني من آلام الظهر .

وكان جارقن يعلم أن لويد يعاني من آلام الظهر حقاً .. الجميع كانوا يعلمون .. كانت آلام الظهر هي سبب شهرته ، فقد القى بنفسه بالمظلة من طائرته المحترقة أثناء الحرب فسقط في المانش .

كذلك كانت آلام الظهر هي مصدر رزقه الوحيد ..

فقد قرروا له معاشاً شهرياً أسوة بغيره من المحاربين الذين أصيبوا في المعارك أصابة أعجزتهم عن العمل .



اغض جارفن عينيه لحظة وقال :

— معذرة يا لويد ، لما قصدت ان اصرخ في وجهك .. ولكن ربما استطعت ان تحفر تحت قدمي بحيث اتكن من جنبيها ؟

— طبعاً ، طبعاً .. هذه فكرة طيبة !

وراح يحفر حول القدم بيديه .. ومست يده قدم جارفن ، فصرخ هذا الماء ، فقال معتذراً :

— آنا آسف يا راي ؟

ومضى جارفن إلى يمينه فرأى القارب الذي ركه على الشاطئ منذ دقائق يطفو فوق الماء .

فقال :

— لقد بدأ المد . يجب أن اخرج من هنا .

فقال ريد :

— ماذا سنفعل يا راي ؟

— لا بد من رفع كتلة الحديد !

ونظر حوله وهو يعصر ذهنه للبحث عن وسيلة ، ووقع بصره على سيارة ريد بالقرب من الشاطئ ..

إن السيارة تمثل قوة يمكن استخدامها للخروج من هذا المأزق .

قال :

— اصنع الي يا ريد .. اربط طرف حبل بسيارتك ، والطرف الآخر بكتلة الحديد .. إن كل ما نريده ، هو زحزحة الكتلة بضممة



سليمات .

- وأين الحبل ؟

- الحبل !

ونظر جارفن حوله بسرعة " ومد يده اليمنى إلى القارب وتناول

منه حبلاً ..

قال :

- اليك الحبل ، انه جديد وقوي !

تمم ريد :

- ولكن طوله لا يزيد عن عشرة أمتار ، نحن بحاجة إلى ثلاثين

متراً على الأقل لكي نصل إلى السيارة .

فنظر جارفن إلى الحبل الذي في يده ..

كان ريد على حق ..

سأله :

- والسيارة ؟ ألا يوجد بها حبال ؟

فهمز ريد رأسه سلباً ..

وتذكر جارفن انه اشترى حزمة من الحبال وضعها في حقيبة سيارته

ولكنه ترك السيارة في المدينة واستقل سيارة ريد .

\* \* \*

وأحس بالماء يصل إلى ركبته .

سأل صديقه :

- كم يبلغ ارتفاع الماء عندما يصل المد إلى ذروقه في هذه المنطقة

يا ريد ؟

- ثلاثة أمتار !

ففكر جارفن ..

ثلاثة أمتار .. خلال ست ساعات ؟ أي حوالي نصف متر في

الساعة .. ولكن كم يبلغ طول المسافة بين ركبة الرجل وأتفه ؟

حوالي ١٢٠ سنتيمتراً معنى هذا أن أمامه نحو ساعتين ونصف ، فإذا

لم يخلص قدمه من تحت كتلة الحديد خلال هذه الفترة ..

قال :

- ريد !

- نعم ، هل فحرت في شيء ؟

فحول جارفن رأسه وقال وهو ينظر في عيني ريد :

- يجب أن نذهب في طلب النجدة ، يكفي رجلان قويان لرفع

هذه الكتلة بحيث يتسنى لي أن أجذب قدمي .

فقال ريد وهو ينهض :

- أظنك على حق يا راي ، إن المسافة إلى المدينة لا تتجاوز خمسة

أميال أو ستة أميال ، وربما أعثر على فورمان ، إنه قوي مفتول العضلات

وكذلك كوليلاس !

فقال جارفن ببطء وهو يمسح جبينه بيده :  
- ريد ، لأنني في جحيم من الألم ، وقد اخذ المد في الارتفاع ، فهلا  
تفضلت بالذهاب ؟ اذهب أرجوك ؟  
- طبعاً .. طبعاً !

وابتعد ، وراح يصعد من المنخفض ، ثم نظر من فوق كتفه ..  
وقال :

- كدت أطلب إليك ان تنتظري حتى أعود ، ولكنني وجدت  
أنها فكتة سخيقة !  
ثم دس جيب قبضه وقال :  
- بهذه المناسبة ، هل ممك سجانر ؟ هل تريد أن أترك لك  
سجانري ؟

فبعث جارفن في جيبه ، ووجد علبة سجانره ، ولكن الماء  
والوحل كالا قد ألتفاما .

قال :

- أعطني سيجارة قبل ان تذهب .  
فماد ريد أدراجه ، وقدم لصديقه سجانره :  
- سأعود بسرعة يا راي ، فتشجع !  
وما ان ابتعد ريد حتى ناداه جارفن وقال :  
- أسرع يا ريد ، لا أحد سواك يعلم انني في مأزق هنا ، و  
وصمت ، وندم فجأة على ما قال .  
فنظر اليه ريد لحظة وقال :

- مجلد ٢ -

ومضى في طريقه ، وبعد قليل سمع جارفن صوت محرك السيارة .  
وابتمد الصوت ، وسرعان ما تلاشى ؟

\* \* \*

وساد السكون فترة طويلة ، ثم فجأة ، نشطت حواس جارفن ،  
فسمع حفيف أوراق الشجر ، ومهمات النسم بين اعراد المشب ، وتسلسل  
إلى نفسه احساس بالوحدة والمعز أدقل قلبه .

وفكر في لويد ريد ؟  
لو أن حرية اختيار الرجل الذي يأقنه حل حياته ، لكان ريد آخر  
من يقع عليه اختياره .  
ولكن لماذا ؟

إن الصداقة بينهما قد بدأت منذ عهد الطفولة ، والصداقة معناها  
الثقة ، فلم هذا الشك الذي يساوره في صديقه ؟

ونظر إلى الماء ، ووجد انه قد غطى ساقه المصابة ووصل إلى  
رصيفه . ؟

رفع يده ، ونظر إلى ساعته ، ورأى عقربها عند الساعة الحادية  
عشرة والرابع .

الآن لا بد ان تكون ( ماري ) في الكنيسة مع اختها اليانور ،  
لقد ذهب ريد منذ ربع ساعة ، ومعنى ذلك أنه لا بد أن تمر عشرون

دقيقة أخرى على الأقل قبل ان يعود .

ولم يصرفه ازدياد آلام قدمه مع كل نبضة من نبضات قلبه ، عن التفكير في .. في ماذا ؟

لأنها مسألة وقت فحسب ، بعد بضع دقائق يعود ريد ومعه النجدة ، سوف يحملونه إلى المستشفى ، حيث تشد قدمه إلى الجبس ، وقد يضطر بعد ذلك إلى السير بمكاز فترة من الزمن ؟

نظر إلى ساعته مرة أخرى ، الساعة الآن الحادية عشرة والنصف .  
ولاحظ عندما ارخى ساعده ، ان الماء وصل إلى أصابع يده !  
رفع رأسه ، وأرهف أذنيه .. ولكنه لم يسمع غير صوت الماء والريح .

جمع الجاكيت حول جسده ، ليتقي البرد الذي بدأ يسري في أوصاله .

لقد مرت ثلاثون دقيقة على رحيل ريد ؟

ولكن ذلك كان المهد به دائماً ، كان دائماً لا يحفل بالوقت ، ولا يمكن الركون إليه والاعتماد عليه

لأنه لم يتزوج قط ، ولا يمكنه في وظيفة ما أكثر من ستة أشهر .  
كان بوهيمياً في حياته ، مهملاً في عمله ، عاطلاً من الطموح ، ولا ينظر إلى أبعد من اللحظة التي يعيش فيها .

\* \* \*

وقطب جارفن حاجبيه ، واستغرق في التفكير ؟  
برى هل كان ظاهر ريد كباطنه ؟ ام انه اصطنع هذا المظهر مع  
مرور السنين ؟

وتذكر حادثا وقع منذ أسابيع قليلة .  
كان جارفن يومئذ في مكتبه ، ودخلت عليه زوجته ماري ، وكأنا  
قد ابتاعا لتوهما ذلك المكان وشرعا في إقامة بيتها الجديد .

وتذكر جارفن كيف جلس ريد ساكنا في احد المقاعد وراح يصني  
إلى ماري وهي تتحدث في حماسة عن المنزل الجديد وموقعه الرائع ،  
والآلات الذي ستعده له ، ثم شيمها ببصره وهي تنصرف ، وتحول إلى  
جارفن وقال ، وفي عيذه نظرة غريبة :

- انت سعيد الحظ يا راي ، اكبر الظن انك لا تدرك كم أنت  
سعيد الحظ ، زوجة رائعة ، وعمل ناجح ، ومنزل جديد ، ورصيد  
ضخم في البنك ؟

وتناول قلما وراح يديق به على حافة المكتب واستطرد قائلا :

- لقد غفل الزمن عنك .

ثم رفع رأسه وقال بصوت مغمم بالمرارة :

- انني أغبطك يا رجل !

ولكنها كانت حالة طارئة ، عاد بعدها إلى طبيعته .  
وفكر جارفن ..

— ترى هل كانت حالة طارئة حقاً ؟ ألم تكن مساري وراء ذلك كله ؟ لقد كان ريد وثيق الصلة بها خلال المامين الآخرين من أعوام الدراسة ، فهل عني بما قال بمجرد التعبير عن أسفه على فقدان ما كان يمكن أن يكون من نصيبه ؟



ومرة أخرى نظر جارفن إلى ساعته ..  
لقد رحل ريد منذ خمس وأربعين دقيقة ، ارتفع الماء خلالها بسرعة رهيبية حتى وصل إلى فخذه ..  
ترى ماذا حدث لريد ؟ هل انفجر إطّار سيارته ؟ هل فرغ وقود السيارة ؟  
ولم يجد جارفن بوسمه أن يفعل شيئاً سوى أن ينتظر ، فراح يشغل نفسه بالتفكير في الجسر الجديد وكيف ينبغي انشاؤه ؟  
ولكن ما أن انتصف النهار وزاد ارتفاع الماء ، حتى طفت الشكوك التي راودته سراً وظهرت على السطح ..

قال لنفسه :

— إن ريد لن يعود ، انه سيتركني هنا حتى اموت !  
كانت الفكرة منطقية تماماً ..  
انها فرصة فريدة لم يتوقعها ريد ، ولم يخطط لها .. وفي استطاعته بقليل من الحظ والدهاء ان يحل مكان جارفن ويلتقط المشعل من يده

ويعيش الحياة التي بدأها هذا الأخير ..  
لقد كانت ماري تميل الى ريد .. وكانت الصلة بينهما ايام الدراسة  
وثيقة .. لماذا يمنع هذه الصلة من ان تعود ووجداد وثوقاً بعد  
موت جارفن ؟

ان ماري ليست المرأة التي تطيق الوحدة ، فإذا الح عليها ريد .  
وفجأة ، ضرب جارفن الماء بقبضة يده ، واستولى عليه شعور  
بالمجز واليأس !  
الا توجد وسيلة لتحذير ماري ، وتنبيهها الى ان ما اصابه لم  
يكن مجرد حادث ؟

ومع ذلك ، فإنه ربما قد اساء الظن بصديقه دون مبرر ؟  
ربما قد حدث لريد نفسه حادث ؟  
وبلغت الساعة الثانية عشرة وعشر دقائق .. ووصل المساء الى  
وسطه ؟

واخذ جارفن يستعرض مراحل حياته !  
لقد حمل مجد واخلاص ، ولم يكن بخيلاً ولا مسرفاً ، واصبح قاب  
قوسين او ادنى من تحقيق كل اهدافه تقريباً ، وكان انشاء هذا المنزل  
احد هذه الأهداف ، فكيف يجد نفسه بعد هذا كله كالحيوان في  
المصيدة ، وكل دقيقة تمر تدنيه من النهاية ؟

وتوقف عند هذا الحاضر ..  
كالحيوان !  
ونظر الى الماء الذي يتدفق حوله ، ومد يده ولمس كنزة الحديد التي



ترزح فوق قدمه ؟

ثم اعتدل في جلسته وأخرج المطواة من جيبه وفتح فصلها ..  
إن بعض الحيوانات تنهش ساقها ، لكي تنجو من فخ سقطت  
فيه .. فهل يستطيع الانسان أن يفعل ذلك ؟ هل يستطيع أن  
يقطع قدمه ؟



واشماز من الفكرة ، وأعاد المطواة إلى جيبه !  
لا يزال هناك بعض الوقت ، لا يزال أمامه عشرون دقيقة على الأقل .  
ولكن إذا كان قد مضى على رحيل ريد ساعة ونصف ساعة ، فعني  
ذلك أنه لن يعود ..

آه .. لو أستطيع فقط ان أراه مرة أخرى وانظر في عينيه ؟

ان نظرة واحدة تكفي لمعرفة دخية نفسه !

ووصل الماء إلى صدره ..

بعد أقل من ساعة ، سيصل الماء إلى انفه .

ومد يده إلى المطواة مرة أخرى .

هذه هي الوسيلة الوحيدة ، ولا بديل لها سوى الموت .

وأرسل بصره إلى المنزل ، وإلى المراعي الخضراء ..

ما أجل امسيات الصيف في هذا المنزل ! وما أروع المناظر الطبيعية

حوله في الربيع ؟

ان رجلاً يساق واحدة يستطيع أن يرى ويسمع ويستمتع .. أما  
الرجل الميت فإنه لا يرى ولا يسمع شيئاً .

وفتح فصل المطواة ، ومر عليه بأصبعه ..

انه حاد !

آه .. ليقه يستطيع قطع القدم في المكان الذي تهشم تحت حكمة  
الحشب ؟

سينزف دمه بطبيعة الحال ، وربما ينزف الكثير من الدم .

وتذكر الحوت الذي اصطاده منذ ثمانية اشهر .

إن رائحة الدم تجتذب الحيتان .

ولكن ربما لا توجد حيتان في هذه المنطقة ، وإذا وجدت فربما لا  
تكون من النوع المفترس ..

\* \* \*

ولس قدمه بيده ، وشعر من ذلك بألم هائل .

ولكن لا بد مما ليس منه بد ، هلم .. وكفى ترددًا ، لا أحد  
سيأتي لانقاذك .

والمد لن ينتظرا !

ونظر حوله ، إلى حطام الجسر ، ثم إلى المطواة

ومن عجب ان ابتسامة غريبة ارتسمت على شفتيه في تلك اللحظة .

المد .. المد ..

يا الهي ! كيف غابت عنه هذه الفكرة ؟  
والسمت الابلسامة على شفثيه ، حتى شملت وجهه كله !  
ثم انفجر ضاحكاً ..

\* \* \*

تدفق الماء من النهر وملاً المنخفض ..  
وسمع من بعيد صوت سيارة تنهب الأرض بأقصى سرعتها ، ثم ظهرت  
السيارة بين الأشجار ، واقتربت ..  
كان يقودها فورمان وقد جلس يجواره لويد ريد ورأسه ممسوبة  
بضادة بيضاء .. بينما جلس الدكتور ساندروز وجولييان ميسون في  
المقعد الخلفي .

\* \* \*

ووقفت السيارة في اقرب موضع الى الجسر ، وفتحت أبوابها ،  
ووثب منها الرجال الأربعة .  
وكان ريد أول من وصل الى الجسر .. فوقف عند حافة المنخفض  
ونظر حوله ..

لم ير سوى حطام الجسر ، والماء ؟

قال :

— لقد بيننا بعد فوات الوقت ، كنت أعلم ذلك .

فقال فورمان :

— اين تركته ؟

— هناك ، عند الكتل الحديدية ، كان رأيي تحتها .

وعندئذ سمع الرجال صوتاً يهتف :

— هالو .

فبحثوا عن مصدر الصوت ، ورأوا جارفن يمدأ على حافة المنخفض  
وظهره مستند الى هيكل القارب ، والمطواه في يده ، والجاكيت الملوث  
بالوحل يغطي قدميه .

قال جارفن :

— لماذا تأخرت يا ريد ؟

فهتف ريد بصوت اجش :

— انت ، انت ؟ على قيد الحياة ؟

وحملق نحو جارفن ، واستقرت عيناه على الجاكيت التي تغطي قدميه  
وتتم قائلًا :

— ولكن كيف ، كيف ؟

فقال جارفن :

— انني سألتك يا ريد لماذا تأخرت ؟

فاقترب الدكتور ساندرز من حافة المنخفض وقال يحدث جارفن :

— انه قال لنا ان كتلة من الحديد سقطت على قدمك ومنعتك من

الحركة ، فهل جاء من ساعدك يا راي ؟

- لم يساعدي احد ، ولكني أريد ان اعرف ماذا حدث لريد ا

فقال ريد :

- اني كنت مسرعاً بالسيارة فخرجت عن الطريق واصطدمت

بشجرة وانحسي علي ، ولا اعلم كم بقيت فاقد الرشد ؟

قال ذلك وأشار إلى رأسه المصوب .

فقال جارفن :

- انني أعرف تماماً كم بقيت فاقد الرشد ، ولو كنت في مثل

مركزي لحسبت الوقت بالدقائق والثواني .. ولأدهشك كيف يرتفع المد

بسرعة حين لا تريد أن يرتفع ، ولوجدت نفسك تفكر كيف سيكون

شورك حين يصل الماء إلى أنفك .

فهيبط الطبيب إلى حيث كان جارفن وركع بجانبه وقال :

- دعني اري قدمك ا

فقال جارفن :

- صبراً لحظة يا دكتور ..

- ولكن ، إذا كانت قدمك قد تهشمت ؟

فقال جارفن وعيناه على ريد :

- صبراً لحظة ، إن الانسان في مثل مركزي يا ريد يفكر في أشياء

كثيرة ، وقد فكرت طويلاً وهذا تفكيري إلى هذه .

ولوح بالطواة في يده واستطرد قائلاً :

- وتذكرت ما يروى عن الحيوانات التي تنمش سيقانها لكي تفلت

من الفخ ..

قسقط فك ريد ، وأشار بإصبعه إلى قدمي جارفن اللتين قنططيهما  
الجاكيت وقال في ذعر :

- هل تمنى ، هل تمنى انك قطعت قدمك ؟

- انني فكرت في ذلك وقتاً طويلاً .. وانتظرت النجدة ..  
وابتهلت إلى الله .. بينما كان الماء يرتفع ، حتى وصل إلى صدري ،  
ثم إلى عنقي !

فقال الطبيب وهو يمد يده ليرفع الغطاء عن القدمين :  
- يحسن بك أن تدعني أرى قدمك يا راي !

ولكن جارفن أبعد يده ومضى في حديثه ، قال :

- توقعت ان تكون عظام القدم قد تهشمت ، وأن عملية البتر  
في هذه الحالة لن تكون عسيرة .. ولكن ما اقلقني .. هو الألم  
الذي لا بد أن اشعر به ، والغيوبة التي قد تصيبني ، وأنا أقوم  
بعملية البتر .

فغمغم ريد قائلاً :

- يا إلهي ..

وابتسم جارفن وطوى فصل المطرأة ، ووضعها في جيب سرواله ،  
وقال :

- وفجأة خطرت لي فكرة أخرى .. فكرة من البساطة بحيث لم  
أقالك من الضحك .

فقال الطبيب :

- ماذا كانت هذه الفكرة بحق الشيطان ؟
- فكرت في القارب الذي كان مربوطاً بجوارى .
- انني لا أراه !
- لقد جرفه التيار منذ دقائق ..
- ولكن كيف ؟
- كان القارب مشدوداً إلى الجسر بحبل ، فهددت يدي بالمطواة إلى أقصى ما استطيت وقطعت الحبل .
- فابتسم الطبيب وقال :
- وربطت طرف الحبل بكنته الحديد ، فلما ارتفع المد ، ارتفع القارب ورفع الكنته معه !
- تماماً ؟
- فأمرع الطبيب إلى الجاكيت فرفعها ، ورأى القدمين تحتها .
- صاح :
- جئني بحقيقتي من السيارة يا فورمان ، وليذهب احدكم الى اقرب تليفون ليطلب عربة اسعاف .
- والتفت الى جارفن وقال :
- اظن انه يحسن ان ننقلك من هنا على محفة .
- واحضر فورمان الحقيبة بينما ظل جارفن ينظر الى ريد ..
- كانت الجريمة واضحة في عمق هذا الأخير ..
- وتناول من حقيبته حقنة ، وجفف مكاناً في ساعد جارفن وغرس فيه الابرة وهو يقول :

— سأخفف آلامك الآن !

فهمز جارفن رأسه ، وظل ينظر إلى وجه ريد المتفتح ..  
قال لنفسه :

— بكاد المريب يقول خذوني ، ولكن ما الفائدة من اتهامه ، اليس  
الأفضل أن اتركه لضميره ؟ سوف تلازمه عقدة الذنب الى أن يموت !  
ثم قال بصوت مرففع :

— هل أجد معك لفافة تبغ يا ريد ؟ لقد سقطت هلبقي في الماء  
وحملها التيار !



## المدير

على الرغم من ان لقب اولد فوستر ، زوج اخي ، هو مساعد رئيس مجلس ادارته بنك فوستر ، الا انه يشغل أكبر منصب في الفرع المحلي للبنك .

وقد كانت صلتني به قبل ان تموت اخي ، كأفضل ما تذكره الصلات بين الاصهار .. ذلك انه كان يحب اخي ويحترمها ويتجنب اغضاها .. فهيا لي وظيفة في البنك ، واقرضني ما احتاج اليه من مال ، بل وقام مرة بسداد بضع مئات من الدولارات ظهرت عجزاً في عهدي .

وقد اقترنت عملية السداد بمحاضره قاسية ، ولكنه لم يطردني ، ودفع المبلغ من ماله الخاص ، وقبل وعدي بالأمر أس اموال البنك مرة أخرى .. ونسي الموضوع تماماً ، إلى أن وقعت في المخطور مرة ثانية .

وفي هذه الأثناء كانت اخي قد توفيت ..

وعلى الرغم من ان المعجز في هذه المرة لم يتجاوز خمسة وسبعين

مولاراً . إلا أنه كان في نظره بمثابة مليون دولار ، ففصلني على الفور ،  
وأمرني أربعاً وعشرين ساعة لأرد المبلغ ، وإلا اتهمني بالاختلاس ،  
فاضطرت إلى أن اقترض المبلغ بالربا الفاحش .

ويبدو أنه أحسن إليّ بفصلي ، لأنني وجدت وظيفة أفضل ، عن  
طريق ماري كونتز ، صاحب مكتب المراهنات الذي كان سبباً في إقدامي  
على الاختلاس مرتين .

أرسلني كونتز إلى جو وارتر . وهو صاحب شركة للنقل تخصصت  
في اختطاف سيارات النقل وسرقة ما فيها من بضائع .. وكان وارتر  
بحاجة إلى سائق سيارة ، فقبلت العمل عنده بمائتي دولار في الأسبوع ،  
واستمر عملي عامين ، إلى أن ضبط البوليس الفيدرالي سيارة وارتر  
مشحونة بالبضائع المسروقة ، ومن حسن الحظ أنني لم أكن بين الذين  
قبض عليهم من رجال وارتر .. فلم ينالني أكثر من أنني خسرت  
الوظيفة .

ولم أوفق إلى عمل آخر ، وكنت على وشك الإفلاس تماماً حين  
التقيت بمصادفة بارنولد .

كان ذلك أول لقاء بيننا منذ فصلني .

كان اللقاء في مشرب يقع على بعد عشرة كيلومترات خارج المدينة ،  
وهو ليس من المشارب التي تتوقع أن ترى فيها شخصاً محترماً كدير  
أحد البنوك ، ولكنه مكان سيء السمعة يسوده الظلام ، وكل زبائنه  
من الرجال الذين يختلفون عليه لمنازلة الماملات ، ولا مانع لدى إدارته  
من أن يسطح الزبون إحدى الماملات ويخرج بها لقاء أجراً معلوماً .

وعلى الرغم من أن المشرب كان معتماً في الداخل بحيث يتعذر عليك  
أن تتبين ملامح شخص يبعد عنك متراً ، إلا أنه كان من الخارج يسبح  
في فيض من الأنوار الساطعة ..



كانت الساعة قد قاربت العاشرة مساء حين وصلت إلى هذا المشرب ،  
ولم اكده اقترب منه ، حتى فتح بابه وخرجت منه سمراء فائقة في نحو  
الثلاثين من عمرها .

كانت ترتدي معطفاً غنيماً فوق ثوب اخضر ملتصق بجسدها ، وقد  
لطخت خديها وشفتيها بالأصباغ الصارخة ، وكنت أعلم أنها من عاملات  
المشرب فلم اعرها اهتماماً .

ولكني ما لبثت أن رأيت رجلاً انيقاً في نحو الخامسة والأربعين يخرج  
في أثرها ، وتماثلتني الدهشة حين عرفته  
متفت قائل :

- هالو . أرنولد .

فتوقف هو والمرأة عن السير ، وخيل إلي أن وجهه قد احمر ،  
ولكن صوته كان طبيعياً ولا يتم عن الارتباك .

قال :

- كيف حالك يا ملفن ؟

فأجبت وأنا أحيي المرأة بابتسامة :

- انني في خير حال ..

- هذه مس تينا كروفورد . تينا ، هذا ملقن هول .. صهري .

ووضح من ابتسامة المرأة ونظراتها أنها عرفتني ، فقد حاولت مرة  
أو مرتين ان تجاذبني أطراف الحديث في المشرب .

قالت :

- أظن اننا تقابلنا قبل الآن ؟

- آه .. هذا صحيح !

وانصرف الاثنان ، فشيئتها ببصري حتى قواريا خلف المبنى ، حيث  
يوجد موقف للسيارات .

كان انصرف ارنولد إلى اللهو والعبث ولما ينقض عامان على وفاة  
زوجته أمراً يثير الدهشة والفضول ..

وفجأة ، خطر لي أن مجلس إدارة بنك فوستر لا يمكن ان ينظر  
بعين الرضى إلى قيام صلة بين مدير احد فروعهم وفاتاة مستهتره من  
فتيات الحانات ، وفكرت في ان أية إشارة إلى هذا المعنى ، يمكن أن  
تقنع أرنولد بأن يفرضني مبلغاً من المال .



انتظرت حتى انطلق ارنولد وتينا بالسيارة ، ثم أسرعت إلى سيارتي  
وانطلقت في الزحمة .

وبعد ان اجتاز أرنولد نحو خمسة عشر كيلومتراً انحرف إلى طريق

جاني مهد ومرمزرعتين . وأوقف السيارة تحت الأشجار ، امام مبنى  
ضخم يتألف من طابقين ا

وزاد فضولي ، فقد كنت اعلم ان هذا المبنى هو مقر نادي الثلاثين ،  
وأن الطابق الأول منه يضم مطعماً وملهى ، أما الطابق الثاني فيدار  
خلسة كنناد للمقامرة .

\* \* \*

أوقفت سيارتي بعيداً بين صفوف السيارات التي تحيط بالمبنى ، وانتظرت  
بضع دقائق ، ثم دخلت النادي ا

كان المكان غاصاً بالناس فلم يعرفني احد التفاتاً ، وطلعت بالمطم والمرقص  
والبار ، فلم اجد ائراً لأرنولد أو تينا .

لا بد انهما صعدا الى الطابق الثاني .. ولا شك ان مجلس إداره البنك  
لن يرضيه ان يختلف أحد مديريه الى نادى القمار ، كما لا يرضيه ان يكون  
لهذا المدير صلة بامرأه مستهتره تعمل في حانة ..

وقررت ان اضاعف المبلغ الذي سأطلبه من أرنولد ؟

عدت الى سيارتي ، وقبعت فيها .. وانتظرت ا

وفي منتصف الساعة الواحدة صباحاً ، خرج أرنولد وتينا واستقلا  
السيارة الزرقاء الفارحة وانطلقا بها في الطريق الى المدينة .

فتبعتهما من بعيد ، وحرصت على ألا ادعهما يشعرا ان بي ..

وعرجت السيارة الزرقاء على منزل أرنولد ودخلت المراكب .  
وبعد قليل اغلق أرنولد باب المراكب ، ورافق تينا ودخل معها المنزل  
من باب جانبي ؟

\* \* \*

لم يكن أرنولد قد انجذب ، فهو الآن يقيم وحده بالمنزل ، وليس ثمة  
ما يمنه من ان يصطحب احدى النساء ، ولكن المفروض في رجال  
البنوك ان يكونوا فوق الشبهات كرجال الكنيسة ، ولأرنولد جيران ،  
فكيف يتفاضى عن سمعته على هذا النحو ؟  
وقررت ان يكون المبلغ الذي اطلبه كقرض بلا ضمان ، هو الف  
دولار .

\* \* \*

كان اليوم التالي يوم خميس ، فذهبت الى البنك قبيل الساعة الثانية  
وحينا رأني أرنولد في مكتبه ، لم يرحب بي ، ولكن لم يبد عليه أنه  
شعر بالاستياء !

ترك رسالة كانت بيده وهتف قائلاً :

- أهذا انت يا مطلق ! تعال .

ونمض الى الباب فأغلقه ، ثم عاد الى مقعده فقدمت اليه لفافة تبغ ،  
ولكنه هز رأسه فأشعلت لفافتي . واخذت ادخن في هدوء .

قال :

- ماذا عندك من الأنباء يا ملفن ؟

- الواقع . انني فكرت في اننا يجب ان ننهي ما بيننا من قطيعة  
فنحن اقارب على كل حال !

- انني لست حاقداً عليك يا ملفن ؛ ولكن اذا كنت تلشد وظيفة أو  
قرضاً ؛ فاعلم اني لن استطيع استخدامك أو اقراضك ؛ ولكني على استعداد  
لأن اوصي بك من يمكنه استخدامك ؛ بشرط الا تكون للوظيفة صلة  
بالمعاملات المالية .

فرمقته بنظره عتاب فقال :

- لا اظنك تنتظر مني ان ارشحك لوظيفة في بنك آخر .. واذا  
كنت بحاجة الى توصية فاطلبها بسرعة .. لأن غداً سيكون آخر يوم  
لي هنا .

فسأله في دهشة :

- هل قررت ان تقاعد ؟

- تقاعد ولما ابلغ الخامسة والأربعين ؟ لا أظن .

فقدم لي الرسالة .. التي كانت في يده حينما دخلت فقرأت فيها  
ما يلي :

عزيزي مستر سترونج ..

تلبية لما جاء في خطابكم ؛ فإننا سننتظر قدومك بقطار الساعة  
الثانية من بعد ظهر يوم الاثنين ١٤ سبتمبر ؛ ومن سوء الحظ انني لن  
اكون في استقبالك لارتباطي بموعد آخر ؛ فقد كلفت مس ستيلا مارشال

رئيسة الحسابات باستقبالك ، كما انني حجزت لك غرفة بفندق ليفريت ،  
وستذهب بك مس مارشال إلى الفندق أو إلى البنك وفقاً لرغبتك ، فإذا  
أردت مقابلتي يوم الاثنين فإني سأمكنك في البنك حتى الساعة الخامسة ،  
وإلا فليكن لقائنا في صباح الثلاثاء ..

واني لأرجو لهذا اللقاء ان يكون فاتحة لصداقة طويلة ..  
وتعاون منم .

الامضاء

ريموند بيرك

رئيس الخزنة

فقلت وأنا أعيد اليه الخطاب :

- ما معنى هذا ؟

فأجاب في أسي :

- انني نقلت إلى فرع البنك في ( ليفريت ) .. لقد أصيب مدير  
الفرع بأزمة قلبية ، وتوفي منذ بضعة أيام ، فقرر رئيس مجلس الإدارة  
أن أحل محله .

- بخيل الي انك لست سعيداً بهذا القرار ..

- إن القرار يتضمن ترقيةي إلى منصب نائب رئيس مجلس الإدارة ،  
ولكني سأكون غريباً في تلك المدينة ، لقد كنت سعيداً هنا ، وسأفقد  
أصدقائي الكثيرين ؟

فقلت لنفسي : لعل أول من سيفتقده . هو تينا ..



قلت له :

- ولكن لا بد أن يكون لك أصدقاء في البنك هناك .

فأجاب :

- كنت أعرف سام موريسون ، المدير السابق ، ولكنه توفي كما قلت لك . وفرع ( ليفريت ) هو أحدث فروع البنك ، فقد بدأ عمله منذ شهر ، ولم يسبق لي أن رأيت أحداً من موظفيه ، كما انني لا أعرف أحداً في المدينة .

ومنا خطر لي خاطر عجيب لم أدر من اين هبط علي .

فسألته :

- ألا تعرف أحداً على الاطلاق ؟

- انني لم أذهب قط إلى ليفريت ، فلأنها تبعد عن هنا نحو ثلاثمائة كيلومتراً ، ولم تسنح لي فرصة للزور بها بسيارتي .  
وأنساني الحاسط الذي ومض في ذهني كل شيء عن القرص الذي جئت في طلبه .

سألته :

- ولماذا تذهب بالقطار بدلاً من السيارة ؟

- إن سيارتي تحتاج إلى إصلاح ، فقررت أن أبيعها لأشترى سيارة جديدة في ليفريت ، ومن حسن الحظ انني وجدت من اشترى المنزل والآلات ، وستكون مهمتي يوم الاثنين أن أحمل حقائلي وأرحل .

- وما موعد قيام القطار يوم الاثنين ؟

- الساعة الخامسة والنصف صباحاً لماذا ؟

- إنك ساعدتني . واسديت الي كثيراً من الخدمات ، سأمر بك وأحملك في سيارتي إلى المحطة .

- شكراً لك .. انني اتفقت مع احدى سيارات الأجرة .

ولم يكن تنفيذ المخطط الذي تفتق عنه ذهني يتطلب حتماً أن أوصله إلى المحطة ، فلم أصر ، وأطفأت سيجارتي ونهضت ، ومددت له يدي قائلاً :

- أتمنى لك التوفيق يا أرنولد ، ولقد كان من حسن حظي ان اراك قبل رحيلك .

فنهض بدوره وشد على يدي بجمرة وقال :

- شكراً لك يا ملفن ، أنا أيضاً أرجو لك التوفيق ، وما زلت على استعداد لأن أكتب لك التوصية .

- لست بحاجة اليها ، فلأنني في خير حال ، إنما جئت فقط لأزيل ما كان بيننا من جفاء .

وغادرت البنك ، فقصدت بسيارتي إلى مكان يطل على النهر ، وجلست هناك أطل على الماء وأفكر .

\* \* \*

ما ان تبلورت خططي ، حتى وجدت أن الفكرة المجدبة التي خطرت لي في مكتب ارنولد ، ليست مجرد خيالات وأوهام ، وإنما هي فكرة عملية قابلة للتنفيذ ..

لم يكن أرنولد يعرف أحداً في ليفريريت ، ومعنى ذلك ان احداً هناك لم يكن يعرفه ..

فقد كان لي من الخبرة بالاجراءات المصرفية بعد عملي في البنك طوال ثلاث سنوات ، ما يساعدني على أن أشق طريقتي لمدة يومين على الأقل .  
ويومان يكفيان لتنفيذ خطتي ..

إن من حق مدير البنك ان يدخل القبو وان يعرف سر فتح الخزنة . بل ومن حقه ايضاً ان يحتفظ بمفاتيح المبنى نفسه ، فإن وجدت الشجاعة الكافية لتنفيذ خطتي ، فإنني أستطيع الاستيلاء على مبلغ ضخم والفرار به إلى الخارج قبل ان تكشف السرقة

والعقبة الوحيدة هي ان تنفيذ الخطة كان مستحيلاً ما لم ارتكب جريمة قتل .

واستفركت في التفكير حتى أرخى الليل سدوله دون ان اوفق إلى حل لهذه المشكلة ..

واخيراً قررت .. إن الغنيمة الضخمة تستحق مجازفة جسيمة ،  
يضاف إلى ذلك انه لم يكن بيني وبين أرنولد حب مفقود .

ولما كانت مشكلتي الأولى هي التخلص من أرنولد دون أن يشعر احد باختفائه .. فقد ركزت تفكيري على هذه النقطة ، ووجدت ان كل شيء يتوقف على البرنامج الذي وضعه أرنولد لقضاء عطلة نهاية الأسبوع ..

فثلاً .. إذا كان موظف البنك ، قد حددوا مساء يوم السبت

لاقامة حفل وداع لأرنولد .. فإن ذلك يكون كارثة لا سبيل  
إلى اتقانها .

كانت افضل طريقة لمعرفة برنامجي ، هي سؤاله ..

فاتصلت به تليفونيا في منزله ، في الساعة الثامنة والنصف ..  
وقلت له :

- انني اود على سبيل الاعتراف بفضلك علي ، أن أقيم لك حفل  
وداع بسيط ، وأن ادعوك للعشاء قبل رحيلك ، فهل انت مرتبط بمحفلات  
أخرى في نهاية الأسبوع ؟

فقال دون تردد :

- كلا . فقد أقام لي موظفو البنك حفل وداع يوم السبت الماضي ،  
وليس في نيي البقاء في المدينة في نهاية الأسبوع ..  
- أحقا ؟ كنت أظن أنك لن ترحل قبل صباح الاثنين .

- هذا صحيح . ولكني قررت قضاء بعض الوقت في صيد السمك  
في بحيرة ( بيموس ) .. لقد بعث السيارة منذ ساعتين ، والرجل الذي  
اشترأها وافق على ان يتركها لي حتى نهاية الأسبوع ، ولذلك سأنطلق  
بها غداً إلى البحيرة ولن أعود قبل مساء الأحد ، وسوف لا أستطيع  
قضاء السهرة معك ، إذ يتعين علي النهوض باكراً للحاق بقطار الساعة  
الخامسة والنصف .

فقلت وأنا اصطنع الأسف .

- يا لسوء حظي اكنت ارجو أن أقضي معك سهرة اخيرة ، مع  
من ستذهب لصيد السمك ؟

— سأذهب وحدي ..

كان كل شيء يبدو على ما يرام .  
قلت له :

— حسناً ، اتقن لك صيداً وفيراً ..

— شكراً لك ، وشكراً على الدعوة التي لا استطيع تلبيتها .

وبعد أن وضعت السجادة ، جلست أفكر ، إلى أن وضعت اللمسات  
الأخيرة لخطتي ، ثم أويت إلى قرائتي .

\* \* \*

في صباح يوم الجمعة ، ذهبت إلى أحد المتاجر واشتريت ثقلين من  
الحديد وبعض الحبال ، ووضعت كل ذلك في حقيبة السيارة .

وكان ذلك اليوم ، هو آخر يوم يقضيه أرنولد في البنك ، فخشيت ان  
يترك عمله مبكراً في ذلك اليوم الأخير . ففسد كل مخططاتي بالذهاب  
إلى البحيرة قبل ان أقابله ، فقررت أن أراقبه ، وكنت في سيارتي على  
طى مقربة من البنك .

وفي الساعة الرابعة والنصف ، بدأ موظفو البنك في الانصراف ،  
وبعد دقائق خرج أرنولد ونورمان براي من مبنى البنك ، وسارا معاً إلى  
حيث كانت تقف سيارة نورمان ..

وبعد أن لمحادثاً قليلاً ، شد نورمان على يد أرنولد وركب سيارته ،

وذهب أرفولد إلى سيارته واستقلها وانطلق بها .  
وتبعته حتى وصل إلى المنزل ورأيتَه يودع سيارته الكاراج ، فانتظرت  
بضع دقائق ثم قرعت جرس الباب .

وبعد قليل ، فتح أرفولد الباب ودمش حين رأني .

قال :

- كنت في الطابق الثاني أعد حقيقتي .. ويوسفني انني تركتك  
تنتظر . تعال ا

فدخلت وأغلق الباب خلفي ، ولاحظت أنه لا يزال يرتدي الثياب  
التي خرج بها من البنك .

قلت له :

- أمض في عملك ، فما جئت إلا لأودعك .

- إنني فرغت من إغلاق الحقيبة الأخيرة عندما دقت انت الجرس  
ويوسفني انني لا أستطيع أن أقدم لك شراباً لأنني تخلصت من كل  
شيء عدا الآلات .

فقلت وأنا اسير ببطء نحو قاعة الاستقبال :

- لا بأس ..

وتبعني ولاحظت أنه ينظر إليّ بشيء من الارتياح .

سألته :

- ألا يوجد أحد بالمنزل ؟ ألا تنتظر قدوم أحد ؟

فرمقني في دمشة واجاب :

- كلا .. انني كنت اعتمد الخروج بعد بضع دقائق .

فاقتربت وأنا ابتسم ، ولا شك انه لم يكن يتوقع ضربة ( الكاراتيه )  
التي سدتها إلى عنقه بكل ما املك من قوة ، لأنه نظر الي في دهشة ،  
وسقط على ركبتيه وانكفا على وجهه .

والمفروض ان مثل هذه الضربة تكفي لكسر العنق وتقتل المصاب  
على الفور ..

ولكن يبدو ان ارنولد كان قوي العنق لأنه كان لا يزال يتنفس حين  
قلبتة على ظهره . فسددت إلى أنفه ضربة كاراتيه اخرى ، واحسست  
بعظام الأنف تتفتت تحت يدي ، وانثنت ركبتيه فوق صدره بحركة لا  
إرادية ، وخذت انفاسه .

ونهضت واقفا .. وانطلقت إلى الأبواب الأمامية والجانبية لأتحقق  
من أنها مغلقة ، ثم عدت إلى الجثة واخرجت حافظة النقود من  
جيبها .

كان بها كثير من الأوراق التي تثبت شخصية صاحبها ، ولم تكن  
الأوصاف المسجلة في رخصة القيادة تنطبق علي ، ولكن رجال المرور  
قلما يهتمون بالتفاصيل .  
كذلك كان بالمحفظة نحو مائتي دولار .

وضعت المحفظة في جيبى ، وفقتشت جيوب أرنولد ؛ فعثرت على  
حلقتي مفاتيح .. احدهما للسيارة ، والأخرى لأبواب المنزل ؛ فوضعتها  
في جيبى ..

وفي غرفة النوم بالطابق الثاني ؛ وجدت حقيبتين محزومتين وحافظة  
أوراق .. وتوقعت ان اجد بالحافظة شيئا يتصل بأعمال فرع البنك في

( ليفريت ) ؛ ولكنها كانت خالية تماماً .

نقلت الحقيبتين وحافظة الأوراق إلى الطابق الأرضي ولما لم يكن هناك ما افعله قبل ميعاد الظلام ؛ فقد تسالت خارجاً من احد الأبواب الجانبية واعدت غلق الباب بالفتاح .

وعدت إلى المنزل قبيل منتصف الليل ؛ وأوقفت سيارتي في الظلام أمام الباب الجانبي واخرجت الحبال والثقلين الحديديين من صندوقها .. ودخلت .. وارهفت اذلي في حذر .

كان الظلام حالكا ، فأضأت احد المصابيح .. ووجدت جثة أرولد حيث تركتها

جردتها من الثياب بسرعة ودسست الثياب في الحقيبتين .

ثم شددت الثقليين الحديديين إلى احدى ذراعي وساقى الجثة وتسالت إلى حيث اوقفت سيارتي وفتحت صندوقها ؛ ونظرت حولي .. كان هناك نور ينبعث من فوافذ منزل على بعد خمسين متراً ؛ ولكنها لا يصل إلى موضع السيارة ..

انني أتمتع بقوة بدنية عظيمة ؛ ولكنني كنت المته واثصب عرقاً بعد أن سحبت الجثة ووضعتها في صندوق السيارة .

ثم حملت الحقيبتين وحافظة الأوراق ووضعتها على المقعد الخلفي ؛ وأطفأت المصباح واغلقت الباب الجانبي .. وانطلقت بالسيارة صوب النهر ..

كانت حركة المرور هادئة في ذلك الوقت من الليل ؛ فأوقفت سيارتي فوق الجسر . وبعد ان تحققت من خلو المنطقة تماماً من المارة



والسيارات . فتعجب صندوق سيارتي وحملت الجثة والقيت بها من فوق حاجز الجسر .

وكانت الساعة قد تجاوزت الواحد صباحاً حينما عدت إلى منزلي وأويت إلى فراشي ..

\* \* \*

وفي صباح اليوم التالي . وهو يوم السبت .. بعث سيارتي لأحد تجار السيارات القديمة .. وقضيت يومي السبت والأحد في التدريب على تقليد امضاء أرنولد كما رأيته مسجلة في رخصة القيادة .

لم تكن هناك ضرورة لذلك ، ولكني لاحظت من الخطاب الذي قرأته في مكتب أرنولد ، أن هذا الأخير كان يتبادل الرسائل مع رئيس خزانة فرع البنك في ( ليفريت ) فخشيت أن يلاحظ رئيس الخزانة اختلافاً في الامضاء إذا أنا اضطررت إلى توقيع بعض الأوراق .

وكنت أقيم في شقة لا املك فيها سوى ثيابي القليلة . فوضعت هذه الثياب في حقيبة واطلعت صاحبة الشقة في مساء الأحد عن اعتزامي اخلاءها ، واتفقت مع سائق إحدى سيارات الأجرة على موافاتي في الساعة الخامسة صباحاً لكي الحق بقطار الساعة الخامسة والنصف !

استغرقت رحلة القطار ثلثي ساعات امضيتهما كلها في هم وقلق ؟

استعرضت خطتي واطارها المحتملة . :

هـب انني قابلت في بنك ( ليفريت ) .. موظفاً يعرفني او كان يعرف أرنولد ؟

هـب ان أحد أعضاء مجلس الادارة في المركز الرئيسي للبنك قرر زيارة الفرع ؟

إن اي اتصال تليفوني بأرنولد من احد معارفه ، يكفي لاماطة اللثام عن خدعتي ، لأن صوتي يختلف تماماً عن صوت ارنولد .

كنت على استعداد للنكوص على عقيبي .. والتخلي عن المشروع كله .. لولا انني اتخذت فعلاً خطوة لا يمكن الرجوع فيها ، وهي ارتكاب جريمة القتل .

كنت مصمماً على مغادرة البلاد .. ولكنني لم اكن اريد ان أعيش معدماً !

وأخيراً قررت ، تجنباً للافتضاح ، أن ابقى في البنك اقل وقت ممكن ، فأرجى زيارتي الأولى إلى صباح الثلاثاء ، حتى إذا استوليت على مفاتيح الخزنة ، اصطنعت المرض ولزمت غرفتي في الفندق ، إلى أن يحين وقت الحرب .

\* \* \*

وجدت ستيفلا مارشال ، رئيسة الحسابات في انتظاري بالمحطة .. كانت عائداً نشيطة تناهر الأربمين .. ولم تدهش حين رأته ، رغم

أن أرنولد كان في الخامسة والأربعين عاماً ، وأنا في الرابعة والثلاثين ،  
إذ من المحقق أن موظفي البنك تحدثوا فيما بينهم عن مديرهم الجديد  
وتبادلوا معلوماتهم عنه .

أخبرتني أنني مصاب ببرد ، ولست على استعداد الذهاب إلى البنك  
في ذلك اليوم ..

فأخذتني إلى الفندق وقالت لي في الطريق :

— إن مستر بيرك لا يعرف شيئاً عن مشروعاتك بشأن المسكن ،  
ولذلك لم يبعث عن شقة أو منزل ، ويحسن بك أن توضح له رغباتك  
شخصياً .

— كم يبعد الفندق عن البنك ؟

— مسيرة خمس دقائق .

— من الأفضل إذاً أن أبقى بالفندق بصفة مؤقتة .. إنني غير متزوج  
كما تعلمين !

— نعم .. أخبرنا مستر بيرك أنك أرمل ؟

ولما وصلنا إلى الفندق ، عرضت علي أن تعود إلي في صباح اليوم  
التالي لترافقني إلى البنك ..

ولكنني شكرتها ، وافهمتها أن لا ضرورة لذلك طبعاً لأن البنك على  
مقربة من الفندق ..

وفي اليوم التالي وصلت إلى البنك في الساعة التاسعة تماماً ، فخف مستر  
بيرك لاستقبالي .

كان رجلاً نحيلاً أصلح الرأس يناهز الخامسة والثلاثين ، ويضع على عينيه نظارة سميككة .

تظاهرت بأنني مصاب بنوبة سعال ، وشكوت إليه البرد والانفلونزا ..

فأظهر عطفاً شديداً .. وبعد ان دلني على مكنتي ، طاف بي أرجاء البنك ، فقدم إلي الموظفين .. واستقبلني هؤلاء بأدب ولطف ، فلم يرتب بي أحد ، مما أشعرتني بكثير من الطمأنينة وراحة البال .

وفي نهاية المطاف .. رافقني مستر بيرك إلى القبو .. حيث توجد الخزانة ..

كانت تشبه خزانة البنك الذي عملت فيه برئاسة ارنولد ، ولذلك لم اكن بحاجة إلى إيضاح .

فقال مستر بيرك :

— لقد تعود المدير السابق على ان يضبط ساعة الخزانة على الخامسة وكان يشهدني على ذلك ، او مس ستيلاً مارشال ..

وبعد وفاته ، كنت انا اقوم بضبط الساعة واشهد على ذلك مس ستيلاً ، فهل تريد حضرك الاضطلاع بمسؤولية الخزانة !

— نعم .. اين السجل ؟

فأحضر لي السجل .. وهو دفتر يسجل فيه الشخص الذي يقوم بعد ظهر كل يوم بفتح الخزانة والساعة المحددة لاعادة فتحها ثم يوقع عليه بامضائه .. وكذلك يفعل الشاهد .

ثم عدنا إلى مكنتي ..

وهناك قدم لي بيرك احد الملفات فقال :

- ستجد في هذا الملف موجزاً للنشاط البنك . وفائة كاملة بالأرصدة والقروض .. والاستثمارات .. وغير ذلك .. وإذا اردت الاستفسار عن شيء فادعني !

- شكراً لك .. ان الاطلاع على كل هذه الأرقام والبيانات يتطلب اليوم كله لذا ارجو الا يزعجني احد . وحبذا لو قمت بتصريف اعمال البنك كما تعودت ان تفعل ..

- طبعاً .. طبعاً .. وسأصدر تعليماتي بالألا يزعجك احد .  
قال ذلك وانصرف ..

فأغلقت الباب وشرعت في فحص الأوراق والأرقام .

رقم واحد كان يحفي ..

هو رصيد الخزانة النقدي في اليوم السابق ..

كان الرصيد هو مبلغ : ٢٥١٣٧٢ دولاراً .

أي ربع مليون ..

وعلى فرض أن خمسين ألف دولار من هذا المبلغ هي بالعملات

الصغيرة التي يتعذر حملها لضخامة حجمها ..

فإنه سيتبقى مائتا ألف دولار .

بلى هل سيصل رصيد الخزانة مساء اليوم إلى مثل هذا الرقم ؟

وواصلت العمل طول النهار ، وراجعت الأرقام مراجعة فعلية

حقى اكون على استعداد ، فيما إذا أراد بورك أن يناقش معي أعمال  
البنك ..

وقبيل الساعة الخامسة ، غادرت مكثي ، وسألت بورك عما إذا كان  
الوقت قد حان لفتح الخزانة ..

فأجاب :

- نعم .. وقد استبحت لنفسي أن أختار الأرقام السرية التي  
يفتح بها القفل ؟

قال ذلك ، وقدم لي قصاصة من الورق عليها الأرقام التي وقع  
عليها اختياره .

كانت هذه الأرقام تتغير كل يوم ، وتسجل في قصاصتين من  
الورق ، يحتفظ الشخص الذي أخلق الخزانة بأحدهما ، ويحتفظ الشاهد  
بالأخرى .

راستطرد بورك يقول وهو يقدم لي مفتاحين نحاسيين ،  
- وهذه المناسبة ، اليك مفتاحي المبنى ، هذا مفتاح الباب الأمامي  
وهذا مفتاح الباب الخلفي .

وانتقلنا إلى القبو حيث توجد الخزانة ، وهناك قدم لي بورك مفتاح  
الساعة وهو يقول :

- دعنا نضبط الساعة بحيث لا تفتح الخزانة قبل الساعة التاسعة  
والربع ، أي أنها ستظل مغلقة ١٦ ساعة و ١٥ دقيقة .

فوضعت المفتاح في ثقب بالقرص الأول تحت الساعة وحركته حتى

وصلت المقارب إلى الساعة ١٦ و ١٥ دقيقة ..

ثم خزعت المفتاح من الثقب ، وحركت مقبض باب الخزانة إلى أسفل ليتم غلقها .

ثم سجلت الوقت في الدفتر الممد لذلك ، ووقعت بالحروف الأولى من اسم ( أ. س ) ، وكذلك فعل بيرك .

وقررت القيام بمغامرتي يوم الجمعة .. حق يتعبني لي الوقت الثاني للفرار ..

ذلك لأن السرقة لن تكتشف إلا صباح يوم الاثنين ، عندما يفتح البنك أبوابه بعد عطلة نهاية الأسبوع .

كذلك قررت ان أحمل في البنك اقل وقت ممكن ، حق تقل فرض اقتضاح امري

ولذلك اتصلت بمستر بيرك في الساعة التاسعة والرابع من صباح الأربعاء وقلت له بصوت اجش :

- إنني طريح الفراش يا مستر بيرك ، فقد اشتدت علي وطأة الأنفلونزا .. أنا لا اريد الانقطاع عن عملي الآن .. ولكن ما حيلاتي ؟

فقال مستر بيرك :

- أنا آسف يا مستر سترونج .. ماذا تستطيع عمله من أجلك ؟

فقلت متصنعا الألم :

- لا شيء . لقد نصعني الطبيب بالراحة التامة ، وعدم استقبال

الزائرين ، وقاية لهم ، لا لشخصي .. وسأحاول مباشرة العمل غداً ،  
فإذا لم استطع ، اتصلت بك تليفونياً ..  
فأجاب مستر بيرك :

— حسنًا .. يا مستر سترونج .. اعتن بنفسك ، ولا تقلق  
بشأن العمل .

\* \* \*

وبعد هذا الحديث ، اتصلت تليفونياً بالمطار ، واستفسرت عن  
مواعيد اقلاع الطائرات للخارج ، فقبل لي أن الطائرات لا تقلع فيما  
بين منتصف الليل والساعة السادسة صباحاً ..  
فحجزت مكاناً باسمي الحقيقي .. للاقلاع في طائرة الساعة السادسة  
من صباح يوم السبت .. ثم غادرت الفندق .. وابتعت حقيبة جلدية  
كبيرة ..

وفي صبيحة يوم الخميس ، اتصلت بمستر بيرك مرة أخرى ، فقلت  
له انني مازلت مريضاً ..  
فأجاب :

— لا تتمهل مغادرة الفراش يا مستر سترونج ، كل شيء هنا على  
ما يرام .. فقد تحدث مستر ريدنج امس .. كان يريد الاتصال  
بك للاطمئنان على سير العمل ..



ولما أبلغته بأنك مريض ، فقال انه يريدك ان تتصل به عندما  
تعود إلى العمل .

\*\*\*

كان مستر بايرون ريدنج هو رئيس مجلس الادارة ، ولو انني تلقيت  
المكالمة لافتضح أمري على الفور .

فقلت أحدث بك :

- سأصل به من غرفتي هنا ، انني مريض ، ولكن استطيع  
التحدث بالتليفون .

وفي صباح يوم الجمعة ، اتصلت بالبنك مرة أخرى ، وقلت لبيرك :  
- انني أحسن حالا الآن ، ما زلت أشعر بدوار ، ولكنني  
سأحاول الخروج بعد الظهر ، فهل لك ان تنتظري قبل موعد  
اغلاق البنك .

فأجابني مستر بيرك :

- حسناً يا مستر سترونج . ولكن لا ضرورة للمجازفة بالخروج إذا  
كنت لا تزال متوجعاً ..

- أأ واثق من انني أحسن حالا .

وذهبت إلى البنك ، قبيل الساعة الثالثة .. وتبعني مستر بيرك  
إلى مكنتي .

قلت له :

- هل تستطيع الحصول على قدح ماء .. فقد آن لي ان أتناول بعض الأقراص .

فأحضر لي قدح ماء ، ووضعت القرص في فمي وشربت الماء .  
فقال لي :

- لقد اتصل مستر ريدينج مرة أخرى صباح اليوم ، كذلك اتصل مستر نورمان برادي منذ ساعة .. وقد قلت لهما انك ستكون في البنك قبل الساعة الثالثة وستتصل بهما .

ووجدت نفسي بي مأزق ، وكنت لا أزال في حيرة من أمري حين أشار بيروك إلى جهازي تليفون على مكثبي وقال :

- هذا الجهاز للاتصال الداخلي ، وهذا الجهاز للاتصالات الخارجية المباشرة ..

- حسناً ارجو الم excuse .. سأصل بهما الآن ا

فانسحب من الغرفة ، وأغلق الباب وراءه .  
ولم اتصل بالرجلين بطبيعة الحال ..  
ولكن ذلك أمر لم يعرفه بيروك .

وأزفت الساعة الخامسة ، ولم يتصل بي أحد ، فخادرت مكثبي ورأيت بيروك مقبلاً ، فقال :

- لقد اعددت الرقم السري ؟

وقدم لي قصاصة من الورق ، عليها رقم . فوضعت القصاصة في

جيبى وسرنا في الطريق إلى القبر ..  
وعند باب القبر ، توقفت عن السير وقلت وأنا أخرج من جيبى  
قرص دواء :

— أظن انه قد آن لي أن أتناول القرص الآخر .. هلا تفضلت  
علي بلدح ماء ؟

فأجابني مسر بترك :

— طبعاً .. طبعاً !

وعاد مهرولاً ..

فأسرعت إلى الخزانة .. وضبطت عقارب القرص على الساعة ١٢ ،  
وأغلقت الخزانة ..

وحين عاد بيرك ، وجدني أسجل في الدفاتر أن الخزانة اغلقت في  
الخامسة ، وستظل مغلقة طوال ٦٤ ساعة و ١٥ دقيقة ..  
أي انها لا يمكن ان تفتح قبل الساعة التاسعة و ١٥ دقيقة من  
صباح يوم الاثنين ..

ورقعت بالحروف الأولى من اسمي !

تناولت القمح .. ونظرت إلى بيرك من ركن عيني .. وأنا  
ابتلع القرص ..

لاحظت انه دهش لأنني اغلقت الخزانة ..

ولكنه وقع على السجل بالحروف الأولى من اسمه دون ان ينطق  
بكلمة ..

قلت له ونحن نغادر القبر :  
- طاب مساؤك يا مستر بيرك وإلى اللقاء صباح الاثنين .

\* \* \*

كان الشارع مقفراً تماماً عندما عدت إلى البنك في منتصف الليل  
ودخلت من الباب الخلفي والحقيبة الجلدية في يدي ؟  
وغادرت البنك بعد ربع ساعة والحقيبة مليئة بأوراق النقد من  
فئة خمسة دولارات أو أكثر ؟  
لم يكن لدي متسع من الوقت لحصر المبلغ ، ولكنني قدرته بما لا  
يقل عن مائتي ألف دولار .

وعندما عدت إلى غرفتي في الفندق . اتصلت تليفونياً بأحدى  
شركات سيارات الأجرة وطلبت موافاتي بسيارة تذهب بي إلى المطار  
في الساعة الخامسة والنصف .

وامضيت الفترة حق الصباح في احصاء النقود .. كان مجموعها يزيد  
عن مائتين وثلاثين ألفاً من الدولارات .

وما ان اغلقت الحقيبة حق سمعت طرقة على الباب ا  
أخفيت الحقيبة تحت الفراش وفتحت الباب ورأيت امامي رجلين  
لا اعرفهما .

سألني احدهما :

- هل انت مستر ارولد سترونج ؟

- نعم ا

فأخرج الرجل من جيبه بطاقة شخصية لوح بها أمامي ودخل الغرفة  
ولمعه زميله .

فقلت مستفسراً :

- ما معنى هذا ؟

- ماذا جعلك تعتقد انك تستطيع الافلات يا مستر سترونج ؟ لولا  
المائة التي اختلاسها أخيراً لما استطاع رئيس الحسابات أن يكتشف المائة  
الف الأولى .. لا بد انك لم تتوقع ان اختلاس المائة الف دولار الثانية  
من حساب أحد العملاء بمقتضى شيك يحمل توقيعاً مزوراً لذلك العميل  
سيكتشف بهذه السرعة . ولكن من سوء حظك ان العميل طلب بياناً  
عن رصيده فاكشف التزوير والاختلاس مما حمل رئيس الحسابات على  
مراجعة جميع الأرصدة .. وكانت النتيجة انه اكتشف اختلاساً سابقاً  
بمائتي الف دولار أخرى !

لماذا لم تسرع بالفرار إلى خارج البلاد يا مستر سترونج ؟

فذهلت والجمتني الدهشة ا

إذاً أنا لست المختلس لأموال بنك فوستر ؟

لا عجب إذا كان أرولد استاء لنقله من البنك ؟

أكبر الظن ان زيارته لنادي الثلاثين لم تكن الاولى . وانه حين علم  
بأمر نقله اختلس المائة الف دولار الثانية وهول على الفرار إلى خارج  
البلاد .

لا شك أنه لم يكن يستعد لرحلة لصيد السمك وإنما كان يستعد للفرار .  
لماذا لم أفتش أمتعته ؟  
لو أنني فعلت لعثرت على المائة ألف دولار !



تمت بصوت أجش :  
- الحقيقة التي لست أدركها استرونج .. أنا ملقن هول شقيق زوجته !  
فقال الرجل ساخراً وهو يضع الأصابع في يدي :  
- أحمقاً ؟ إذا أين أدركها استرونج ؟  
فقلت لنفسي :  
- آه .. هذه قصة أخرى !

— تمت —

## فهرس

|     |                  |
|-----|------------------|
| ٥   | الضحية العاشرة   |
| ٦١  | جريمة على الشاطئ |
| ١٠٨ | الزائر الغريب    |
| ١٢١ | المد والجزر      |
| ١٤٣ | الدير            |













وأحس بالماء يصل إلى ركبته .

سأل صديقه :

- كم يبلغ ارتفاع الماء عندما يصل المد إلى ذروته في هذه المنطقة

يا ريد ؟

- ثلاثة أمتار !

ففكر جارفن ..

ثلاثة أمتار .. خلال ست ساعات ؟ أي حوالي نصف متر في

الساعة .. ولكن كم يبلغ طول المسافة بين ركبة الرجل وأنفه ؟

حوالي ١٢٠ سنتيمتراً . معنى هذا أن أمامه نحو ساعتين ونصف ، فإذا

لم يخلص قدمه من تحت كتلة الحديد خلال هذه الفترة ..

قال :

- ريد !

- نعم ، هل فحرت في شيء ؟

فحاول جارفن رأسه وقال وهو ينظر في عيني ريد :

- يجب أن نذهب في طلب النجدة ، يكفي رجلان قويان لرفع

هذه الكتلة بحيث يتسنى لي أن أجذب قدمي .

فقال ريد وهو ينهض :

- أظنك على حق يا راي ، إن المسافة إلى المدينة لا تتجاوز خمسة

أميال أو ستة أميال ، وربما أعتز على فورمان ، إنه قوي مفتول العضلات

وكذلك كوليبياس !